

# En el único match de ayer, Magallanes ganó 1-0 a Unión

Con gol conquistado por el half Aravena, dada la ineficacia de sus delanteros, a los 2 minutos de la segunda fracción, Magallanes ganó a Unión Española en el partido inicial

de la penúltima fecha del campeonato profesional de fútbol, disputado ayer en Santa Laura y que presenciaron 4.499 personas, que pagaron \$ 743.830.

El partido careció de interés, radicándose las acciones principalmente en el centro del campo, lo cual no trajo ninguna emoción. Cuando los albicelestes se fueron encima, sólo tuvieron fuer-

zas para llegar a las cercanías del área grande de Unión, sin crear dificultades al arquero Nitsche. En el cuadro de columna (A la página 2, No. 24)

**TIEMPO PARA SANTIAGO:**  
AUMENTO DE LA NEBULOSIDAD  
MÁXIMA: 18.4 grados C. a las 13 horas 10 minutos.  
MÍNIMA: 8 grados C. a las 5 horas.  
El Sol saldrá a las 7 horas 34 minutos, y se pondrá a las 18 horas 5 minutos.— La Luna saldrá a las 11 horas 43 minutos, y se pondrá a la 1 hora 37 minutos del día 3.

## LA NACIÓN

AÑO XLI — DOMINGO 4 DE AGOSTO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30.— N.º 14.487

EDICIÓN EN 3 SECCIONES

CRÓNICA	Página 1 y 3	CARLES	Página 4 y 5
POLÍTICA	Página 2	DEPORTES	Página 10 y 11
REDACCIÓN	Página 4	TUFE	Página 12 y 13
POLÍTICA	Página 4	ECONÓMICOS	Página 14
PROVINCIALES	Página 4	TEATROS	Página 15
SOCIAL	Página 7 y 8	MAGAZINE	Página 16



El Director del Archivo Nacional, don Samuel Villalobos, nos atendió cordialmente durante nuestra investigación en el Archivo de los Jesuitas, como asimismo el historiador Juan Eyzaguirre, que aparece en esta fotografía ante un sector de la valiosa colección. LA NACIÓN publicará varias crónicas relativas a lo que cuentan los viejos folios acerca de las costumbres y hechos del pasado.

Albicelestes quedaron segundos



**VOLVIÓ...**  
"El Mago de la tijera"  
(LUCHO RODRIGUEZ)



PORTUGUÉS presenta  
Su nueva medida:  
**SUPER**  
estilo y ARTE  
Con el más moderno equipo de operarios.  
La más completa selección de telas, y  
UN CORTECITO DE CASIMIR PARA SUS NIROS  
**PORTUGUÉS**  
BASCUNAN 24 CREDITOS

# Hace 80 años, Chile compró en 1.500 pesos colección de manuscritos que vale un tesoro

El Mito y la Verdad alrededor del "Archivo de los Jesuitas", que custodia el Archivo Nacional  
Por PETER WOODBRIDGE

Hace más de ochenta años que Chile posee, como tesoro bibliográfico de extraordinario valor, el Archivo de los Jesuitas, formado por 438 volúmenes que contienen varios miles de documentos relativos a la orden religiosa fundada por San Ignacio de Loyola.

La tradición había acumulado varias leyendas sobre el origen y las presuntas aventuras de esta importante colección; pero una prolija búsqueda, emprendida por LA NACIÓN, ha reconstituido en parte los acontecimientos que determinaron su actual paradero en los anaqueles del Archivo Nacional.

La narración de estos hechos destruye algunas fantasías; pero no es menos apasionante que ellas y confirma aquello de que muchas veces la verdad supera a la imaginación con la naturalidad de sus complejidades.

La colección comprende los 47 años que la Compañía de Jesús permaneció exiliada de los dominios del Rey de España. La mayoría de sus piezas está compuesta por los documentos que se juntaron cuando las autoridades intervinieron los colegios, conventos, haciendas y otros establecimientos de la Orden y tuvieron, de acuerdo con el Decreto Real, que hacer prolijos inventarios de todos los bienes, archivos y joyas incautadas.

Esto explica por qué algunos folios se remontan a fechas tan lejanas como el año 1558, anterior al establecimiento de los jesuitas en Chile.

## Cada uno combate la gripe como puede



La influenza, con su preámbulo de estornudos y escalofríos, ha jugado una mala pasada a quienes han creído que la abundancia de ropas constituye una inmunización o, por lo menos, atenúa sus efectos. El grabado muestra a Elba U'ña la más candorosa, y a Raquelita Romay, mientras disfrutaban, por un momento, del grato calor de un radiador, en espera de que herviera un poco de ron. Como puede observarse, a juzgar por la foto, el traje que mejor acomoda para combatir la influenza es el que llevan las jóvenes.

## EPIDEMIA DE VIRUELA HAY EN BOLIVIA

Informó Embajador Alejandro Haies

En la Cancillería se recibió ayer un despacho de nuestro Embajador en La Paz, don Alejandro Haies, en el que se comunica que en la zona altiplánica de Bolivia se ha declarado una epidemia de viruela.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, se informó, dará cuenta de esta situación a las autoridades sanitarias, a fin de que adopten las medidas del caso, principalmente en lo que se refiere al control de los viajeros procedentes de Bolivia.

## 60 ALUMNOS ASISTEN A CURSO ESPECIAL DE ELECTRONICA FISICA

Con sesenta alumnos se inauguró el lunes 25 de julio pasado el ciclo de conferencias de electrónica, dictadas por el doctor René Dormont, del "Conservatorio de Artes y Oficios de París", y miembro del "Laboratorio de Física Aplicada de París", en el Laboratorio de Electrónica y Telecomunicaciones del Instituto de Investigaciones y Ensayos de la Universidad de Chile.

QUINCE REUNIONES.— El doctor Dormont, en estas conferencias, dictará las sesiones de esta semana que ha terminado ha abarcado obras sobre: Introducción a la electrónica, Nociones sobre el funcionamiento de los tubos electrónicos y Óptica electrónica.

En el curso de la semana venidera los días lunes, miércoles y viernes, a las 18 horas, versará sobre los interesantes temas: Válvulas para las hiperfrecuencias, Aspecto dualístico del electrón y El sólido cristalino.

A este curso están asistiendo profesionales, militares y alumnos universitarios, que han demostrado gran interés por este aspecto de la electrónica, que es la electrónica física.

**EJERCITO DEFENSOR DE LA FE**— Convencionalmente, el ejército de Chile, que empezó en 1524, cuando Ignacio de Loyola, aún convaleciente de las heridas que recibió en el sitio y defensa de Pamplona, ideó fundar una orden religiosa de acuerdo a la dura disciplina impuesta en el ejército español, en cuyas filas él había sido un oficial de artillería, aventajado y temerario. Sin embargo, sólo en 1540 el Pontífice Paulo III le otorgó el rango de ejército.

## A Viña del Mar viajó ayer S. E.

A las 14.30 horas de ayer se dirigió a Viña del Mar el Presidente de la República. Excmo. señor Ibáñez del Campo, acompañado de su esposa, doña Graciela Letelier de Ibáñez y del Edecán Aéreo, comandante de escuadrilla Joaquín García.

El jefe del Estado presidirá hoy la ceremonia de la colocación de la primera piedra del nuevo edificio que se construirá para la Escuela Naval "Arturo Prat" en Valparaíso. Con el propósito de asistir a esa ceremonia, también viajó a ese puerto el Ministro del Interior, viceministro Francisco O'Ryan. El viernes lo hizo el Ministro de Defensa Nacional, general don Adrián Barrientos.

Nada más que por hoy, mientras se sepa el resultado del partido de Everton con Santos, los albicelestes mantendrán el 2.º lugar de la tabla, con 15 puntos. Puesto que comparten con los "quillaneros" luego de su triunfo de ayer, por 1-0 sobre Unión Española, Magallanes contó con una delantera que no supo penetrar en el bloque defensivo de los rivales. Y menos hacer goles. El de la victoria lo conquistó el half Aravena, con un tiro desde lejos que sorprendió a Nitsche. En el grabado, el guardavalla titular de los rojos, que reapareció después de cumplir la suspensión por su desempeño en Lima, se apresta a tomar una pelota amagado desde cerca por Héctor Torres.

## ESCUELA DE DERECHO REANUDA CLASES EL MIERCOLES PROXIMO

La Escuela de Derecho de la Universidad de Chile reanuda sus clases el miércoles. Los exámenes de licenciatura programados para el martes se efectuarán el día de la reanudación de las actividades docentes del plantel.

Por otra parte el Liceo de Niñas N.º 8, acordó reiniciar sus clases el próximo miércoles.

# Declina el mal: 20 o/o de la población afectada por el virus de la influenza

Contagio en las poblaciones obreras y callampas preocupa a las autoridades del Servicio Nacional de Salud

La epidemia del virus de la influenza ha volcado la preocupación de las autoridades del Servicio Nacional de Salud hacia las provincias de Colchagua, Talca y Concepción, donde se han registrado algunos focos "fuertes" y otros que, sin duda, merecen la atención médica, en un afán de evitar su propagación, o, por lo menos, de evitar a sus habitantes la manera de contraerlos.

En Santiago, como día a día se puede observar, la epidemia ha alcanzado a afectar a un número creciente de personas, pero se tiene la impresión que dentro de uno o dos días se observará un claro índice hacia el descenso del mal. No obstante, preocupa a las autoridades los estragos que la epidemia puede producir en las poblaciones obreras y callampas.

(A la página 2, N.º 27)

# Declina el mal: 20 o/o de la población afectada por el virus de la influenza

Contagio en las poblaciones obreras y callampas preocupa a las autoridades del Servicio Nacional de Salud

La epidemia del virus de la influenza ha volcado la preocupación de las autoridades del Servicio Nacional de Salud hacia las provincias de Colchagua, Talca y Concepción, donde se han registrado algunos focos "fuertes" y otros que, sin duda, merecen la atención médica, en un afán de evitar su propagación, o, por lo menos, de evitar a sus habitantes la manera de contraerlos.

En Santiago, como día a día se puede observar, la epidemia ha alcanzado a afectar a un número creciente de personas, pero se tiene la impresión que dentro de uno o dos días se observará un claro índice hacia el descenso del mal. No obstante, preocupa a las autoridades los estragos que la epidemia puede producir en las poblaciones obreras y callampas.

(A la página 2, N.º 27)

## NUEVE MUERTOS AL VOLCARSE UN CAMION EN CHIMBARONGO

Dos agonicos y otras seis personas gravemente heridas

Según informaciones de Carabineros de Chimbarongo, el accidente se produjo a las 12.15 horas, cuando un camión repleto de personas regresaba a Convento Viejo, desde Chimbarongo, donde habían acudido a sepultar a una persona amiga.

Los Carabineros no ubicaron a las víctimas, por lo que se teme por el chofer como su esposa, doña Agustina Gutiérrez, de 18 años, cuya gravedad hacía suponer a las autoridades médicas de Chimbarongo que no pasarían la noche.

La policía añadió que la noticia del accidente fue conocida con un retraso de unas dos horas, oportunidad en que se dispuso el inmediato traslado de los heridos a Chimbarongo, donde quedaron hospitalizados. Se agregó que todos, sin excepción, se salvaron.

(A la página 2, N.º 23)



**CAMIONES FORD**  
TIPO F-600, REFORZADO ESPECIAL  
PARA 7 TONELADAS EQUIPADOS CON NEUMATICOS 800 x 20.  
TAMBIEN OTROS MODELOS DE MAYOR CAPACIDAD.  
ENTREGA INMEDIATA — FACILIDADES  
EN EXHIBICION Y VENTA:  
PROVIDENCIA N.º 1921 — TELEFONO 41366 — NEDER Y CIA.

RENUEDA SU MERCADERIA

MAÑANA LIQUIDA CALZADO FINO \$ 1.480 par (ESTA TRANSFORMANDO SU LOCAL)

Calzados Panter HUERFANOS 956

# Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

N.º 21

El III autorizó la nueva Congregación, que se llamó Compañía de Jesús, dedicada especialmente al estudio y a la investigación.

Sobre los jesuitas se ha especulado abundantemente. Se les ha atribuido fines misioneros, desbordantes ansias de poder y aún facultades que los colocaría en el plano de la magia.

Su fundador murió en 1556, fue beatificado en 1609 y recibió los honores de la canonización en 1622, cuando ya la Compañía había adquirido una influencia notable entre los poderosos del mundo católico.

La expulsión — No resulta extraño, entonces, que los príncipes, reyes y emperadores se apresurasen a abrir las puertas a aquellos sacerdotes que se ofrecían a fe y la comunicaban a los demás con el embudo de un verbo nuevo, pero con el correr de los años, cuando ya se empezaba a inquietar a ciertos gobernantes, celosos de quienes sembraban por doquier el conocimiento de las ciencias y artes.

Y surgió la idea de exterminarlos implacablemente de España. El rey Carlos III, era su Ministro el muy ilustre don Pedro Pablo Abarca de Bolea, Conde de Aranda, cuando quiso acordar, en el mayor secreto, la expulsión de los jesuitas de todos los dominios del monarca, el 27 de febrero de 1767.

LLEGADA DEL DECRETO DE EXPULSION — Toda la población partero puso a Carlos III y al Conde de Aranda, que de este modo cesaría de ser el supuesto español, y se le atribuirían mil dominios de ojos y oídos que todo lo podían ver y escuchar.

La mañana del 7 de agosto de 1767 llegó a Santiago un emisario con el archivo de los jesuitas. La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado. Falta espacio para nuevos legajos y algunos, que no se sabe cómo se han ido perdiendo, se destruyen.

El Archivo de los Jesuitas — La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado.

Falta espacio para nuevos legajos y algunos, que no se sabe cómo se han ido perdiendo, se destruyen.

El Archivo de los Jesuitas — La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado.

que había partido de Buenos Aires el 12 de Julio y pidió ser recibido inmediatamente por el Gobernador de Chile, don Antonio de Guill y Gonzaga.

Este hombre traía las copias autorizadas del terrible decreto, despatchado desde Madrid el 1.º de marzo, con una carta escrita de pluma y letra de Su Majestad, que decía: "Por su Real Cédula de 1767."

Por su Real Cédula de 1767, el Gobernador estaba enojado y pasaba por una grave crisis a causa de la interminable guerra contra los jesuitas, y uno de ellos, el Padre Javier Covallón, era nada menos que su confesor.

Sin embargo, en Chile, era más doloroso el sentido del honor. De inmediato se entregó a la confiscación y destrucción de los papeles de una de las operaciones más hábilmente ejecutadas en Chile, que logró quedar en secreto casi hasta el día de hoy.

Toda la documentación fue enviada desde Coquimbo hasta Chile, poco antes del amanecer del miércoles 26 de agosto, tropa armada, cargada con las copias de los papeles de los jesuitas, que fueron llevados a Santiago.

El Archivo de los Jesuitas — La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado.

Falta espacio para nuevos legajos y algunos, que no se sabe cómo se han ido perdiendo, se destruyen.

El Archivo de los Jesuitas — La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado.

Falta espacio para nuevos legajos y algunos, que no se sabe cómo se han ido perdiendo, se destruyen.

El Archivo de los Jesuitas — La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado.

Falta espacio para nuevos legajos y algunos, que no se sabe cómo se han ido perdiendo, se destruyen.

GENERAL JEAN NICOT, DE LA AVIACION DE FRANCIA, LLEGA HOY

Hoy llegará a Santiago, procedente de Buenos Aires, el general francés de aviación, señor Jean Nicot, que permanecerá varios días entre nosotros, de paso al Perú.

Mañana será recibido por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general don Alvaro de la Parra, y por el Estado Mayor de la FACH.

En el grabado, el señor Alvaro de Silva explica a un representante de LA NACION uno de los cuadros del fallecido pintor Luis Herrera Guevara, que pertenecen a su colección y que mañana se exhibirán en la Librería de "L'Europe".

CURSO DE ACTUALIDADES MEDICO - QUIRURGICAS CONTINUARA EL MARTES

En el Auditorio del Hospital San Juan de Dios se efectuará el martes, a las 19 horas, el curso de Actualidades Médico-Quirúrgicas, que se dicta en la Escuela de Graduados de Medicina y Cirujía de la Universidad de Chile, se reanuda desde el 27 de marzo pasado, y se prolonga por el mes de agosto.

AYER FUERON SEPULTADOS LOS RESTOS DE DON F. DE LA BARRA

Alta personalidades acompañaron el sepelio. Con asistencia de numerosas personalidades entre las que se destacaban el Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga Leizaola, los Presidentes de las Cortes Suprema y de Apelaciones, jueces y representantes del foro nacional, en la mañana de ayer se llevaron a efecto los funerales de don Francisco de la Barra, distinguido miembro de los servicios judiciales del país.

En primer lugar hizo uso de la palabra, en el Cementerio Católico, el Presidente de la Corte Suprema, don Juan Antonio Riquelme, quien expresó su dolor por la pérdida de un distinguido magistrado. Después de una breve oración, se procedió a la enterración de los restos.

El Presidente de la Corte Suprema, señor Riquelme, en algunos pasajes de su discurso dijo: "Nuestro colaborador amigo, nos ha dejado un ejemplo que su espíritu sigue iluminando a los que quedamos."

La Corte Suprema guardará tu recuerdo, don Francisco de la Barra, quien dejó un ejemplo que su espíritu sigue iluminando a los que quedamos.

El Grupo "Fuego" rindió homenaje a escritores y artistas peruanos. Numerosos escritores y artistas peruanos se encuentran en la capital con motivo de la celebración de la Semana Peruana.

Alta Autoridad Mundial en Ramo de Telecomunicaciones llega hoy. El señor H. B. R. Bossman, Director de Philips-División de Telecomunicaciones, ofrecerá una conferencia en la Universidad de Chile, el martes próximo.

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".



En el grabado, el señor Alvaro de Silva explica a un representante de LA NACION uno de los cuadros del fallecido pintor Luis Herrera Guevara, que pertenecen a su colección y que mañana se exhibirán en la Librería de "L'Europe".

Mañana se inaugurará en la Librería de "L'Europe" una exposición del pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

Cuatro poblaciones entregará la CORVI entre hoy y mañana

"El Pinar" y "La Feria", en ceremonias de hoy. Cuatro modernas poblaciones serán entregadas hoy y mañana, en ceremonias presididas por el jefe de la Corporación de Vivienda, señor Enrique Berquero González.

Mañana, la CORVI cumplirá cuatro años de existencia, y cuyo decreto con fuerza de ley N.º 285, es el curso de las firmas del Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez del Campo, y del entonces Ministro de Obras Públicas, don Alvaro Latorre González.

Mañana se inaugurará en la Librería de "L'Europe" una exposición del pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

LA EXPULSION - No resulta extraño, entonces, que los príncipes, reyes y emperadores se apresurasen a abrir las puertas a aquellos sacerdotes que se ofrecían a fe y la comunicaban a los demás con el embudo de un verbo nuevo, pero con el correr de los años, cuando ya se empezaba a inquietar a ciertos gobernantes, celosos de quienes sembraban por doquier el conocimiento de las ciencias y artes.

Y surgió la idea de exterminarlos implacablemente de España. El rey Carlos III, era su Ministro el muy ilustre don Pedro Pablo Abarca de Bolea, Conde de Aranda, cuando quiso acordar, en el mayor secreto, la expulsión de los jesuitas de todos los dominios del monarca, el 27 de febrero de 1767.

LLEGADA DEL DECRETO DE EXPULSION - Toda la población partero puso a Carlos III y al Conde de Aranda, que de este modo cesaría de ser el supuesto español, y se le atribuirían mil dominios de ojos y oídos que todo lo podían ver y escuchar.

La mañana del 7 de agosto de 1767 llegó a Santiago un emisario con el archivo de los jesuitas. La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado.

Falta espacio para nuevos legajos y algunos, que no se sabe cómo se han ido perdiendo, se destruyen.

El Archivo de los Jesuitas - La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado.

Falta espacio para nuevos legajos y algunos, que no se sabe cómo se han ido perdiendo, se destruyen.

El Archivo de los Jesuitas - La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado.

Falta espacio para nuevos legajos y algunos, que no se sabe cómo se han ido perdiendo, se destruyen.

LA EXPULSION - No resulta extraño, entonces, que los príncipes, reyes y emperadores se apresurasen a abrir las puertas a aquellos sacerdotes que se ofrecían a fe y la comunicaban a los demás con el embudo de un verbo nuevo, pero con el correr de los años, cuando ya se empezaba a inquietar a ciertos gobernantes, celosos de quienes sembraban por doquier el conocimiento de las ciencias y artes.

Y surgió la idea de exterminarlos implacablemente de España. El rey Carlos III, era su Ministro el muy ilustre don Pedro Pablo Abarca de Bolea, Conde de Aranda, cuando quiso acordar, en el mayor secreto, la expulsión de los jesuitas de todos los dominios del monarca, el 27 de febrero de 1767.

LLEGADA DEL DECRETO DE EXPULSION - Toda la población partero puso a Carlos III y al Conde de Aranda, que de este modo cesaría de ser el supuesto español, y se le atribuirían mil dominios de ojos y oídos que todo lo podían ver y escuchar.

La mañana del 7 de agosto de 1767 llegó a Santiago un emisario con el archivo de los jesuitas. La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado.

Falta espacio para nuevos legajos y algunos, que no se sabe cómo se han ido perdiendo, se destruyen.

El Archivo de los Jesuitas - La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado.

Falta espacio para nuevos legajos y algunos, que no se sabe cómo se han ido perdiendo, se destruyen.

El Archivo de los Jesuitas - La confiscación comprendió todos los papeles que la Orden conservaba en sus archivos, que fueron llevados a Madrid, a la Junta Central de Temporalidades, donde se juntaron con los que se remitían de los otros dominios.

Además, al correr de los años, se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas, que se fueron zampando con otros documentos de los jesuitas.

Se produce aquí una laguna de más o menos sesenta años. La Junta de Temporalidades desaparece en 1811, cuando se restituye a la Orden la autorización papal que permitía su existencia.

Sin embargo, nadie se interesa por rescatar la documentación y ésta permanece como un lastre, que llega a convertirse en una molestia para el local que se le ha destinado.

Falta espacio para nuevos legajos y algunos, que no se sabe cómo se han ido perdiendo, se destruyen.

AYER FUERON SEPULTADOS LOS RESTOS DE DON F. DE LA BARRA

Alta personalidades acompañaron el sepelio. Con asistencia de numerosas personalidades entre las que se destacaban el Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga Leizaola, los Presidentes de las Cortes Suprema y de Apelaciones, jueces y representantes del foro nacional, en la mañana de ayer se llevaron a efecto los funerales de don Francisco de la Barra, distinguido miembro de los servicios judiciales del país.

En primer lugar hizo uso de la palabra, en el Cementerio Católico, el Presidente de la Corte Suprema, don Juan Antonio Riquelme, quien expresó su dolor por la pérdida de un distinguido magistrado. Después de una breve oración, se procedió a la enterración de los restos.

El Presidente de la Corte Suprema, señor Riquelme, en algunos pasajes de su discurso dijo: "Nuestro colaborador amigo, nos ha dejado un ejemplo que su espíritu sigue iluminando a los que quedamos."

La Corte Suprema guardará tu recuerdo, don Francisco de la Barra, quien dejó un ejemplo que su espíritu sigue iluminando a los que quedamos.

El Grupo "Fuego" rindió homenaje a escritores y artistas peruanos. Numerosos escritores y artistas peruanos se encuentran en la capital con motivo de la celebración de la Semana Peruana.

Alta Autoridad Mundial en Ramo de Telecomunicaciones llega hoy. El señor H. B. R. Bossman, Director de Philips-División de Telecomunicaciones, ofrecerá una conferencia en la Universidad de Chile, el martes próximo.

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia. El Servicio Nacional de Salud ofrece una conferencia sobre el tema "El problema de la salud pública en Chile".

Pintor chileno trae de Estados Unidos obras del artista Luis Herrera Guevara

Mañana se inaugurará en la Librería de "L'Europe" una exposición del pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera Guevara, muerto en 1945 en un accidente aéreo, es considerado uno de los grandes artistas chilenos de su época.

El pintor chileno Luis Herrera

Ganó el salto con garrocha



El atleta juvenil de los registros del Atlético Santiago, Cristóbal Jettinger, que se impuso ayer en la técnica prueba del salto con garrocha, con 3,10 metros, en la primera etapa del campeonato juvenil de Santiago realizada en el Estadio Nacional.

DIRECTOR DEL SEGURO SOCIAL

HACE ACLARACION A UN REPORTAJE

En relación con un reportaje aparecido en LA NACION del viernes, el Director General del Seguro Social, Dr. Félix Garay Figueroa, envió al Director de nuestro diario la siguiente aclaración.
"Señor Director del Diario LA NACION — Presente —
"Estimado señor Director: En relación a las declaraciones hechas por el suscrito en su calidad de Director General del S. S. S., y que fueron solicitadas al suscrito por teléfono anteayer, deseo dejar en claro que mi pensamiento en cuanto al pago de subsidios por enfermedad que actualmente adeuda el S. S. S. a nuestros asegurados, es el siguiente:
"1.— Pediré que el S. S. S. cancele cuanto antes estos beneficios.
"2.— Estimo que el SNS debe hacer cualquier sacrificio a fin de conseguir estos fines primordiales e impostergables.
"En cuanto a los aportes que debe efectuar el S. S. S. al Servicio Nacional de Salud, me preocuparé en forma preferente de solucionar cuanto antes este problema.
" Muy agradecido de esta aclaración, que la hago a fin de evitar cualquier malentendido, lo saluda atentamente su servidor — (Fdo): Dr. Félix Garay Figueroa, Director General del S. S. S."

Celebración del Día de Bolivia empezará mañana

Con un acto que se efectuará a las 10.30 horas, de mañana en la Escuela N.º 36 "República de Bolivia", se iniciará el programa que se desarrollará en esta capital con motivo del aniversario nacional de la República de Bolivia. A la presentación asistirán el Embajador de ese país en el nuestro, don Renán Castrillo y señora.

En la tarde, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Centro Cultural Chileno-Boliviano, que preside el señor Luis González Zenteno, ofrecerá una velada en cuyo programa se ha incluido la presentación del Coro de la Universidad de Chile. Poemas bolivianos recitados por María Maluenda y un selecto repertorio de canciones folklóricas del país hermano, cantadas por la soprano Edith Iturrí, completarán el programa.

DIÁ ANIVERSARIO. — El martes, día del aniversario de la República de Bolivia, el Embajador Castrillo, acompañado de miembros de su Misión y con asistencia de representantes del Protocolo y del Ministerio de Defensa Nacional, depositará, a las 10.30 horas, ofrendas florales en los monumentos de O'Higgins y Bolívar.

Señor Per Jacobsson, Director del Fondo Monetario Internacional. A la izquierda, el señor Raúl Ruiz, secretario de la Misión del Fondo Monetario Internacional en Chile.



Señor Per Jacobsson, Director del Fondo Monetario Internacional

En la tarde, a las 19 horas, en la sede de la Embajada, el señor Castrillo recibirá el saludo del Gobierno chileno, que a su representación le prestará el Jefe del Ceremonial y Protocolo de la Cancillería, don Ramón Luis Rodríguez.

De 11.30 a 13.30 horas, el Embajador y su esposa recibirán a sus compatriotas, en la sede de la Misión, ubicada en Pedro de Valdivia 1481. De 19 a 21 horas, en la misma Embajada, tendrá lugar la recepción al Cuerpo Diplomático, autoridades, parlamentarios y periodistas.

ADICION DE RADIO

El martes en la noche, por Radio Corporación, será transmitida una audición especial en homenaje a la república hermana de Bolivia, con libretos especialmente escritos por el general (R) don Carlos Sporer Aguirre.

VIENTOS DOMINANTES CORTARON LA DRIZA DE BANDERA EN ARICA

El Ministerio del Interior envió ayer la siguiente declaración al Ministro del Interior, vicealmirante don Francisco O'Hyan Orrego:
"En su edición de hoy, 3 de agosto en curso, el diario 'La Tercera de la Hora' publica en sus páginas centrales, bajo el título 'Fue ultralada la Bandera de Chile en el Morro de Arica' una información según la cual 'manos extrañas' hubieran cortado y botado desde su mástil la Bandera Nacional que flama permanentemente en el Morro de Arica.
"Esta información es absolutamente falsa y tendenciosa. La driza que sostenía el Pabellón Nacional se cortó fortuitamente por la acción del fuerte viento reinante. Así se establece en los informes que sobre el particular posee este Ministerio, y que tienen por base las investigaciones que personalmente efectuó el señor Gobernador Marítimo de Arica.
"La Bandera Nacional, reparada la driza, fue de inmediato reemplazada en su sitio. — (Fdo): J. FRANCISCO O'HYAN ORREGO, Vicealmirante, Ministro del Interior."

MAGALLANES Y SU PUERTO LIBRE

No sabemos cómo interpretar las erróneas apreciaciones de un vespertino de la capital, cuando se ha referido en forma despiadada al funcionamiento del puerto libre en el extremo austral de la patria.

Quiénes no conocen a sus hombres y su clima, al aislamiento geográfico del resto de la patria, su escasa comunicación marítima para abastecerse de todo lo necesario para subsistir y todas las dificultades que existían para mantener en marcha una provincia que deseaba ubicarse en el sítio que le correspondía por mandato del prócer de la patria, deberían abstenerse de propagar juicios equivocados y malintencionados, que lesionan el prestigio de una ciudad que cobija en sus páginas una historia; que sus hombres, de todos los tiempos, dieron prestigio por su iniciativa, por su honradez y espíritu de sacrificio.

El puerto libre de Magallanes vino a salvar a una provincia en decadencia; es la conquista de sus habitantes y la comprensión de un Gobierno que sabe hacer patria, y así lo está demostrando con positivos beneficios para el progreso de ese pedazo de tierra chilena que languidecía por una tiranía económica, impulsada desde los diferentes puntos del país.

La atención que recibía Magallanes para abastecerse de todo lo que necesitaba, tenía que ser canalizado hacia los centros productores del país, debiendo soportar todas las postergaciones y aceptar la imposición de los precios antojadizos de las fuentes abastecedoras y recibir la calidad inferior de todo lo que produce nuestra patria.

Con el puerto libre, Magallanes está recibiendo un tratamiento mejor, y es así como hoy llegan a ofrecer a la importante zona austral las mejores mercaderías de origen nacional, a precios que ya compiten con las extranjeras, y los magallánicos han demostrado que prefieren proteger el producto chileno, siempre que se ponga a tono con lo de afuera, y es también una manera de impulsar la perfección de nuestra producción.

En el artículo a que se hace mención, se citan cifras alarmantes que distan mucho de acercarse a la realidad, y que, en columnas apartes de este mismo diario, se ponen las cosas en su lugar, aportando datos estadísticos oficiales, que son el fiel reflejo de la realidad.

Invito al colega para ubicarse entre los esforzados hombres que hacen patria desde el extremo austral, y desde allí observar nuestra realidad.

MAGALLANES Y SU PUERTO LIBRE

No sabemos cómo interpretar las erróneas apreciaciones de un vespertino de la capital, cuando se ha referido en forma despiadada al funcionamiento del puerto libre en el extremo austral de la patria.

Quiénes no conocen a sus hombres y su clima, al aislamiento geográfico del resto de la patria, su escasa comunicación marítima para abastecerse de todo lo necesario para subsistir y todas las dificultades que existían para mantener en marcha una provincia que deseaba ubicarse en el sítio que le correspondía por mandato del prócer de la patria, deberían abstenerse de propagar juicios equivocados y malintencionados, que lesionan el prestigio de una ciudad que cobija en sus páginas una historia; que sus hombres, de todos los tiempos, dieron prestigio por su iniciativa, por su honradez y espíritu de sacrificio.

El puerto libre de Magallanes vino a salvar a una provincia en decadencia; es la conquista de sus habitantes y la comprensión de un Gobierno que sabe hacer patria, y así lo está demostrando con positivos beneficios para el progreso de ese pedazo de tierra chilena que languidecía por una tiranía económica, impulsada desde los diferentes puntos del país.

La atención que recibía Magallanes para abastecerse de todo lo que necesitaba, tenía que ser canalizado hacia los centros productores del país, debiendo soportar todas las postergaciones y aceptar la imposición de los precios antojadizos de las fuentes abastecedoras y recibir la calidad inferior de todo lo que produce nuestra patria.

Con el puerto libre, Magallanes está recibiendo un tratamiento mejor, y es así como hoy llegan a ofrecer a la importante zona austral las mejores mercaderías de origen nacional, a precios que ya compiten con las extranjeras, y los magallánicos han demostrado que prefieren proteger el producto chileno, siempre que se ponga a tono con lo de afuera, y es también una manera de impulsar la perfección de nuestra producción.

En el artículo a que se hace mención, se citan cifras alarmantes que distan mucho de acercarse a la realidad, y que, en columnas apartes de este mismo diario, se ponen las cosas en su lugar, aportando datos estadísticos oficiales, que son el fiel reflejo de la realidad.

Invito al colega para ubicarse entre los esforzados hombres que hacen patria desde el extremo austral, y desde allí observar nuestra realidad.

C. O. RASMUSSEN B.

Per Jacobsson, Director del Fondo Monetario llegará a Chile el 21

Antes concurrirá a la Conferencia Económica de Buenos Aires

El miércoles 21 del presente, en una visita de cinco días, llegará a esta capital el director gerente del Fondo Monetario Internacional, señor Per Jacobsson, quien llegará el día 11 a Buenos Aires, para asistir a la Conferencia Económica de Estados Americanos, que se realizará en esa ciudad. Visitará acompañado de su esposa, el señor Raúl Ruiz, secretario del Departamento del Ministerio Occidental y del señor Guy L. de Moubert, Asistente Especial del señor Jacobsson.

De nacionalidad sueca, el señor Jacobsson fue elegido Director Gerente del Fondo Monetario Internacional en 1948, tomando posesión del cargo en diciembre de ese año. Su mandato ha coincidido con un período de intensa actividad en las operaciones del Fondo. Es esta la primera visita que hará a Sudamérica. Su presencia está llamada a demostrar gran interés en los círculos de la banca y financieros de los países a los cuales llegará, entre los que se cuentan Argentina, Brasil, Ecuador, Uruguay y Venezuela.

Es muy larga su trayectoria en el campo financiero internacional. En 1930 fue uno de los expertos nombrados por la Organización Europea de Cooperación Económica para hacer un estudio sobre los problemas de la balanza de pagos de Alemania, estudio al cual puede atribuirse, en buena parte, el éxito de la rehabilitación económica de ese país. Cursó sus estudios en la Universidad de Upsala, en Suecia, y es poseedor de títulos honoríficos de la Universidad de Basilea, Colegio Superior Trinitario de Dublín, Colegio Superior de Comercio de Ginebra.

El FONDO MONETARIO. — El Fondo Monetario Internacional es una institución formada por un conjunto de países que, al suscribir los artículos del Convenio del Fondo (redactado en Bretton Woods, N. H. EE. UU., en 1944), se han comprometido a promover la cooperación monetaria internacional y la expansión del comercio mundial. El Fondo tiene como finalidad establecer y de orden cambiario-monetario.

Con la reciente adhesión de Argentina y Viet-Nam, el número de países que integran el Fondo es de 60. Además, la Junta de Gobernadores ha aprobado las solicitudes de admisión presentadas por Arabia Saudita, la República del Sudán, y por Ghana, Corea del Sur, el Congo, Libia, Marruecos e Irlanda, tienen solicitada su admisión como miembros del Fondo.

Gran parte de la labor del Fondo se desarrolla en forma de minuciosas investigaciones económicas y financieras de los países miembros. En estrecha cooperación con las autoridades financieras de los países miembros, el Fondo ha cooperado en un momento constante y, como resultado, el Fondo ha podido proporcionar a los países que han confrontado dificultades financieras, un tipo de ayuda financiera a países que han confrontado dificultades financieras. Asimismo, ha logrado reforzar las políticas de estabilización que muchos países miembros, inclusive varios de América Latina, están realizando. Por supuesto, las posibilidades de asistencia financiera por parte del Fondo son limitadas y están en relación directa con el monto de las cuotas que los países miembros al Fondo Monetario, por ende, no está en posición de financiar el desarrollo económico a largo plazo. El Fondo Monetario Internacional opera exclusivamente como un Fondo rotativo, para financiar operaciones de corto o mediano plazo, con un plazo máximo de 3 a 5 años.

Entre las operaciones más importantes realizadas por el Fondo en los últimos 8 meses, se destaca la efectuada con el Reino Unido, por el total de la cuota de ese país (1.200 millones de pesos), 1.200 millones en forma de giro y \$ 729.000.000 en forma de "stand-by", con el propósito de mantener el tipo de cambio de la libra esterlina a su actual paridad y, al propio tiempo, evitar la reimposición de controles estrictos, que habrían debilitado la tendencia hacia el total restablecimiento de un sistema multilateral de comercio y de pagos de importancia también es una operación de "stand-by" realizada con Francia por \$ 242,5 millones, y otra operación con la India, consistente en un 50 por ciento de la cuota (1.200.000.000) en operación combinada de "stand-by" y "stand-by". Los países que han realizado un giro por \$ 50.000.000 y España, por \$ 20.000.000. Desde abril de 1957 a la fecha, el Fondo ha girado \$ 125.000.000, y Dinamarca, \$ 34.000.000.

En América Latina, el Fondo ha realizado últimamente, desde septiembre de 1956 a la fecha, operaciones de dos clases: a) operaciones de giro para cubrir dificultades transitorias de balanza de pagos; b) operaciones de crédito para apoyar planes de estabilización que algunos países tienen en ejecución. Entre los giros cabe destacar el de \$ 5.000.000 concedido a Ecuador, el de \$ 2,5 millones (el total de la cuota) efectuado por El Salvador, el de \$ 2,5 millones por Honduras (el total de la cuota), \$ 2.000.000 con Paraguay, 1,9 millones de pesos con Nicaragua, y una operación combinada de giro y créditos de estabilización "stand-by" por \$ 25.000.000 con Cuba. Con Argentina se convino un giro por la mitad de la cuota de ese país con el Fondo, o sea, \$ 75.000.000. Los déficits de balanza de pagos de países centroamericanos se atribuyen a una pérdida de parte de la cosecha de café, y el de Argentina, al efecto combinado de una pérdida de parte de la cosecha de maíz y al impacto de la crisis de Suez en el costo de las importaciones de productos del petróleo de ese país.

En la segunda categoría, la de créditos de estabilización, el Fondo ha actuado en 3 países sudamericanos en estrecha cooperación con el Gobierno de los Estados Unidos y en algunas otras (Perú y Chile) con la colaboración de bancos privados de Nueva York, constituyendo así un conjunto de créditos de estabilización de bastante importancia. Así, por ejemplo, a fines de 1956 se convino con Bolivia un fondo de estabilización por \$ 25.000.000, al cual el Fondo Monetario aportó \$ 7,5 millones. En febrero de este año se renovó un crédito conjunto de estabilización al Perú por \$ 20.000.000, al cual el Fondo Monetario aportó \$ 12,5 millones. En abril se renovó con Chile un crédito de estabilización por \$ 25.000.000, originalmente acordado en abril de 1955, al cual el Fondo aportó 35 millones de pesos. Recientemente, en junio de 1957, se concedió un crédito de estabilización de \$ 25.000.000 a Colombia, para apoyar la reforma cambiaria de ese país.

El año fiscal que terminó en abril de 1957, resultó ser el de mayor actividad desde que la institución entró en operaciones en 1947. Un gran número de países giraron el equivalente de US\$ 1.140.000.000, cifra considerablemente superior a la de cualquier otro año fiscal de la institución. Asimismo, las operaciones de créditos de estabilización "stand-by" sumaron US\$ 1.212.200.000, de los cuales US\$ 908.900.000 no habían sido utilizados aun al 20 de abril de 1957. Esta cifra es también mucho mayor que la de todos los créditos de estabilización "stand-by" que se giraron por países con los cuales se habían celebrado operaciones de créditos de estabilización durante el año fiscal 1956-57 realista. Un aspecto importante en el mantenimiento de la liquidez del Fondo es el excedente relativo que tiene el uso de los recursos de la institución. Las tenencias de oro y monedas convertibles del Fondo son respaldadas oportunamente mediante la recompra obligatoria o voluntaria de monedas propias por parte de países que han girado contra el Fondo.

Estaban representados por oro y monedas convertibles. Giros posteriores al 30 de abril de 1957 han reducido, por supuesto, esta cifra. Al propio tiempo, US\$ 909.000.000 estaban pendientes de ser girados por países con los cuales se habían celebrado operaciones de créditos de estabilización. Un aspecto importante en el mantenimiento de la liquidez del Fondo es el excedente relativo que tiene el uso de los recursos de la institución. Las tenencias de oro y monedas convertibles del Fondo son respaldadas oportunamente mediante la recompra obligatoria o voluntaria de monedas propias por parte de países que han girado contra el Fondo.

Estaban representados por oro y monedas convertibles. Giros posteriores al 30 de abril de 1957 han reducido, por supuesto, esta cifra. Al propio tiempo, US\$ 909.000.000 estaban pendientes de ser girados por países con los cuales se habían celebrado operaciones de créditos de estabilización. Un aspecto importante en el mantenimiento de la liquidez del Fondo es el excedente relativo que tiene el uso de los recursos de la institución. Las tenencias de oro y monedas convertibles del Fondo son respaldadas oportunamente mediante la recompra obligatoria o voluntaria de monedas propias por parte de países que han girado contra el Fondo.

Estaban representados por oro y monedas convertibles. Giros posteriores al 30 de abril de 1957 han reducido, por supuesto, esta cifra. Al propio tiempo, US\$ 909.000.000 estaban pendientes de ser girados por países con los cuales se habían celebrado operaciones de créditos de estabilización. Un aspecto importante en el mantenimiento de la liquidez del Fondo es el excedente relativo que tiene el uso de los recursos de la institución. Las tenencias de oro y monedas convertibles del Fondo son respaldadas oportunamente mediante la recompra obligatoria o voluntaria de monedas propias por parte de países que han girado contra el Fondo.

Estaban representados por oro y monedas convertibles. Giros posteriores al 30 de abril de 1957 han reducido, por supuesto, esta cifra. Al propio tiempo, US\$ 909.000.000 estaban pendientes de ser girados por países con los cuales se habían celebrado operaciones de créditos de estabilización. Un aspecto importante en el mantenimiento de la liquidez del Fondo es el excedente relativo que tiene el uso de los recursos de la institución. Las tenencias de oro y monedas convertibles del Fondo son respaldadas oportunamente mediante la recompra obligatoria o voluntaria de monedas propias por parte de países que han girado contra el Fondo.

Estaban representados por oro y monedas convertibles. Giros posteriores al 30 de abril de 1957 han reducido, por supuesto, esta cifra. Al propio tiempo, US\$ 909.000.000 estaban pendientes de ser girados por países con los cuales se habían celebrado operaciones de créditos de estabilización. Un aspecto importante en el mantenimiento de la liquidez del Fondo es el excedente relativo que tiene el uso de los recursos de la institución. Las tenencias de oro y monedas convertibles del Fondo son respaldadas oportunamente mediante la recompra obligatoria o voluntaria de monedas propias por parte de países que han girado contra el Fondo.

Estaban representados por oro y monedas convertibles. Giros posteriores al 30 de abril de 1957 han reducido, por supuesto, esta cifra. Al propio tiempo, US\$ 909.000.000 estaban pendientes de ser girados por países con los cuales se habían celebrado operaciones de créditos de estabilización. Un aspecto importante en el mantenimiento de la liquidez del Fondo es el excedente relativo que tiene el uso de los recursos de la institución. Las tenencias de oro y monedas convertibles del Fondo son respaldadas oportunamente mediante la recompra obligatoria o voluntaria de monedas propias por parte de países que han girado contra el Fondo.

Estaban representados por oro y monedas convertibles. Giros posteriores al 30 de abril de 1957 han reducido, por supuesto, esta cifra. Al propio tiempo, US\$ 909.000.000 estaban pendientes de ser girados por países con los cuales se habían celebrado operaciones de créditos de estabilización. Un aspecto importante en el mantenimiento de la liquidez del Fondo es el excedente relativo que tiene el uso de los recursos de la institución. Las tenencias de oro y monedas convertibles del Fondo son respaldadas oportunamente mediante la recompra obligatoria o voluntaria de monedas propias por parte de países que han girado contra el Fondo.

Estaban representados por oro y monedas convertibles. Giros posteriores al 30 de abril de 1957 han reducido, por supuesto, esta cifra. Al propio tiempo, US\$ 909.000.000 estaban pendientes de ser girados por países con los cuales se habían celebrado operaciones de créditos de estabilización. Un aspecto importante en el mantenimiento de la liquidez del Fondo es el excedente relativo que tiene el uso de los recursos de la institución. Las tenencias de oro y monedas convertibles del Fondo son respaldadas oportunamente mediante la recompra obligatoria o voluntaria de monedas propias por parte de países que han girado contra el Fondo.

Estaban representados por oro y monedas convertibles. Giros posteriores al 30 de abril de 1957 han reducido, por supuesto, esta cifra. Al propio tiempo, US\$ 909.000.000 estaban pendientes de ser girados por países con los cuales se habían celebrado operaciones de créditos de estabilización. Un aspecto importante en el mantenimiento de la liquidez del Fondo es el excedente relativo que tiene el uso de los recursos de la institución. Las tenencias de oro y monedas convertibles del Fondo son respaldadas oportunamente mediante la recompra obligatoria o voluntaria de monedas propias por parte de países que han girado contra el Fondo.

Estaban representados por oro y monedas convertibles. Giros posteriores al 30 de abril de 1957 han reducido, por supuesto, esta cifra. Al propio tiempo, US\$ 909.000.000 estaban pendientes de ser girados por países con los cuales se habían celebrado operaciones de créditos de estabilización. Un aspecto importante en el mantenimiento de la liquidez del Fondo es el excedente relativo que tiene el uso de los recursos de la institución. Las tenencias de oro y monedas convertibles del Fondo son respaldadas oportunamente mediante la recompra obligatoria o voluntaria de monedas propias por parte de países que han girado contra el Fondo.



LA ANTORCHA ETERNA

Por A. J. CRONIN
"Durante muchos años — ha escrito A. J. Cronin — he sentido con apasionada intensidad el tema que en el fondo, sirve de estructura a esta novela: la tantas veces desahogado pugna del artista por conseguir, en un mundo totalmente materialista, la comprensión y el público reconocimiento para su obra."
Esta pugna a que alude Cronin es la que personifica el protagonista en LA ANTORCHA ETERNA, la última novela del extraordinario escritor inglés.

PIDALO EN TODAS LAS BUENAS LIBRETERIAS VENTAS POR MAYOR A
EDITORIAL AURORA DE CHILE S. A.
AHUMADA N.º 47 2.º PISO TEL. 63488 CASILLA 337 SANTIAGO

PISOS PARA OFICINAS

Tornería "EL CONDOR"
SUC. JULIO TIXIER
CONDOR 1380 FONO 80778

FABRICA NACIONAL DE HOJAS DE AFEITAR S. A.

LEGION EXTRANJERA

le invita a su tienda de campaña de la FERIA EXPOSICION INDUSTRIAL DE VINA DEL MAR donde todo visitante sera obsequiado.



Si quiere que ella lo quiera afeítese diariamente con LEGION EXTRANJERA Afeíta mejor y es más económica. Exija paquete de 10 hojas y no pague más de \$ 100.

LEGION EXTRANJERA

se fabrica y se vende en todo el mundo desde hace más de un cuarto de siglo. Se elabora con el mejor acero sueco y con filo de ángulo calibrado.

SAIAMS LIQUIDACION DE INVIERNO Falabella NUEVAS OFERTAS... CON NUEVAS REBAJAS! NIÑOS • BLANCO Y MENAJE • CABALLEROS • ALTA COSTURA • MODAS FEMENINAS AHUMADA 112 AHUMADA 218 AHUMADA 242 AHUMADA 315 AHUMADA 365

REGALOS PAPEL NOVOS SANTOS CUMPLEAÑOS MATRIMONIOS BANTIVOS SECCION ENTREPISO IMPRENTA Y LIBRERIA COLON COMPANIA 10077 PGR MAYOR: S/D DOMINGO 1643

Valioso reconocimiento internacional

El Embajador de los Estados Unidos de América, Excmo. señor Cecil B. Lyon, en entrevista concedida a este diario...

Esta comprensión y simpatía por la tenaz lucha proseguida por el actual Gobierno contra la inflación...

Mediante la prosecución y aplicación inflexible de estos principios, el Gobierno ha de dar remate sin duda alguna a su programa de saneamiento fiscal...

Esta convicción, por desgracia, no la comparten muchos chilenos que interponen entre el examen de la verdad y de los problemas reales de la patria sus pasiones personales...

Es así como los sacrificios que el Gobierno ha debido tomar en consideración para el mejor cumplimiento de sus programas de rehabilitación económica...

Factores como el constituido por la baja del cobre en el mercado internacional son comprendidos por la conciencia de autoridades y de hombres de trabajo extranjeros...

De este modo el Gobierno actual abre posibilidades insospechadas para los gobernantes que lo sucedan, y ellos, más que nadie, tendrán que reconocer su patriótico cometido.

Servicio de Investigaciones

El análisis de diversos cuadros estadísticos relativos a la labor desarrollada por los diversos Brigadas de Investigaciones durante el primer semestre del año en curso...

Es alentador que nuestra capital cuente con servicios bien organizados para la lucha contra la delincuencia, que ha recrudecido en forma alarmante en la mayoría de los países desde la terminación de la Segunda Guerra Mundial.

Las cifras que hoy comentamos y que seguramente en nada desmerecen a las que podrían exhibir otras reparticiones de los mismos servicios, revelan esfuerzo continuado y serio en la salvaguardia de la ciudad que cobija a la curia parte de la población de Chile, amenazada constantemente por elementos indeseables, que en número de muchos miles ha querido encontrar aquí amplio campo para el desarrollo de su acción delictiva.

El amor republicano

Es cosa indiscutible que el amor entra por los sentidos, por las emociones que alegamos en favor de su esencia puramente espiritual.

Como fueron los romanos quienes legaron, a través de la experiencia revolucionaria francesa, este iconoclastismo primitivo de sus albores republicanos...

En la propia religión católica surgió, conjuntamente con la contrarreforma y apoyado en ella, un movimiento que en cierto modo podría llamarse emparentado con los iconoclastismos de los albores republicanos...

El amor a la patria, por ejemplo, es romano que era jurista y por lo tanto amigo de la abstracción fría hecha a base del cálculo razonable...

El amor a la patria, por ejemplo, es romano que era jurista y por lo tanto amigo de la abstracción fría hecha a base del cálculo razonable...

El amor a la patria, por ejemplo, es romano que era jurista y por lo tanto amigo de la abstracción fría hecha a base del cálculo razonable...

El amor a la patria, por ejemplo, es romano que era jurista y por lo tanto amigo de la abstracción fría hecha a base del cálculo razonable...

El amor a la patria, por ejemplo, es romano que era jurista y por lo tanto amigo de la abstracción fría hecha a base del cálculo razonable...

PANORAMA

Especulación con los limones En los días de la Semana Santa se espera ya con cierta naturalidad y no con mucha alarma...

Este no es el caso de los especuladores que se dedican a especular con el precio del limón...

Este no es el caso de los especuladores que se dedican a especular con el precio del limón...

Este no es el caso de los especuladores que se dedican a especular con el precio del limón...

Este no es el caso de los especuladores que se dedican a especular con el precio del limón...

Este no es el caso de los especuladores que se dedican a especular con el precio del limón...

Este no es el caso de los especuladores que se dedican a especular con el precio del limón...

Este no es el caso de los especuladores que se dedican a especular con el precio del limón...

Este no es el caso de los especuladores que se dedican a especular con el precio del limón...

Este no es el caso de los especuladores que se dedican a especular con el precio del limón...

Este no es el caso de los especuladores que se dedican a especular con el precio del limón...

Actitud ejemplar de LAN

Es incuestionable que los jefes hacen las instituciones y que el espíritu de cuerpo se desarrolla con el ejemplo...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

Es lo que ha ocurrido en la línea aérea Nacional, Empresa que desde hace años está a cargo de un hombre dotado de un gran espíritu de sacrificio...

De SANTIAGO POLANCO NUÑO

Nuestra Escuela Naval

El arquitecto Carlos von Moltke fue el autor del proyecto de construcción de la Escuela Naval...

El arquitecto Carlos von Moltke fue el autor del proyecto de construcción de la Escuela Naval...

El arquitecto Carlos von Moltke fue el autor del proyecto de construcción de la Escuela Naval...

El arquitecto Carlos von Moltke fue el autor del proyecto de construcción de la Escuela Naval...

El arquitecto Carlos von Moltke fue el autor del proyecto de construcción de la Escuela Naval...

El arquitecto Carlos von Moltke fue el autor del proyecto de construcción de la Escuela Naval...

LA PREGUNTA

Galo González es un ejemplo que pertenece al orden de los que se llaman "hombres de bien"...

Galo González es un ejemplo que pertenece al orden de los que se llaman "hombres de bien"...

Galo González es un ejemplo que pertenece al orden de los que se llaman "hombres de bien"...

Galo González es un ejemplo que pertenece al orden de los que se llaman "hombres de bien"...

Galo González es un ejemplo que pertenece al orden de los que se llaman "hombres de bien"...

Galo González es un ejemplo que pertenece al orden de los que se llaman "hombres de bien"...

Cartas al Director

Quisiera tener un diario escrito por el público - Ibañez

Viaje de martirio

Señor Director: La semana antepasada fui a Mendoza, República Argentina, y con mis amigos chilenos a pasar ocho días en la ciudad almerda de los Andes...

Señor Director: La semana antepasada fui a Mendoza, República Argentina, y con mis amigos chilenos a pasar ocho días en la ciudad almerda de los Andes...

Señor Director: La semana antepasada fui a Mendoza, República Argentina, y con mis amigos chilenos a pasar ocho días en la ciudad almerda de los Andes...

Señor Director: La semana antepasada fui a Mendoza, República Argentina, y con mis amigos chilenos a pasar ocho días en la ciudad almerda de los Andes...

Señor Director: La semana antepasada fui a Mendoza, República Argentina, y con mis amigos chilenos a pasar ocho días en la ciudad almerda de los Andes...

Señor Director: La semana antepasada fui a Mendoza, República Argentina, y con mis amigos chilenos a pasar ocho días en la ciudad almerda de los Andes...

Señor Director: La semana antepasada fui a Mendoza, República Argentina, y con mis amigos chilenos a pasar ocho días en la ciudad almerda de los Andes...

La Semana Política

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...

Los partidos políticos han entrado en estos últimos días en una etapa de serios debates...



DESAPARECERAN.— Estas casas insalubres de la zona de la Avenida 10 de Julio...

# Moderno edificio para Liceo N.º 10 de Hombres en el barrio Diez de Julio

Congreso despachó ley que autoriza expropiaciones de inmuebles en curso, el decreto 1.734, destinado al populoso barrio de la Avenida 10 de Julio...

UNA LEY.— El miércoles último, con la aprobación del Senado, quedó totalmente despachada por el Congreso Nacional una ley que declara de utilidad pública...

EL MIERCOLES SE REUNE HERMANDAD DE LA COSTA.— El miércoles se reunirá en el club de las Pías, en las calles Alameda y Pías...

REGO CONTROLADOR DE LABORATORIOS "PFIZER".— En "El Mercurio" de Panagra llegó ayer el señor John A. Syuenson...

## CUADRO DE GABRIELA MISTRAL SERA DONADO A UNIVERSIDAD DE CHILE

Obra del profesor y pintor André Racz. El profesor y pintor húngaro-norteamericano André Racz, que está en Santiago becado por la Comisión Fulbright...

INGOR LTDA. Fabrica de Muebles para Radiotelefonos. INAUGURA SU NUEVO LOCAL. Y ofrece con sólo \$ 10.000 de pie, modernos muebles para radiotelefonos...

## Problema presidencial resuelve el domingo 11 Partido Nacional

El domingo próximo se reunirá el Directorio General del Partido Nacional con el objeto de ocuparse de tres asuntos fundamentales: 1) Designación de candidato a la Presidencia de la República...

## EN CIRCULACION EL BOLETIN EDUCACIONAL

Se encuentra en circulación el número 139 de la Revista "Boletín Educativo", órgano oficial de la Sociedad de Profesores de Enseñanza Primaria...

## Nuevo recorrido de micros inauguran hoy en la "Villa Dávila"

Como parte del programa que se desarrollará hoy en el cabildo abierto que se efectuará a las 10 horas en la "Villa Dávila", paradero 15 de la Gran Avenida...

## FIESTAS GORROS SOMBRILLAS SERPENTINAS CHAYAS-SERVILLETAS BANDEJAS-VELITAS BLONDAS GURNALDAS FAROLES-ABANICOS SORPRESAS PITOS

IMPRESA Y LIBRERIA COLON COMPANIA 1007 POR MAYOR: SIO DOMINGO 1645

## Concurso de Monumento al fundador de la Universidad de Concepción, don Enrique Molina Garmendia, Rector Honorario Vitalicio de esta institución

1.— La Universidad de Concepción llama a concurso abierto a los artistas chilenos para presentar las maquetas y modelo para el monumento que en breve se desea ejecutar en el recinto de la Ciudad Universitaria de Concepción...

## Compañía Cervecerías Unidas

JUNTAS GENERALES ORDINARIAS Y EXTRAORDINARIAS DE ACCIONISTAS LIBERADAS EMISION DE ACCIONES. CIERRE DE REGISTRO. Se previene a los señores accionistas que el Registro de Transacciones de Acciones permanentemente cerrado desde el 7 de agosto de 1957...

# LEY DEL COBRE RINDIO \$ 1.427.738.210 DURANTE SEGUNDO TRIMESTRE DE 1957

\$ 713.869.105 serán distribuidos en las provincias cupríferas.— Programa de obras públicas que se ejecutarán con estos fondos

Table with 2 columns: Province/Category and Amount. Includes entries for Provincia de Atacama, Provincia de O'Higgins, Provincia de Tarapacá, and various sub-categories like 'Agua Potable de Iquique' and 'Conservación de caminos'.

## MANIFESTACION A DOS PERIODISTAS FUE OFRECIDA AYER

Ayer se efectuó el almuerzo que organiza el Circulo de Periodistas de Santiago, como adhesión y protesta frente a la relegación de los periodistas...

## Funerales de don Manuel Mora Donoso se efectuarán hoy

Hoy se efectuarán los funerales de don Manuel Mora Donoso, antiguo técnico gráfico de obra, que habia prestado sus servicios en las Imprentas "Sur América" y "Universo" de Santiago...

Así vende RADIO CITY En sus 2 Locales. Con su plan Extraordinario. LAVADORA eléctrica. Mensual \$ 6.700. SECADORA de pelo. Mensual \$ 2.000. ESTUFA a gas de parafina. Mensual \$ 1.280. ENCERDORA-ASPIRADORA. Mensual \$ 5.000. OLLA, seis litros, a presión. Mensual \$ 830. JUGUERAS, 4 velocidades. Mensual \$ 2.200. CUCHILLERIA alemana, 120 piezas. Mensual \$ 11.000. JUEGO DE LIVING CIC, moderno. Mensual \$ 6.112. COMODA, madera encina, CIC. Mensual \$ 4.101. MARQUESA con sommier, CIC. Mensual \$ 2.272. REFRIGERADOR "Humboldt", siete pies. Mensual \$ 22.000. FACILIDADES SIN RECARGO. PRECIOS DE FABRICA. RADIO CITY ESTADO 64 y 96

Hechos desmentidos erradas afirmaciones acerca del Puerto Libre de Magallanes

El Intendente de Magallanes, señor Cecil Rasmussen Bishop, y el presidente de la Cámara de Comercio de Punta Arenas, señor Eugenio Gilgo Grassi, nos manifestaron la necesidad de recurrir a conceptos verificados por un diario de la tarde...

Table with 2 columns: Item and Value. Includes 'Hierros laminados', 'Chapas para camiones', 'Máquinas, equipos agrícolas', etc.

Señalan que, según se puede comprobar en la Comisión de Cambios Internacionales, la provincia de Magallanes ha recibido un concepto de importaciones de artículos suntuarios...

Como es posible engañar al público expandiendo el estudio de Chile, están gastando en artículos suntuarios una enorme cantidad de millones de dólares...

Reputan con hechos - Y para comprobar nuestro aserto - expresaron - nos referimos al estudio de importaciones de la Asociación Nacional de Importadores...

El TUC representa "Nuestro Pueblo" diariamente en el Teatro Concepción de Valparaíso...

Los números de hoy - Durante la tarde de hoy se actuó en el Teatro de la Villa del Mar...

Atención de hoteles y restaurantes - Los hoteles y restaurantes de Valparaíso...

Buenas canchas de ski en Valparaíso - Fiesta en la nieve - Valparaíso - No solo en la Cordillera de Los Andes...

Funerales de don William Tucker se verifican hoy - Valparaíso - En la mañana de hoy se llevaron a efecto en el Cementerio N.º 1...

Movimiento de vapores - Llegan: BRASIL de Estocolmo, GULF BANKER de Nueva Orleans...

Señalan que, según se puede comprobar en la Comisión de Cambios Internacionales, la provincia de Magallanes ha recibido un concepto de importaciones de artículos suntuarios...



LA ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT" - Arriba, de izquierda a derecha, el Director de la Escuela, capitán de navío don Jorge Correa Prieto; jefes, oficiales y demás personal técnico y profesional del establecimiento...

HASTA OCTUBRE HABRÁ LLUVIAS EN VALPARAISO

VALPARAISO - La Oficina Meteorológica de Chile, Seccional Valparaíso, no ha dado ninguna esperanza de que las recientes grandes lluvias caídas en la zona sean las últimas de la temporada de invierno...

Un público extraordinario este fin de semana en la Exposición de Viña - En Viña del Mar, como número de la Feria, la Compañía de Zafre...

Asfixio a su hijo de pocos días en Valparaíso - María Ibañez de Sepúlveda, domiciliada en la calle Praga 205...

Actividades del Min. de Educación ayer en Valparaíso - VALPARAISO - Se presentó a la Tendencia de Caballeros del Centro Cordillera de Valparaíso...

Espectáculos de hoy en Valparaíso - VALPARAISO - A pesar de la extraordinaria abundancia del sol...

Los espectáculos de hoy en Valparaíso - VALPARAISO - A pesar de la extraordinaria abundancia del sol...

Inicio de trabajos del Politécnico de la Ciudad de Linares - LINARES - Por cuenta de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos...

Epidemia de influenza en Coquimbo - COQUIMBO - La epidemia de influenza que se ha desarrollado en el país...

Reunión de jubilados en S. Fernando - S. FERNANDO - En el Salón de Actos de la Escuela Superior N.º 1...

Reunión de jubilados en S. Fernando - S. FERNANDO - En el Salón de Actos de la Escuela Superior N.º 1...

PROVINCIAS - El Intendente de Magallanes, señor Cecil Rasmussen, y el presidente de la Cámara de Comercio de Punta Arenas, señor Eugenio Gilgo Grassi...

El Intendente de Magallanes, señor Cecil Rasmussen, y el presidente de la Cámara de Comercio de Punta Arenas, señor Eugenio Gilgo Grassi...

EXITO DEL GRUPO TEATRAL LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION - CONCEPCION - Un completo éxito artístico, de público y de crítica, ha alcanzado el Teatro Interoceánico (TUC)...

MOLINA RECLAMA UNA RAPIDA SOLUCION AL PROBLEMA DE BUSES - MOLINA - Vecinos de Molina reclaman aludimiento por la falta de buses...

Elección de regidor en Comuna de Raudo - RAUDO - El cuarto de la sesión de la Junta Municipal de Raudo...

Terminan obras en muelle fiscal de Lebu - LEBU - Estas obras, que se iniciaron en el mes de mayo...

Campana en favor de Cuerpo de Bomberos - RENGÓ - La Primera Compañía de Bomberos de esta comuna...

Reunión de jubilados en S. Fernando - S. FERNANDO - En el Salón de Actos de la Escuela Superior N.º 1...

NOTA: Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.



Por las apreturas del centro. — (Apuntes, dibujo y siluetas por MUNDO).

**A LA COLONIA FRANCESA.** — Con motivo de la visita del General de Aviación Jean Nicot a la Unión Nacional de Combatientes ofrecerá una comida en su honor, la que se efectuará el martes 6 del presente a las 21 horas, en los salones del Hotel Crillon.

Los ex combatientes y miembros de la Colonia Francesa que deseen asistir se les ruega inscribirse en la recepción del Hotel Crillon.

**ENFERMOS.** — Se encuentra delicada de salud, la señora Teresa Orrego de Marchant.

— En la Clínica Alemana ha sido operado el señor Juan Eduardo Sánchez Reyes.

— Se encuentra enferma la señora Ximena Bascuñán Carvallo.

— Enferma en su residencia la señorita Carmen Luz Mesa Rozas.

**CULTO EN IGLESIA METODISTA.** — En el Templo de la Primera Iglesia Metodista, situado en la Avda. Portales 2510, habrá hoy, a las 10 horas, estudio Bíblico.

A las 11.15, concierto de órgano y a las 11.30, la Meditación Espiritual.

A las 19 horas, habrá momento de alabanzas y evangelización.

**FIESTA POSTERGADA.** — En vista de la epidemia de influenza y a pedido de numerosas personas se ha postergado para el sábado 17 del presente, a las 18 horas, la gran fiesta que tendrá lugar en los salones del 4.º piso del Club de la Unión a beneficio de las obras sociales de Aconcagua y que iba a efectuarse ayer sábado 3.

Las personas que deseen comprar entradas, pueden hacerlo llamando a los siguientes teléfonos: 31499, 44698, 47384, 85487, 86535, 460117, 460096, 47433, 89865 y 477094.

Maria Luisa Edwards de Lyon.

**COCTEL.** — Don Eugenio Guzmán Larraín y señora Olivia Valdés de Guzmán, ofrecieron un coctel en su casa del Arraún al que asistieron las siguientes personas don Rafael Irarrázaval y señora, don Miguel Luis Valdés, Correa e hija, don Florencio Guzmán Larraín y señora, don Alfredo Amenábar Ruiz y señora, don Vicente Coltrera Larraín y señora, don Fernando Correa y señora, don Pedro Fuenzalida y señora, don Víctor Besa, Vicuña y señora, don Raúl Guzmán Larraín y señora, don Carlos Urzúa Prado y señora, don Héctor Barrios y señora, don José Alemparte y señora, don Marcos Cánepa y señora, don Jorge Correa Villalobos y señora, don Pablo Correa Ovalle y señora, don Jorge Reyes Avenado y señora, don Rodolfo Rencoret y señora, don Enrique García Huidobro y señora, don Jorge Guerrero y señora, don Ernesto Meza y señora, don Sergio Noguera Prieto y señora, don Guillermo Moreno Vial y señora, don Pedro Urzúa Prado y señora, don Elias Arcé y señora, don Miguel Labán y señora, don Alejandro Velasco y señora, don Diego Vergara y señora, don Jorge Sánchez Ugarte y señora, don Pedro Gauthier y señora, don Carlos Stiven y señora, don Carlos Herrera Lira y señora, don Raúl Vicuña y señora, don Hugo Rojas y señora, don Alvaro Belmonte y señora, don Alberto Esth y señora, don Jorge Lira y señora, don Raúl Infante y señora, don Carlos Urzúa y señora, don Renato Besa y señora, don Raúl Ovalle y señora, don Mario Vial y señora, don Jorge Ovalle y señora, don Luis Valenzuela y señora, y las señoras Olga Correa Irarrázaval, Gabriela Guzmán de López, Rebeca Tapia de Valdés, Carmen Rossetot de Serrano, Raquel Claro de Sancho Matta, Tere C. de Vial, Rebeca Barros de Salinas, Josefina Barros de Domínguez, María Magdalena Silva Correa, Mónica Irarrázaval Correa, Carmen Luz Urzúa Barros y los señores Pedro Silva Mackenna, Alvaro Valdés Tagle, Eduardo Silva Joacham, Enrique Costabal Zegers, Guillermo Guzmán Larraín, Víctor Almaraz y Ernesto Guzmán Larraín.

**COMIDAS.** — La señorita Carmen Mozo, ofreció una comida a un grupo de sus relaciones en su residencia de Avenida Bilbao.

— El señor Luis Mitrovic y señora Angela Gana de Mitrovic, ofrecieron una comida a la señorita Consuelo Gana que ha regresado de Estados Unidos después de una larga ausencia.

**COMIDA COLEGIO DE ARQUITECTOS.** — Se ha suspendido la comida que tenía programado el Colegio de Arquitectos del martes 6 de agosto.

**DE ESTADOS UNIDOS.** — Ha regresado de Estados Unidos el doctor Eduardo de Ramón García.

— Del mismo punto la señorita Consuelo Gana.

**DON ALBERTO ADRIASOLA.** — Ha dejado de existir a los 93 años de edad en esta ciudad don Alberto Adriasola A., cirujano almirante en retiro de la Armada Nacional. El señor Adriasola hizo las campañas de la guerra del Pacífico desde 1879 a 1883, casado con la señora Margarita Costa P. deja seis hijos: Joaquín, Alberto, Alfonso, María Raquel y Elisa Adriasola Costa. Sus funerales se efectuarán el lunes a las 11 horas, en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 9 horas, de su residencia Los Clarines 3158. A las 10.30 horas, oficiará una misa Monseñor Eugenio por el descanso de su alma en la capilla del Cementerio General.

**MR. WILLIAM E. S. TUKER.**

A la edad de 68 años falleció el viernes en la tarde, en Valparaíso, el distinguido ingeniero británico señor William E. S. TUKER.

El señor TUKER llegó a Chile hace 43 años, e inmediatamente se conectó con la industria salitrera, de la que fue un esforzado pionero. Comenzó su laboriosa carrera como jefe del puerto de Tocopilla, y en 1932 fue designado Administrador General del Ferrocarril de Tocopilla a Toco, cargo que desempeñó hasta hace pocos meses. A la fecha de su retiro del servicio activo de esa Empresa, fue nombrado director en propiedad de la Anglo-Lautaro.

Durante muchos años el señor TUKER desempeñó el honorario cargo de Vicecónsul de Su Majestad británica en Tocopilla, y en premio a sus valiosos servicios a los Gobiernos de Chile y de Inglaterra, fue condecorado con la Orden Al Mérito, de Bernardo O'Higgins, y con la Orden del Imperio Británico.

Mr. TUKER tenía un "hobby" que lo convirtió en deportista mundialmente famoso: la pesca de alta mar. Durante mucho tiempo, el señor TUKER mantuvo el record mundial de pesca de albacora, e hizo famosas en el extranjero las aguas tocopillanas, donde se han encontrado los ejemplares más grandes del mundo. De esta manera, Mr. TUKER logró atraer hacia esa región un constante y creciente movimiento turístico.

Los funerales del señor TUKER se efectuarán hoy, a las 9.30 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Hospital Naval hacia el Cementerio N.º 1 de Valparaíso.

**NACIMIENTOS.** — Ha nacido Francisco Patricio, hijo del señor Augusto Manríquez Salgado y de la señora María Torres Montes de Manríquez.

— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Jorge Letelier Hoyl y de la señora María Cecilia de la Cruz de Letelier.

— En la Clínica Central ha nacido un hijo del señor José Miguel Pérez Cotapos y de la señora Luz Yrarrázaval de Pérez Cotapos.

— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Fernando Mayol Bravo y de la señora María Luisa Albónico de Mayol.

— En la misma Clínica, un hijo del señor Eugenio Zegers León y de la señora Olga Riesco de Zegers.

**COMIDA COLEGIO DE ARQUITECTOS.** — Se ha suspendido la comida que tenía programado el Colegio de Arquitectos del martes 6 de agosto.

**DE ESTADOS UNIDOS.** — Ha regresado de Estados Unidos el doctor Eduardo de Ramón García.

— Del mismo punto la señorita Consuelo Gana.

**DON ALBERTO ADRIASOLA.** — Ha dejado de existir a los 93 años de edad en esta ciudad don Alberto Adriasola A., cirujano almirante en retiro de la Armada Nacional. El señor Adriasola hizo las campañas de la guerra del Pacífico desde 1879 a 1883, casado con la señora Margarita Costa P. deja seis hijos: Joaquín, Alberto, Alfonso, María Raquel y Elisa Adriasola Costa. Sus funerales se efectuarán el lunes a las 11 horas, en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 9 horas, de su residencia Los Clarines 3158. A las 10.30 horas, oficiará una misa Monseñor Eugenio por el descanso de su alma en la capilla del Cementerio General.

**INSTITUTO TECNICO DE AUTOMOVILISMO**

EN CLASES DE UNA HORA EFECTIVA DIARIA. APREN. JERA USTED A Manejar con nuestro nuevo sistema

INFORMES: INSTITUTO TECNICO DE AUTOMOVILISMO STA. LUCIA 270

**MATRICULESE!**

**JUGUETES**

Y JUEGOS DE SALON GRAN VARIEDAD PELOTAS DE PING-PONG COCCINA \$ 1750 REEMBOLSOS

IMPRESA Y LIBRERIA COLON

COMPAÑIA 1007

POR MAYOR \$50. DOMINGO 16-45

**Hosteria Providencia**

Invite a sus amistades al mejor restaurante de Santiago.

**HOSTERIA PROVIDENCIA**

Toda clase de mariscos y numerosas especialidades.

Orquesta toda la noche. La más fina atención. Ordenes para banquetes.

PROVIDENCIA 1399 esquina A. Bellet, T. 46291.

**A LA COLECTIVIDAD BOLIVIANA.** — El Embajador de Bolivia, Excmo. señor Renán Castrillo Justiniano, y señora de Castrillo Justiniano, tendrán mucho agrado de recibir a la colectividad boliviana residente en Santiago, el martes 6 del presente, de 11.30 a 13.30 horas en la sede de la Embajada, Avda. Pedro de Valdivia 1481, con motivo del 132.º aniversario de la Independencia Nacional.

**MATRIMONIO CONCERTADO.** — Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Patricia Cobo Arteaga, con el señor Guillermo Ugarte Martínez. Harán la visita de estilo, don Guillermo Ugarte Riesco y la señora Alicia Ugarte de Toro. Bendicirá las argollas el Reverendo Padre Carlos Schmeider.



**EMBAJADORA VIAJO A BOLIVIA.** — Con destino a La Paz viajó ayer la señora Carlina de Brenen, esposa del Embajador de Costa Rica en la Paz. En Los Cerrillos fue despedida por la señora Ester Salas de Weiss señor Jorge Coello, Ministro de Honorables Alejandro Oriamundo, Encargado de Negocios de Costa Rica y Carlos Barry, Gerente de Associated Press.

**MATRIMONIOS CONCERTADOS.** — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen Rivas Villablanca con el señor Francisco Rousseau Fernández. Hicieron la visita de estilo don Francisco Rousseau Vargas y la señora Eleonora Fernández de Rousseau.

— Y el de la señorita Francisca Prieto Correa con el señor Carlos Labbé León. Hizo la visita de estilo don Julio Labbé Franco, y bendijo las argollas el Padre Juan Varela Cerda.

**DEL EXTRANJERO.** — Han regresado de Europa, la señora María Vial de Prieto y su hija Josefina.

— De París, la señora Berta Gallardo de Guardia.

— De Río de Janeiro, han regresado don Jorge Montes Rodríguez y señora María Luisa Undurraga de Montes.

# ARTEFACTOS ELECTRICOS para un hogar moderno

**TERMO ELECTRICO** marca "Mademsa", con estanque de cobre, termostato importado, funcionamiento automático garantido, capacidad 150 litros.

**CREDITOS**  
Consulte las cómodas facilidades de pago que otorga nuestra casa.

**LAVADORA ELECTRICA** marca "HOOVER", capacidad 1 1/2 kilo ropa, la más económica y práctica que se ha fabricado hasta ahora.

**JUGUERA ELECTRICA** MARCA "SINDELITA", de 3 velocidades. Tritura, muele, bate. Con motor de gran potencia y suave funcionamiento, base de acero esmaltado en varios colores, vaso Pyrex prensado de 1 litro de capacidad, cuchillos de acero inoxidable. Corriente Universal!

**REFRIGERADOR** MARCA "FENSA" de 9", último modelo, unidad sellada importada, funcionamiento totalmente garantido. Reserve Ud. ahora mismo el suyo

**MAQUINAS ENCERADORAS** MARCAS "FAKIR", "FAMELA" Y "JUNIOR", las más cómodas y prácticas que se fabrican en Chile.

**VENDE MAS casa GARCIA Y MAS BARATO**

ALAMEDA 230 AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.

EXPOSICION DE KURT SCHICKETANZ.



Añana se inaugurará en la sala "Previsión Banco de Chile" (San Antonio 327), una exposición de acuarelas del conocido pintor alemán Kurt Schicketanz...

BAUTIZOS. — En la capilla de la Clínica Santa María, fue bautizada María Alejandra...

NACIMIENTOS. — En la Clínica Alemana, ha nacido un hijo del señor Guillermo Beckdorf...

— Han nacido Carlos y Elisa hijos del señor Raúl Veyl Onat...

EN LA EMBAJADA DE CHILE EN RIO DE JANEIRO. — El Embajador de Chile en Brasil, señor Raúl Bazán Dávila...

MISA. — Con motivo de cumplirse el 20º aniversario de la muerte del distinguido hombre público, don Manuel Rivas Vicuña...

AGASAJO A LA COLECTIVIDAD BOLIVIANA

EL EMBAJADOR DE BOLIVIA Y LA SEÑORA DE CASTRILLO tendrán mucho agrado de recibir a la colectividad boliviana residente en Santiago...

El Gobierno sirio recibirá ayuda de la Unión Soviética

BEIRUT, 3. — (UP). — La radio El Cairo informó hoy que Rusia prestó 115.000.000 de dólares a Siria. La transmisión dijo que Siria recibirá equipos y herramientas para programas de desarrollo y construcción por esa suma.

Ataque inglés contra los rebeldes de Omán

BAHREIN, Golfo Pérsico, 3. — (UP). — Gran Bretaña lanzó hoy por primera vez sus fuerzas de tierra en la batalla contra los rebeldes de Omán.



NEW YORK. — El productor Mike Todd, ayuda a los hijos de Elizabeth Taylor mientras toda la familia se dispone a salir para la nueva casa de reposo en Newport. La señora Taylor espera una guagua para octubre, aparece en la foto en momentos en que abandona el hospital.

Khrushchev trata de captarse las simpatías del mariscal Tito

MOSCÚ, 3 (UP). — El jefe del Partido Comunista soviético, Nikita S. Khrushchev, y el Primer Ministro de Yugoslavia, Josip Broz Tito, sostuvieron durante los últimos dos días conferencias destinadas a solucionar sus diferencias.

Vaticinan crisis en la minería boliviana

NEW YORK, 3. — (UP). — En su editorial de la fecha el diario "American Metal Market", dice que sobre la industria minera boliviana se cierne una grave crisis.

Khrushchev trata de captarse las simpatías del mariscal Tito

El jefe del Partido Comunista soviético, Nikita S. Khrushchev, y el Primer Ministro de Yugoslavia, Josip Broz Tito, sostuvieron durante los últimos dos días conferencias destinadas a solucionar sus diferencias.

Vaticinan crisis en la minería boliviana

En su editorial de la fecha el diario "American Metal Market", dice que sobre la industria minera boliviana se cierne una grave crisis.

Contra ciertas Eczemas — Ronchas Empeines — Espinillas Comezón de la piel... Ungüento Monte Santo

Admirable cabellera, que realza la tonalidad con su brillo deslumbrador... SHAMPOO SINALCA

SU DESTINO ¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Seber cuál será vuestro destino?...

SEÑORA Usted se desespera por ayudar a su marido, aquí tiene la oportunidad de hacerlo.

SOLDADURAS DENTALES INMEDIATAS Especialidad reparaciones difíciles, cambio de dientes, enchufos fracturas.

EDICIONES HABLADAS. — El miércoles 7 de agosto se llevará a cabo en el Salón de Actos del Ministerio de Educación una reunión de la Unión de Escritores Americanos.

INSCRIBASE en los cursos del INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA cursos de inglés, conversación y castellano para extranjeros

Notas chilenas de Nueva York. La señora Marta Echaurren de Mackenna y su hija señorita Cecilia Mackenna Echaurren...

En el Hotel Beverly, Nueva York, se alojó el señor Carlos Morel Garretón y señora Raquel del Solar de Morel...

En compañía de su señora María Isabel Court de García de los Ríos, ha llegado a los Estados Unidos el doctor Manuel García de los Ríos...

ENCERADORA SUPER SAID Último modelo — Sin uso VENDO \$ 50.000.— TELEFONO 51271

DECLARACIONES DE DULLES ACERCA DEL PROYECTO DE DESARME

WASHINGTON, 3. — (UP). — El Secretario de Estado, John Foster Dulles, declaró hoy que "el peligro de una guerra general" será menor si Rusia acepta las nuevas proposiciones de desarme presentadas por Occidente.

DIRECTOR DE LA FAO REALIZARA VISITA A PAISES AMERICANOS

ROMA, 3. — (UP). — El Secretario General de la Organización de Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas (FAO), partió hoy por vía aérea a Caracas...

Caja de Previsión de Empleados Particulares Entrega de Casas y Departamentos en Santiago Se avisa a los imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares...

## Mesurado optimismo reina en torno a Conferencia Económica Americana

WASHINGTON, 3. (UP).—Los preparativos técnicos para la Conferencia Económica Interamericana de Buenos Aires, que se iniciará el 15 del actual, son los más completos y amplios hasta ahora realizados para una Asamblea Hemisférica de esa índole. Sin embargo, los círculos interesados de Washington no predicen aún las probables realizaciones de la junta.

Parece que los resultados han de aguardar el entusiasmo, el espíritu cooperativo y la influencia activa de los delegados principales concurrentes. Se espera que la atmósfera será optimista, seria y esperanzada.

Las conjeturas previas a la reunión subrayan el aliento a la empresa privada en el desarrollo económico de las Américas.

La conferencia señalará la culminación de los esfuerzos sistemáticos para establecer principios de relaciones comerciales, financieras, de inversiones y tecnológicas, iniciados en la Conferencia de 1945, en Chapultepec, continuados en Río de Janeiro en 1947, Bogotá 1948 y Caracas, en 1954.

Entretanto el Consejo Económico y Social Interamericano, hacia un acuerdo económico, organismo permanente, ha explorado cuidadosamente muchas posibilidades de mejorar las relaciones económicas interamericanas.

En consecuencia, la tarea mayor evidente de la Conferencia de Buenos Aires será formular y adoptar un acuerdo general económico interamericano. Aceptables a todas las repúblicas americanas.

La aceptación general de los principios de relaciones comerciales y financieras que acelerarán el desenvolvimiento económico, y la estrecha cooperación de las Repúblicas Americanas en las relaciones económicas, tanto como políticas y culturales.

La efectiva comprensión de tales objetivos en Buenos Aires puede complicarse en algún grado por la necesidad de armonizar las relaciones económicas interamericanas con nuevos molinos de evolución económica en otras partes del mundo, veri-ficada el mercado común europeo.

Se considera que la Conferencia de Buenos Aires discutirá las relaciones entre los países americanos, a diferencia de la de relaciones de Estados Unidos con América Latina, más ampliamente que en cualquier reunión interamericana anterior.

americana como antecedentes de los asuntos de la agenda de la Conferencia, uno de los más novedosos se refiere al "transporte y crecimiento económico del sistema del Río de la Plata". Este sistema comprende partes de Argentina, Uruguay, Brasil, Paraguay y Bolivia.

**EL ESTUDIO ACTUAL.**—Según la agenda de introducción, el estudio actual "ha sido preparado" con vistas a señalar las características y estructura económica de una importante zona de convergencia de comercio que se concentra en uno de los principales sistemas fluviales de las Américas.

No tiene la forma de "proyecto" y se desconoce la reacción que pudiera determinar en la capital argentina. Sin embargo, los delegados de Washington observaron que su presentación inspiraría por lo menos un más amplio interés internacional en un gran sistema fluvial, que abarca los ríos Paraná, Paraguay y Uruguay.

A pesar de sus grandes recursos en potencia, en años recientes este sistema ha atraído mucha menos atención internacional que las cuencas del Nilo, el Congo, el Zambesi o el Missouri. En adelante se dispondrá de información sin precedentes sobre el sistema del Plata.

"Las acuciadas internacionales, de las cuales el sistema del Río de la Plata es una de las mayores, han contribuido de muchas maneras y de modo considerable al desarrollo de los países que atraviesan, o de los que forman fronteras comunes", comienza diciendo el documento de la Unión Panamericana.

La agenda de la conferencia de Buenos Aires se enuncia en conceptos más bien que en proyectos, y sus amplios términos permitirán, al parecer, la discusión de prácticamente cualquier tema económico.

Si bien examinada a cubrir asuntos interamericanos más bien que universales, los debates sobre



ROMA.—El Ministro de Relaciones Exteriores, Giuseppe Peella aparece aquí ante los periodistas durante su primera conferencia de prensa brindada tras asumir el puesto. Dijo que era necesario fortalecer la unidad en la NATO, especialmente la posición italiana. (Radiofoto UNITED PRESS).

## Diario cubano ataca a un vocero de EE. UU.

LA HABANA, 3.—(UP).—El periódico "Tiempo", órgano del Gobierno, atacó hoy al vocero del Departamento de Estado norteamericano, Lincoln White, por "tratar de chistar y hacer afirmaciones imprecisas" y de "restar importancia" al incidente en que quedó envuelto el nuevo Embajador de Estados Unidos, Earl E. Smith, por declaraciones hechas en la ciudad de Santiago de Cuba el miércoles último.

"Tiempo" reitera que "las cuestiones de Cuba no pueden ser resueltas más que por la acción de los cubanos", e insta al presidente, Fulgencio Batista, a "mantener una conducta enérgica". Los desahucios, procedentes de Miami en el sentido de que el Embajador Smith restó importancia al incidente, probablemente provoquen una mayor tensión.

**REACCION DE LA PRENSA.**—Los diarios siguieron destacando los informes de las agencias informativas sobre la reacción recibida en Washington por el incidente del Embajador Smith. Ninguno de ellos, sin embargo, da cuenta de que el Congreso cubano apoyó la discusión de una propuesta destinada a expulsar del país al diplomático norteamericano.

La prensa publicó en forma destacada los informes de nuevos encuentros entre fuerzas del Ejército y los rebeldes, pero los limitaron a la reproducción textual de los comunicados militares, según ordena la censura.

El matutino "El Mundo", como en casos anteriores de censura, eligió totalmente su página editorial, y al mismo tiempo, suprimió el tema que siempre publica en su suplemento, la frase de José Martí, "la palabra no es para suprimir la realidad, sino para decir".

La ciudad amaneció tranquila, aunque presas de rumores como en casos anteriores de inspección de la censura. Una bomba hizo explosión anoche junto a la puerta principal del parlamento de Mario Kuchlián.

## PROTEGEN A ARTISTA QUE SOLICITO ASILO

MILAN, 3 (UP).—La policía italiana tendió un cerco protector en torno al paradero de la rubia actriz cinematográfica Nina Diakonova, que solicitó asilo político en este país.

La jefatura de policía de Milán rehusó comentar el anuncio de la policía de Venecia de que la actriz rumana huyó de Venecia en vespigas de la fecha señalada, para su regreso a Rumania con los otros miembros de la Compañía Teatral Nacional Rumanas.

Sin embargo, fuentes rídegnas de los refugiados dijeron que la Diakonova se encuentra bajo la protección de la policía italiana ya que teme la represalia de sus agentes comunistas.

La actriz abandonó todo su equipaje en su hotel de Venecia. La policía dijo que solicitó asilo político en Milán, a cuya ciudad llegó en compañía de un paciente que salió de Rumania hace ya algunos días.

Fuentes rídegnas manifestaron que la señora Diakonova protesta solicitar un visado, para viajar a EE. UU. o Canadá.

## CONTROL DE CRONICA POLICIAL EN B. AIRES

BUENOS AIRES, 3.—(UP).—Los cronistas policíacos argentinos fueron hoy recordados con vigor que bajo el sistema legal del país pueden usar solamente lo que el juez quiere decir y no lo que consigan por su propia iniciativa.

El juez Dr. Bernabé Ferrera Pizarro Basualdo, pidió y logró que se nombre a un juez para averiguar por qué casi todos los diarios de esta capital publicaron los arrestos y las investigaciones que ordenó a raíz del asesinato, consumado el 13 de junio, del famoso abogado Marcos Sotomayor. Agregó que la publicación de esos informes viola el secreto de la ley penal argentina.

Agregó que parte de la información puede haber sido entregada por personas interesadas en que no se descubra el asesino.

El Tribunal de Apelaciones nombró al juez Néstor Peneiro para la investigación.

## Intenso tiroteo hubo en Santiago de Cuba

SANTIAGO DE CUBA, 3.—(UP).—Intenso tiroteo se escuchó anoche en el barrio de Vista Alegre, y fuentes rebeldes dijeron que fue eliminada una patrulla policial que viajaba en una camioneta. Las autoridades rehusaron hacer comentario.

La ciudad se halla hoy tranquila, y el cierre de los establecimientos comerciales ha afectado a casi todos los sectores. Sin embargo, es difícil determinar con exactitud la extensión o eficacia del paro comercial debido a la jornada de verano, durante la cual la mayoría de los establecimientos y oficinas suspenden sus labores los sábados.

Anoche pereció una mujer alcanzada por esquirlas de una bomba que estalló en la calle Trocha.

Por otra parte, el Consol norteamericano, Oscar Guerra, hizo un

viaje rápido por vía aérea a Guan-tanamo para dar cuenta al Embajador de Estados Unidos, Earl E. T. Smith, de tres protestas de ciudadanos norteamericanos recibidas en otros tantos días, contra el rigor excesivo de las autoridades. San esas protestas las del coronel James P. Cunningham, jefe del cuartel de la cárcel local; la de Richard Sprague, empleado de la Texas Oil, que fue obligado a ir a la cárcel con la custodia de un fusil por un soldado, mientras se hallaba en un establecimiento del suburbio de Vista Alegre, y la de Gustavo Balder y su esposa, que fueron ilegalmente detenidos.

La señora Balder es hija de un diplomático norteamericano en Santiago. Las autoridades presentaron su denuncia a la pareja por su detención.

**EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO**  
**PROPUESTA PUBLICA**  
MATERIALES PARA FUNDICION FIERRO Y BRONCE

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de materiales para la fundición de hierro y bronce.

Las propuestas se abrirán el día 26 de agosto del presente año, a las 15 horas en la Oficina del Jefe del Departamento Comercial.

Bases y especificaciones en la Sección Adquisiciones, Av. Bulnes 129, 5.º piso.

**GUILLERMO FERNANDEZ MASON**  
Administrador

MEXICO, 3 (UP).—La mujer más hermosa del mundo, Aída Zender, de Perú, comenzó hoy a realizar su propósito de llevar cuanto antes a una vida normal.

Por primera vez desde que conquistó el codiciado título de "Miss Universo", la bella peruana desayunó, almorzó y cenó sin restricciones de ninguna clase. Su postre en esas tres comidas es el chocolate en porciones liberales.

Zender declaró en entrevista exclusiva con la United Press que "si la campaña de la prensa siria contra el Gabinete jordano y contra sus miembros no reservara su derecho a adoptar cualquier medida, aún si ello pudiera conducir a un choque armado entre Siria y Jordania".

**Miss Universo seguirá siendo damita mimada**

El anuncio del Gobierno fue transmitido más tarde por Radio Damasco, la que añadió que Jordania había fijado un plazo hasta mañana para que Siria difiriera su actitud con respecto al ultimátum.

El anuncio sirio no pudo ser confirmado de inmediato en Amman, la capital jordana, donde el Rey Hussein aplastó hace pocos meses una conspiración de elementos adictos a Siria y Egipto para derribarlo de su trono.

En Londres un portavoz del Ministerio de RR. EE. británico dijo esta noche que su Gobierno no tenía ninguna noticia sobre el presunto ultimátum jordano.

**LA RUPTURA ESTARIA CONSUMADA.**—Poco antes del sorprendente anuncio sirio, en esta capital circularon rumores de que Jordania había roto ya las relaciones diplomáticas con Siria, pero esos rumores fueron desmentidos por el Ministerio de RR. EE. sirio.

Un portavoz del Ministerio, sin embargo, confirmó que el Encargado de Negocios Raby había regresado a Damasco, "llamado a consultas" por su Gobierno.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

**EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO**  
**PROPUESTA PUBLICA**  
MATERIALES PARA FUNDICION FIERRO Y BRONCE

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de materiales para la fundición de hierro y bronce.

Las propuestas se abrirán el día 26 de agosto del presente año, a las 15 horas en la Oficina del Jefe del Departamento Comercial.

Bases y especificaciones en la Sección Adquisiciones, Av. Bulnes 129, 5.º piso.

**GUILLERMO FERNANDEZ MASON**  
Administrador

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

## El Gobierno de Jordania hizo llegar un ultimátum a Siria

DAMASCO, 3. (UP).—El Gobierno sirio anunció hoy que Jordania entregó a Siria un ultimátum en el que amenaza con romper las relaciones diplomáticas y con recurrir, incluso, a la acción armada, de ser necesario, si este país no pone fin antes de mañana a los ataques de la prensa siria contra Jordania.

Una declaración del Gobierno dijo que Siria ha rechazado el ultimátum.

Un portavoz sirio declaró que el ultimátum fue entregado verbalmente en Amman, el miércoles pasado, por el Primer Ministro jordano, Samir Rifal, al Encargado de Negocios sirio, Ahmed Raby.

Según el portavoz, Rifal dijo que "si la campaña de la prensa siria contra el Gabinete jordano y contra sus miembros no reservara su derecho a adoptar cualquier medida, aún si ello pudiera conducir a un choque armado entre Siria y Jordania".

El anuncio del Gobierno fue transmitido más tarde por Radio Damasco, la que añadió que Jordania había fijado un plazo hasta mañana para que Siria difiriera su actitud con respecto al ultimátum.

El anuncio sirio no pudo ser confirmado de inmediato en Amman, la capital jordana, donde el Rey Hussein aplastó hace pocos meses una conspiración de elementos adictos a Siria y Egipto para derribarlo de su trono.

En Londres un portavoz del Ministerio de RR. EE. británico dijo esta noche que su Gobierno no tenía ninguna noticia sobre el presunto ultimátum jordano.

**LA RUPTURA ESTARIA CONSUMADA.**—Poco antes del sorprendente anuncio sirio, en esta capital circularon rumores de que Jordania había roto ya las relaciones diplomáticas con Siria, pero esos rumores fueron desmentidos por el Ministerio de RR. EE. sirio.

Un portavoz del Ministerio, sin embargo, confirmó que el Encargado de Negocios Raby había regresado a Damasco, "llamado a consultas" por su Gobierno.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

## El Gobierno húngaro arresta a los dirigentes anticomunistas

VIENA, 3 (UP).—El Gobierno comunista de Hungría, continuando su ofensiva contra todos los vestigios de oposición, anunció hoy el arresto de "varios" dirigentes políticos anticomunistas, incluyendo dos ex parlamentarios.

Un comunicado entregado por el Ministerio del Interior del Gobierno del Primer Ministro Janos Kadar, anunció que el golpe policial fue lanzado principalmente contra tres pequeños partidos anticomunistas, a los cuales se acusó de "actividad contrarrevolucionaria". Todos los detenidos, según el comunicado, serán procesados "en el futuro cercano".

En un comunicado entregado por el Ministerio del Interior del Gobierno del Primer Ministro Janos Kadar, anunció que el golpe policial fue lanzado principalmente contra tres pequeños partidos anticomunistas, a los cuales se acusó de "actividad contrarrevolucionaria". Todos los detenidos, según el comunicado, serán procesados "en el futuro cercano".

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

El anuncio calificó también de "sin precedentes" la actitud jordana.

El Gobierno declaró que el Primer Ministro Rifal había usado la campaña de la prensa siria como pretexto para amenazar a Siria y que eso "oculta una conspiración secreta contra el nacionalismo árabe" y contra la política "liberada" de Siria.

El anuncio sirio dijo que el Gobierno de Damasco rechazó el ultimátum jordano diciendo que la prensa siria era libre y que el Gobierno no ejercía sobre ella ninguna censura.

**RODAMIENTOS**

CHACABUCO 33-B

DIEZ DE JULIO 857

**RODAMET**

**APRENDA a MANEJAR EN 15 Dias**

AUTOMOVILES Y CAMIONES

SISTEMA PROPIO DE ENSEÑANZA

MECANICA PRACTICA EN GARAGE PROPIO

CARNET PROFESIONAL, AFICIONADO Y PSICOTECNICO

**ACADEMIA PIZARRO**

FUNDADA EN 1931

CASTRO 78 — FONO 68364 — SANTIAGO

**Liquidación de Invierno**

ABRIGOS lana, \$ 2.500.—

VESTIDOS Jersey de lana, \$ 4.500.—

TRAJES BASTER gabardina importada, 9.000.—

TRAJES DOS PIZAS, \$ 7.500.—

CREDITOS

MODAS Marita

MONJITAS 820

SU PLUMA FUENTE MERECE UNA CASA ESPECIALISTA

SERVICIOS: PARKER, PRECIOS BAJOS

• Ventas y Reparaciones de todas marcas

**SERVICENTRO de LAPICERAS**

HUERFANOS 713-MAC-IVER 415

**Así vende RADIO CITY**

Con sus 3 planes sensacionales toda la línea

**RCA Victor**

plan 1 A 12 MESES PLAZO Y SIN RECARGO

plan 2 A 16 MESES PLAZO Y CON 10% DE PIE

plan 3 CON 20 MESES PLAZO

MODELO 6-X-5, con circuito impreso. Cuota mensual, \$ 2.750.—

R-27-M-3. Toca disco manual, para tres velocidades. Cuota mensual, \$ 2.370.—

MODELO 5-X-11. Receptor popular de alta calidad. 5 tubos. Cuota mensual, \$ 3.465.—

MODELO Q-317-8. Radio de sobremesa, 6 tubos. Cuota mensual, \$ 6.050.—

RADIOFONOGRAFO RF-26, 5 tubos. Cuota mensual, \$ 15.000.—

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

**RADIO CITY - ESTADO 64796**

2 locales para servir a Ud.

Hoy, a las 15.45 horas, en el Estadio Nacional.

Como Colo es bien capaz de derrotar al invicto Ajax

Palestino y Green Cross de preliminar

A PENULTIMA fecha de la primera rueda del campeonato profesional de fútbol...

SIN EMBARGO, no sin razón se considera que esta tarde puede caer Colo Colo, equipo que siempre ha protagonizado las jornadas más importantes de nuestro fútbol...

Además, hay un buen apertivo: Palestino con Green Cross. Sin duda que el favorito tendrá que ser el cuadro de colonia...

En la capital, no habrá otro partido por la serie alta del fútbol profesional...

FUTBOL PROFESIONAL - Equipos para esta tarde

Table listing football teams and players for the upcoming matches, including Palestino, Green Cross, San Luis, Wanderers, and others.



CORREN 600 METROS. Los competidores de la primera serie de esta distancia, del campeonato juvenil de Santiago...

FANGIO, EN MASERATI, LARGAKA 1.0 EN GRAN PREMIO DE ALEMANIA

NUEBERGUNG (alemán). 3.- (UP). El campeón mundial Juan Manuel Fangio, de Argentina...

El británico Mike Hawthorne, en Ferrari, se aseguró el lugar número dos en la línea de partida con un tiempo de 9.28.4...

En la capital, no habrá otro partido por la serie alta del fútbol profesional...



CONVERSABA la otra tarde con un muchacho que estuvo a punto de ser crack del fútbol. Alcanzó a jugar algunos partidos por el equipo B de uno de los clubes llamados...

En lo que no se ha fijado este amigo mío, es que éste de los arbitrajes es un problema de carácter universal. Los hay excelentes, buenos, regulares, malos y pésimos en Chile...

Este amigo mío que de aquí a muy poco tiempo dirigirá partidos de primera, como también todos los árbitros...

16.34: EL NUEVO RECORD JUVENIL EN EL LANZAMIENTO DE LA BALA

Lo batió ayer Andrés Larrain, en la primera etapa del campeonato de Santiago, realizado en el Estadio Nacional.

La epidemia reinante, provocó numerosas deserciones en la primera etapa del campeonato atlético juvenil de Santiago...

En el lanzamiento de la bala, superior, en el que se mejoró el record de Chile...

OTROS RESULTADOS. En el resultado interesante programa, anotado en el salto alto intermedia, del bideólogo Tomás Bravo...

En el salto alto, superior, Eugenio Velasco sólo logró superar 1.70 metros...

En el salto alto, superior, Eugenio Velasco sólo logró superar 1.70 metros...

BENFICA EMPATO A 1 GOL EN RECIFE

RECIFE (Brasil). 3.- (UP). El conjunto de Benfica, de Portugal, empató a un gol en un partido de fútbol jugado anoche...

CLUB DEPORTES AMERICAN. A los integrantes de su equipo de fútbol, hoy, a las 13.30 horas...

BRUSELAS. 3.- (UP). Italia se puso en ventaja 2-1 en las finales de la zona europea de la copa Davis...

Futboleras

MUCHO TIENE que pensar a Magallanes sobre todo, después de haber cedido los pasaportes...

LA ENFERMEDAD de moda - la influenza - se dejó sentir bastante en el equipo de la colonia española...

COMO preliminar en Santa Laura, cosa muy acaída por lo demás...

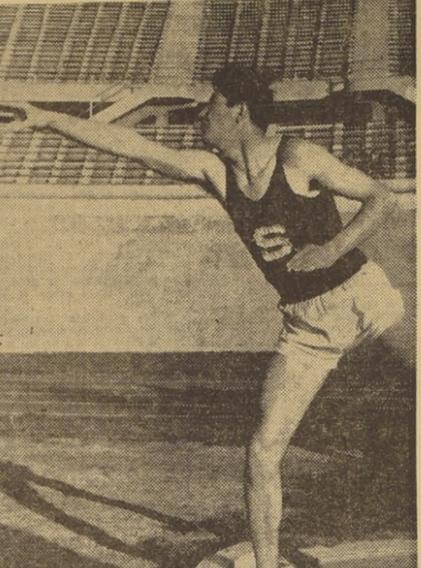
HUBO SU guerra de nervios entre elementos "futboleros". Se dijo que tal vez, se suspenderá el campeonato...

Por el Ascenso: San Bernardo, mercedamente, ganó a la Técnica por dos goles a cero

Por el Ascenso: San Bernardo, mercedamente, ganó a la Técnica por dos goles a cero

Los dirigentes de los Árbitros de fútbol de Santiago y Quinta Normal...

A SANTIAGO. Cancha 4. Oomuna, M. Alvarado y E. Flores...



NUEVO RECORDMAN. Andrés Larrain, el juvenil lanzador de Atlético Santiago...

Por el Ascenso: San Bernardo, mercedamente, ganó a la Técnica por dos goles a cero

Los dirigentes de los Árbitros de fútbol de Santiago y Quinta Normal...

A SANTIAGO. Cancha 4. Oomuna, M. Alvarado y E. Flores...

BRUSELAS. 3.- (UP). Italia se puso en ventaja 2-1 en las finales de la zona europea de la copa Davis...

CLUB DEPORTES AMERICAN. A los integrantes de su equipo de fútbol, hoy, a las 13.30 horas...





MAQUILERO DEFENDERA PRESTIGIO DE LA NUEVA GENERACION EN MEJOR SERIE DEL CHILE

Llevará 52 kilos y es el único tres años que intervendrá en la prueba. En las restantes de la mañana...

PRONOSTICOS DE LA PRENSA. (HIPODROMO CHILE)

Table with columns for race names (LA NACION, CLARIN, LA GACETA, LA HUASCA, ULTIMAS NOTICIAS, LA SEGUNDA) and horse names.

Consejos de apuestas se encuentran en el horario acostumbrado...

de la madrugada el programa se cumplirá con normalidad...

disputada en la distancia de 1.500 metros, todos ellos por el...

Bastían ira en busca de otra victoria en la Carrera Especial "Celindo Henríquez"

La Carrera Especial "Celindo Henríquez", handicap sobre la distancia de 1.200 mts. con \$ 400.000 al ganador...

Ricardo Madariaga, que entre muchas buenas montas tendrá la de nuestro favorito Bastían en la Carrera Especial del H. Chile...

ALFA LA MEJOR DEL MUNDO. Image of a sewing machine. PRECIO DESDE \$41.260. ENTREGA INMEDIATA - FACILIDADES DE PAGO. Enrique Palma ESTADO 18

MENDEL EN LA SEGUNDA. Aunque Abolengo ya ganó...

VIGOROSO EN LA TERCERA. En la séptima serie del handicap...

LA PASTORA EN LA CUARTA. La séptima serie de los 1.400 metros...

Por nuestra parte damos para el primer puesto en nuestro pronóstico a Bastían...

En el tercer lugar ubicamos, lógicamente, a Retobado...

La carrera será disputada a las once de la mañana.

PODEROSO EN LA SEPTIMA. A continuación de la carrera especial...

GAZAPU EN LA OCTAVA. Gran campaña tiene este hijo de Rol d'Alou...

JO JO EN EL STEEPCHASE. Este evento de obstáculos...



Ricardo Madariaga, que entre muchas buenas montas tendrá la de nuestro favorito Bastían...

para Quilaso, reciente ganador sobre Rey de Batos y Capitán...

LABOR EN LA DE CLAUSURA. La competencia final, tercera serie...

En relación a un acuerdo tomado en contra de un abogado...

En defensa de la libre profesión de abogado. Carta al Sindicato de Preparadores del Chile...

Caja de Precisión de EMPLEADOS PARTICULARES

Imponentes con Operaciones Hipotecarias Aprobadas. Se notifica a los imponentes cuyos nombres se indican...

Table with columns for names and addresses of mortgage holders.

En defensa de la libre profesión de abogado. Carta al Sindicato de Preparadores del Chile...

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO. Lenz Vargas, Carlos; León Flores, Andrés; Letelier Bravo, Guillermo...

Table with columns for names and addresses of mortgage holders.

HIPODROMO CHILE DOMINGO 4 DE AGOSTO DE 1957

PRIMERA CARRERA - A las 7.45 horas - 1.300 metros - Tres años netos.

SEGUNDA CARRERA - A las 8.25 horas - 1.500 metros - Tres años netos.

TERCERA CARRERA - A las 9 horas - 1.400 metros - Handicap - Séptima serie.

CUARTA CARRERA - A las 9.35 horas - 1.400 metros - Handicap - Sexta serie.

QUINTA CARRERA - A las 10.10 horas - 1.400 metros - Handicap - Primera serie.

SEXTA CARRERA - A las 10.50 horas - 1.200 metros - Especial - Prueba "Celindo Henríquez" - Handicap.

CARRERA "A" - A las 11 horas - 3.000 metros - Steeplechase.

SEPTIMA CARRERA - A las 11.45 horas - 1.400 metros - Handicap - Quinta serie.

OCTAVA CARRERA - A las 12.20 horas - 1.400 metros - Handicap - Segunda serie.

NOVENA CARRERA - A las 13 horas - 1.400 metros - Handicap - Cuarta serie.

DECIMA CARRERA - A las 13.45 horas - 1.400 metros - Handicap - Tercera serie.

Agencia de "La Nación" ROBERTO CARRASCO ORTEGA Arturo Prat 1561

CAMBIOS LIBRE BANCARIO

Table with exchange rates for various currencies including Dollar EE. UU., Dollar Británico, and others.

Bancos y Bolsa de Comercio DOCUMENTOS EXTRAJEROS

Banking and foreign exchange information, including Banco del Estado, Banco Italiano, and Banco Sudamericano.

ALHAJAS JOYAS

NOVIOS! Para argollas, Fábrika Reunión Nueva York...

BELLEZA Y PEINADOS

COMPRE salón de belleza Sully, Castro 171, no responde deudas...

CITACIONES VARIAS

PRIMERA COMPANIA DE BOMBAS de la Catedral...

DOCUMENTOS EXTRAJEROS

CHEQUE N.º 105724, serie C-3, Banco Español-Chile...

REMATES

REMATÉ MENAJE DE CASA, Amoblados comedor, living, dormitorio...

REMATES

REMATÉ ANTE ARBITRO DON Sergio Montero Fuenzalida...

ARTICULOS o HOGAR

15.000 COLCHON lana, relleno a la vista del cliente...

SINDICATO PROFESIONAL DE

Inspección del Trabajo señor Miguel Castillo Koperovic...

COLEGIOS, INSTRUCCION

TAQUIGRAFIA, escritura máquina contabilidad, aritmética...

IMPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS libros, folletos, Imprentas en colores...

MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras, calculadoras...

REMATÉ MENAJE CASA ORDEN

Rosa Elena Vicuña, J. Reyes, L. Mateucci, L. Salvo...

LUTOS en 8 horas

Novedades, San Francisco 435, teléfonos 8035-8035...

COMPANIA DE BOMBOS

"Chile Excelente" - Cito a la Compañía a reunión extraordinaria...

TERMINÉ estudios este año

Indicadores cursos especiales agosto Instituto Comercial...

COMPOSTURAS máquinas escribir

sumadoras, calculadoras D'eme Taller Continental...

REMATÉ MENAJE DE CASA

comedor, living, dormitorio, escritorio, cocina...

REMATÉ MENAJE DE CASA ORDEN

Rosa Elena Vicuña, J. Reyes, L. Mateucci, L. Salvo...

ARTICULOS p. HOMBRES

VENDO traje smoking, \$ 20.000 Cuevas 949...

ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS grandes amobladas, 6.000 y 7.000 mensuales...

CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental, Discusión y estilo seguro a sus problemas...

REMATES

REMATÉ casa esquina con local, muy comercial, en población nueva...

REMATES

REMATÉ casa esquina con local, muy comercial, en población nueva...

REMATES

REMATÉ casa esquina con local, muy comercial, en población nueva...

RELOJ SUIZO FINO. ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000. SALDO FACILIDADES. PRECIOS REBAJADOS. RELOJERIA GABOR. ESTADO 91-5º PISO OF 501.

CEMENTERIO GENERAL. Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerias y Muros de Circunvalación...

GUIA PROFESIONAL. ABOGADOS, DENTISTAS, MEDICOS, MAIRONAS. SANCHEZ DEL POZO, CLINICA DENTAL 'CENTRAL', DR. BUSTOZ MUIJIC, etc.

CALZADO COLOMA CREDITOS. Dirección de Pavimentación Urbana. Solicitáanse Propuestas Públicas.

LABORATORIOS DENTALES. 'RAPIDO' Soldadoras dentales, terminamos una hora (incluye sábado).

LABORATORIOS DENTALES. 'RAPIDO' Soldadoras dentales, terminamos una hora (incluye sábado).

LABORATORIOS DENTALES. 'RAPIDO' Soldadoras dentales, terminamos una hora (incluye sábado).

COMPANIA CARBONIFERA Y DE FUNDICION SCHWAGER S. A. DIVIDENDO N.º 165. ENTREGA DE FONDOS (LEY N.º 11.575).

CALCETINES. 120 - 140 - 170 - 190 - 200 - 220. Venta mínima, una docena.

AVISO. Llábase a concurso de antecedentes para llenar un cargo de: Enfermera Sanitaria, grado 1.º.

PROPUESTAS PUBLICAS. Llábase a Propuesta Pública para la construcción de 212 casas (ter. sector) de una Población en la ciudad de Chillán.

TALLER DE FOTOGRAFADO. SE EJECUTAN TRABAJOS DE CLISES Y TRICOMIAS. GRAN VARIEDAD DE TRAMAS. DIARIO 'LA NACION'.

PROVEEDORES DE LA ETC. Llábase a inscripción de proveedores para la adquisición de casquillos de metales para bielas y bancadas.

FUNDACION VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL. Llábase a Propuesta Pública para la construcción de 212 casas (ter. sector) de una Población en la ciudad de Chillán.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

ALCAZAR - 15 hrs: Honoraria y...
ALCAZAR - 15 hrs: La selva de...
ALCAZAR - 15 hrs: La selva de...

ALCAZAR - 15 hrs: Honoraria y...
ALCAZAR - 15 hrs: La selva de...
ALCAZAR - 15 hrs: La selva de...

ALCAZAR - 15 hrs: Honoraria y...
ALCAZAR - 15 hrs: La selva de...
ALCAZAR - 15 hrs: La selva de...

ALCAZAR - 15 hrs: Honoraria y...
ALCAZAR - 15 hrs: La selva de...
ALCAZAR - 15 hrs: La selva de...

ALCAZAR - 15 hrs: Honoraria y...
ALCAZAR - 15 hrs: La selva de...
ALCAZAR - 15 hrs: La selva de...



MARCELA DE LA CERDA, uno de los más destacados valores líricos nacionales...



COMEDIA ITALIANA - Una escena de "Il Successo" de Alfredo Testoni...



POEMAS PERUANOS - La distinguida dama peruana María Edelmira Lizarraburu...

"TOSCA", DE PUCCINI, CANTAN HOY LIRICOS DEL T. SATCH

Esta tarde y en sexta función de abono de la temporada lírica nacional que, con éxito creciente, se desarrolla en el Teatro SATCH...

BINA BUTI, ESTRELLA ITALIANA DE LA CANCION, EN EL GOYESCAS

La estrella italiana de la canción Bina Buti, sigue captando la atención del público que concurre a la consisteria Goyescas...

ARTISTAS DEL EXPERIMENTAL LOS MAS AFECTADOS POR LA INFLUENZA

EPIDEMIA HA OBLIGADO A SUSPENDER FUNCIONES

Gravemente afectados por la epidemia de influenza se han visto los artistas que enman los principales espectáculos de Santiago...

Pianista Teresa Quezada dará un solo concierto

Teresa Quezada ofrecerá este único recital en el Teatro Municipal con el siguiente y selecto programa...

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL UNIVERSIDAD DE CHILE

DECIMOTERCER CONCIERTO DE LA XVII TEMPORADA DE LA ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

HOY DOMINGO, A LAS 11 HORAS A PRECIOS REDUCIDOS

TEATRO ASTOR

PROGRAMA FESTIVAL BEETHOVEN Obertura "Coriolano"

Concierto para piano y orquesta en Do Mayor, Op. 15, No 1 Sinfonía en Si Bemol Mayor, Op. 60, No 4

DIRECTOR PAUL KLECKI SOLISTA EDITH FISCHER

Las entradas se encuentran a la venta en boletería desde hoy a las 10.30 horas.

Precios: PLATEA BAJA \$ 500 - PLATEA ALTA 250 - Últimas filas de PLATEA ALTA 100

Las funciones de cine del Teatro Astor se realizarán normalmente a las horas fijadas

TEATRO EXPERIMENTAL U. DE CHILE

MAMA ROSA Fernando Dibesa

HOY UNICA FUNCION Vermouth 19 Hrs. TEATRO ANTONIO VARAS

el Gesticulador Rodolfo Wislitz

HOY UNICA FUNCION Vermouth 19 Hrs. Teatro TALIA

MANANA RITZ

MANANA Picnic

MARTES CERVANTES

MARTES CERVANTES

MARTES CERVANTES

MARTES CERVANTES

teatro de ensayo Entre Gallos y Medianoche

MODAS Liberty

TEATRO MUNICIPAL TEMPORADA CENTENARIO

TEATRO MUNICIPAL TEMPORADA CENTENARIO

HOY CINE RIVIERA

METRO-LAS LILAS

LA MUERTE TIENE RAICES

RADIO-PROGRAMA DE HOY

PHILIPS

MODAS vendelman

MARTES CERVANTES

TEATRO MUNICIPAL

PHILIPS



PARACAIDISTA QUE DESEA BATIR RECORD MUNDIAL. — Jean Coupe, de 25 años, soldado paracaidista adscrito a la guarnición de Tolosa, tratará de batir el record mundial de salto libre en paracaídas. Su intención es la de lanzarse al espacio desde una altura de 15.000 metros, y no abrir el paracaídas sino cuando se encuentre a 600 metros del suelo. Con este batiría el record que actualmente detentan los rusos. Coupe se entrena intensivamente, y ya ha realizado numerosos saltos desde 7.000 metros. — (Foto: INTERCONTINENTALE)

Emérides de hoy

- 4 DE AGOSTO
1187.—Un santo sin canonizar.
1208.—La primera visita al mundo.
1248.—Nabieza a poco precio.
1288.—Fin de los privilegios feudales.
1793.—Nace Shelley.
1812.—La verdadera "Maja Desnuda".
1856.—Un gran falsificador.
1858.—"Hambrey" y "Pan".
1879.—"Asterix Patria".
1901.—La Reverte.
1960.—Pío X.
1955.—La barrera del sonido.

UN SANTO SIN CANONIZAR.— Muere Ramón Berenguer IV, conde de Barcelona, llamado "El Santo", aunque nadie jamás lo haya canonizado ni se sirva su nombre. Se ilustra en sus luchas contra los moros.
LA PRIMERA VUELTA AL MUNDO. María Juan Sebastián Elcano, el Cano y el Cano, que para todos los que saben sirve la fotografía de la época. Comenzó su carrera como pescador de ballenas y luego se dedicó al contrabando marítimo, por lo cual al segundo le crean vaso de origen. Fue el segundo de los salvajes en la Isla Maclean, siguió al mando de la expedición y dio la primera vuelta al mundo, en tres años, menos catorce días. Salto de San Lúcar de Barrameda, donde llegó un 27 de septiembre de 1492, por el día, enfermo y mal vestido. Carlos V le dio un escudo que tenía esta leyenda: "Primo circundatim" por divisa.
NOBIEZA A POCO PRECIO.— El virrey Manco de Velasco pone en 14-me en venta esta titula nobiliaria a razón de \$ 120.000 cada uno, para simular las obras de urbanización de Chile. En fin, para algo sirve la vanidad humana.
FIN DE LOS PRIVILEGIOS FEUDALES.— La Asamblea Constituyente francesa, a las 18 horas, inicia una sesión que terminará a las 2 de la mañana, y en la cual se declararán suprimidos todos los derechos feudales. En verdad, salvo las pequeñas diferencias de peso, estatura, color, talento, cultura, etc., todos los hombres son iguales.
NACE SHELLEY.— Nació Shelley, uno de los más grandes lirios ingleses y culto humanista. Vivió como poeta y murió como capitán de la

El mendigo de Pompeya

ROMA — A. F. P. (Intercontinental). — Hace casi dos mil años, una súbita erupción del Vesuvio acabó para siempre con las dos ciudades romanas de Pompeya y Herculano. Los siglos se fueron sucediendo. Las dos ciudades dormían envueltas en un sudario de piedras y cenizas. Y su sueño duró hasta el siglo XVIII, época en que los arqueólogos encontraron sus primeros vestigios. Poco a poco, las excavaciones fueron sacándolas del olvido. Los edificios aparecieron intactos, salvo las azoteas hundidas bajo el peso de los escombros. Las herramientas, los utensilios, las joyas, las inscripciones, permitieron reconstituir poco a poco el armonioso aspecto de la vida exacta de la vida de los romanos en Herculano y Pompeya, resucitadas después de veinte siglos. Numerosos cadáveres momificados fueron encontrados en las calles y paseos, en las plazas y en los patios. Todos ellos estaban allí en la misma posición en que los cogiera la mortífera lluvia de cenizas. Pero

GREGUERIAS

Por Ramón González de la Serna
El hipopótamo es el gran Sacho Panza de los animales.
Los leones que pueden decorrillar son los que han tomado chizco en una cantina de estación de trayecto.
La pua de la bomba atómica es que matará a todas las cigueñas encargadas de traer niños.
Todavía no he encontrado un libro que se titule "Adelgazar sin arrugarse".
En los bares cercanos al Correo Central se bebe café certificado, whisky de valor declarado y sinerva con la contestación pagada.
El azevruz sólo representa el deseo de correr que tiene la llanura.
El perfume de la violeta es sólo una sombra de olor.
Los grandes de la Edad Media seban lo que hacían cuando echaban a los perros las pexas de pelo.
Limpia parabratis: es libéla que vuela y vuela, sin acabarse de marchar.
El que besa en la cabeza a una mujer es un ingeniero.



LA ULTIMA PALABRA EN PEINADOS ELEGANTES. — He aquí la línea "Belle Amie", creada por algunos de los más famosos salones de belleza de París para el próximo invierno. Son ellos quienes crearon que estos peinados se encandalarán a los gestos y movimientos de la encantadora mujer francesa. — (Foto: INTERCONTINENTALE)

El puma no es un animal doméstico

BUENOS AIRES — A. F. P. (Intercontinental). — ¡Menudo susto se llevaron los vecinos de un inmueble en una barriada de la capital argentina! Figúrense que, a través de los tabiques del segundo piso, los inquilinos oían sobrecogedores ruidos y quejidos capaces de poner los pelos de punta al más esforzado morial. Convencidos de que en aquel piso se habían cometido horrendos crímenes, los inquilinos avisaron a la policía. A partir de entonces los acontecimientos transcurren como en una película de gangsters: sonar de sirenas y chirridos de los neumáticos en los virajes tomados a "todo gas", policías armados que saltan de sus vehículos en marcha, subida prudente por la escalera hasta el segundo piso y el clásico "¡Abran, en nombre de la ley!". Abrió la puerta una señorita de aire asombrado. "¡Caballeros —dijo—, no comprendo lo que ocurre...".



SACHA GUITRY falleció recientemente, después de varios meses de enfermedad. Aquí lo vemos en dos interesantes fotografías: a la izquierda, en una de sus mejores películas; a la derecha, tal como apareció una de las últimas veces que posó ante una cámara. — (Foto: INTERCONTINENTALE)

No hace falta que comprenda —rugió el jefe de los policías—. Seguidamente apartó a la mujercita, recorrió pistola en mano, el corredor del alojamiento, abrió bruscamente una puerta y... Y bueno, ¡menudo espectáculo se ofreció a los visitantes! El policía retrocedió a toda prisa, mientras en el marco de la entreabierta puerta aparecían dos cabezas, dos cabezas con sendos pares de ojos verdaderamente diabólicos, las cabezas de dos enormes pumas. "¡No disparen, que están domesticados!" —vociferó la señorita, al ver que el agente apuntaba con su revólver. La joven explicó seguidamente que ejercía el glorioso y peligroso oficio de domadora y que estaba preparando un número cuyos personajes centrales eran sus dos pumas. Para ultimar su espectáculo, había instalado a las fieras en su alojamiento, y sus rugidos era los que habían puesto los pelos de punta al vecindario. La policía decretó, sin embargo, probablemente con razón, que el puma no es un animal doméstico. Por consiguiente, la linda domadora tuvo que conducir sus pupilos al circo, por cuya cuenta trabajaba.

Palabras Cruzadas

A crossword puzzle grid with numbers 1 through 57 indicating starting positions for words.

- HORIZONTALES
1.—Animal ovíparo vertebrado.
4.—Inhumano.
9.—Par.
12.—Antigua ciudad del Asia Menor (Cilicia).
13.—Cuerpo celeste.
14.—Reardan.
15.—Eremitas.
20.—Envase de cuero usado para vino, aceite, etc.
21.—Que representa el sonido, fenteno.
22.—Adornar.
23.—Aplodope de uno.
27.—Tener conocimiento.
28.—Punto cardinal.
30.—Diez veces cien.
32.—Rebusar.
34.—Ondulación en el agua.
35.—Carnes.
37.—Fur.
39.—En latín y francés, muestra conjunción y.
VERTICALES
1.—Agui.
2.—Vasos.
3.—Existen en un lugar.
4.—Ondular las faldas.
5.—Nada musical.
6.—Artículo indelimitado.
7.—Adjetivo demostrativo.
8.—Torpe en el andar.
9.—Disentimiento.
10.—Se abre.
11.—Suavidad agradable.
12.—En cantidad de tres, plural.
13.—Intersección.
14.—Cualquiera.
15.—Adicionar, agregar.
16.—Empañar la voz.
17.—Relativo al atletismo, plural.
18.—Mula que se agrega al carro, delante del tiro principal.
19.—Baza.
20.—Trabaja.
21.—Arroje.
22.—Limpia con un líquido.
23.—(Gardabidi), nombre de la mujer del "Héroe de los dos mundos".
41.—Relata.
42.—Máquina agrícola.
43.—Barras de las vías férreas.
44.—Te dirige.
45.—Pianta silíceo.
46.—Cinta con ligaduras.
47.—Somete un manjar a la acción directa del fuego.

RESUMIDO DEL PUZZLE
SED MAYO ACRI
TIDO AMAR TAO
SACABALA ACNE
EDICAR LUCE
TRENVIARAR
ASEOCAMAROTE
VALLETAL LEOS
ACAPARAR CAOS
LOBOSLITE
OTONIPAREAR
MARIASOPATIA
UNASOSOORE
SARA ASAN NON

KID DINAMITA

Comic strip panel for 'Kid Dinamita'. Dialogue: '¡VAMOS, HE-NOS ESPERANDO MUCHO ESTE MOMENTO!' '¡CUANDO REVELAS LAS FOTOS, MANDENOS ESA DE ELLOS ROBAN-DO, CAMPEÓN!' '¡SÍ, OFICIAL, TENDRÉ MUCHO GUSTO!' '¡OH! ¿POR QUÉ NO DEJAS ES PARA MAÑANA, KID? ES MUY TARDE!' '¡NO, CHEFE, ME QUEDARÉ HASTA TERMINAR CON ESTE ENTRECOMUNTO TAN AGRADECIDO.' '¡¡¡¡¡'

MUNDOS GEMELOS

Comic strip panel for 'Mundos Gemelos'. Dialogue: '¡POR QUÉ CREEN QUE ERAS ALGO ESPECIAL Y TE OBEDECEN?' 'MI PUEBLO LOS HA GOBERNADO Y CONTROLADO EN NUESTRAS REGIONES, POR MILES DE AÑOS.' '¡TRATÉ, PERO TENGO QUE TU GENTE EN LA TIERRA TENDRAN QUE LUCHAR CONTRA ELLOS.' 'PREOCUPADOS POR EL GRAVE PROBLEMA, LOS TRES HOMBRES NO NOTAN QUE ALGO EMPIEZA A FALTARLES... DE PRONTO SE DAN CUENTA: ¡NO HAY AIRE!'

RAMONA

Comic strip panel for 'Ramona'. Dialogue: 'EN RELACION AL INFINITO, QUE PEQUEÑOS SOMOS...' 'NO NECESITABA LEER TAMANO LIBRACO.' '... PARA DARSE CUENTA QUE ERA PETISO'

NO TODO ES "CURRY" EN LA DELICIOSA COCINA HINDI

NUEVA DELHI (ANSA). — Cuando se habla de cocina hindú, los "gourmets" levantan los ojos al cielo con aire de escándalo y todos se exclaman en elogio. Pero no todo es cocina hindú para el verdadero y épico cocinero internacional. Como se trata de exotismo, lo normal es introducir en el menú platos hindú y lo primero que se le ocurre al "chef" es... un curry. Pero no todo es curry en la cocina hindú y hay platos exquisitos que deberían ser más conocidos en el mundo por los que aprecian lo bueno. Claro está que el curry, siendo como es una salsa que se pone a una infinidad de platos de variedad de matices, puede satisfacer cualquier paladar y poner un sello de distinción a un menú. En Occidente se considera el "curry" como una forma de guiso o estofado y se le suele añadir un toque de especias y a la carne con frígido. Pero "curry" es en la India una preparación que va desde los sabrosos pescados y mariscos, al guiso de cordero, o a la salsa con ingredientes inapropiados para hacer de un plato vegetariano un exquisito manjar.

Existen en la India un número prodigioso de recetas. Datán de muchos siglos y tienen los encantos de las recetas de la cocina de Irán, Mongolia y Asia Central. Los "kashimbir", platos con leche y yoghurt y mostaza, con mentras, papa, patatas, arroz, leche y azúcar hasta formar un mase compacto frío, el "vedgare" con lentejas y especias y el "pudina" con especias, yoghurt y cebolla. Entre los platos hindúes y usuales, muchos poco conocidos por los occidentales, pero que forman la dicha del "gourmet" nacional, y la gloria de una ama de casa, que quiere hacer una comida especial. Entre los platos comunes hindúes figuran las sopas de lentejas, el arroz cocinado con curry, el "chibri" que es una forma de sazonar los fideos con una salsa dulce, las ensaladas con jugo de limón, etc.



RICHARD SKELTON LLEGA A PARÍS. — El actor norteamericano Richard Skelton, su hijo y su hijo, Richard, llegaron el 27 de julio, al aeropuerto de Orly procedentes de Barcelona. Al descender del avión, el pequeño enfermo de leucemia declaró que deseaba escalar la Torre Eiffel y desayunar en un restaurante del centro de París. Red Skelton, después de ver satisfechos los deseos de su hijo, lo ha hecho examinar por los más famosos médicos franceses especialistas en leucemia, después de lo cual le llevará al Santuario de Lourdes. El pequeño muestra al pequeño Richard, momentos después de su llegada a Orly, en un amable charla con un agente de policía parisiense. — (Foto: INTERCONTINENTALE)

AGENDA HOY SANTIAGO MAÑANA

STO. DOMINGO DE G. NTRA. SRA. DE LAS NIÑAS
GUIA DE URGENCIA TURNO DE FARMACIAS
ASISTENCIA PUBLICA
BOLETIN DEL TIEMPO

# La Bruja de Time Square

Cuento Policial

por Ellery Queen



SE le hubiera preguntado el año pasado al Padre Bowen si era partidario de la doctrina deuteronomica del "ojo por ojo", habría censurado a quien lo hiciera, citando probablemente a San Mateo, versículo 38, en el que Cristo enseña al que es abofeteado a ofrecer la otra mejilla.

preguntásele hoy día y el Padre Bowen se sentiría inclinado a citar a la profana autoridad de Ellery Queen en el Caso del Falso Reclamante.

El rebaño del Padre Bowen, pastoreado en los barrios bajos, está repleto de ovejas negras. Hasta el año pasado su mayor preocupación era una alegre anciana, conocida de los vendedores de periódicos, cantineros, policías y otras habbitues de Broadway, como La Bruja. La anciana vivía sola en una covacha de la Decima Avenida y vagaba bajo las luces de neón ofreciendo ramos de violetas y gardenias. Al amanecer —era de sangre inglesa de nombre Wichingame— se la podía encontrar en algún bar, ante una larga fila de vasos vacíos de sin con sin cantando Lo Brillante de sin con los Hijos de la Mafiana. No asistía con regularidad a la iglesia, pero si de vez en cuando iba a confesarse, lo hacía con lujo de detalles.

El Pastor trabajaba con ahínco en este exasperante viñedo, pero no obtuvo recompensa hasta una mañana de invierno en la que La Bruja confundió un montón de nieve callejera con las faldas de su lecho y despertó en el Bellevue Hospital con pulmonía doble. Estaba muy enferma y en algún instante de su viaje por el Valle vio la Luz. Mandó buscar al Padre Bowen y se convirtió en una pecadora arrepentida.

—Entonces, ¿cuál es el problema, Padre Bowen? —preguntó Ellery Queen, haciendo una mueca de dolor al intentar darse vuelta en el lecho.

—La raíz del problema, señor Queen —dijo el Padre Bowen, pasando un brazo por la espalda de Queen y alzándolo con mano experta—, es el amor al dinero. La señorita Wichingame era... como se dice en mi feligresía, no un fraude. Tenía mucho dinero efectivo y bonos y, además, era propietaria de varios terrenos muy valiosos. La pobre ama era, naturalmente, avara. Ahora, en medio de su regeneración espiritual, insiste en donarlo todo.

—¿A algún necesitado cantinero?

—Casi desearía que fuera así —dijo el anciano ciego con un suspiro—. Conozco por lo menos tres cuyas necesidades son apremiantes. Pero no... su fortuna tiene que pasar a manos de su único heredero —y le contó a Ellery la curiosa historia del sobrino de La Bruja.

La señorita Wichingame tuvo una hermana gemela. A pesar de ser idénticas físicamente, sus gustos diferían notablemente. Por ejemplo, la señorita Wichingame sentía una temprana inclinación por el gin y la cerveza, mientras su hermana prefería los lubricantes del espíritu y era tan moral como un buñín de avena.

Esta disparidad, desgraciadamente para la señorita Wichingame, se extendió hacia su gusto en materia masculina. La señorita Wichingame se enamoró de un hombre moreno y buen mozo... un español. Su hermana, cuyo credo eugenésico era "de la misma raza", entregó su corazón a un "nórdico puro", según la expresión de la señorita Wichingame. Este nórdico, que se llamaba Erik Gaard, y procedía de Fergus Falls, Minnesota, era un hermano vikingo que profesaba la fe anglicana y poco después se convirtió en misionero. El español de la señorita Wichingame la abandonó sin llevarla a altar y le dejó como única herencia sus recuerdos, muy agradables, pero no del todo respetables. El reverendo Gaard, por el contrario, propuso sagrado matrimonio y fue triunfalmente aceptado.

—Tiene un hijo a los Gaard y cuando tenía ocho años sus padres lo llevaron al Oriente. Durante un corto lapso la esposa del misionero y su hermana intercambiaron correspondencia, pero a medida que el domicilio de la señorita Wichingame descendía por las calles de la ciudad, se hizo más y más difícil que estas cartas llegaran a su poder con la regularidad debida, hasta que, finalmente, cesaron por completo.

—Comprendo —dijo Ellery estrizando cuidadosamente una pluma—. Cuando un arrepentida pecadora decidió abandonar los bienes materiales le pidió que se localizara a su hermana.

—He algunas averiguaciones por medio de la rama de los misioneros que el Padre Bowen—, y descubrí basados muchos años atrás (los japoneses hacen muy difícil la permanencia en Corea de misioneros cristianos), dejando su misión inconclusa. Su hi-

jo John, al parecer, escapó hacia China.

—Mi feligresía —continuó diciendo el Padre Bowen— reveló a este respecto una inesperada firmeza de carácter. Insistió que su sobrino estaba vivo y que debía ser encontrado y traído a los Estados Unidos para poder abrazarlo antes de morir y para darle todo su dinero. Tal vez recuerde, señor Queen, toda la publicidad que se dio al asunto. No abusaré de su paciencia dándole detalles de la investigación... fue costosa y... sin esperanza. Sin esperanza para mí, señor Queen, que tenía poca confianza en su éxito, pero para la señorita Wichingame, debo reconocer, fue todo lo contrario.

—¿Y se encontró al sobrino John?

—Sí, señor Queen, dos sobrinos John.

—¿Cómo?

—Aparecieron en mi rectoría. Ambos procedentes de Corea y ambos insistiendo que eran John Gaard, hijo de Erik y Clementina, y de que el otro era el impostor. Francamente, estoy desapegado.

—¿Son parecidos?

—En absoluto, a pesar de que los dos son rubios y de aproximadamente treinta y cinco años. No se semejan entre ellos ni a sus presuntos padres. Pero no hay fotografías del auténtico John Gaard, de modo que esta diferencia de físico no constituye una ayuda.

—Pero, ¿las visiones, el pasaporte...?

—Usé olvidada, señor Queen, que Corea en estos últimos años no ha sido precisamente un jardín de tranquilidad. Al parecer, los dos jóvenes eran muy amigos y trabajaban para la misma

compañía petrolífera, en China. Cuando llegaron los chinos comunistas, escaparon... hacia Corea. Allí los atrapó la invasión y salieron del país con un grupo de refugiados, después que el ejército comunista tomó Seul. Hubo gran confusión y se relajaron las precauciones normales. Cada uno de los jóvenes tiene un pasaporte a nombre de John Gaard, y ambos abandonaron Corea desde diferentes aeropuertos.

—¿Cómo explican ellos esta similitud de documentos?

—Dicen que el otro robó las credenciales para la fotografía del pasaporte. Cada uno explica que le contó al otro la existencia de su tía en Nueva York. No se puede hacer comprobaciones en Corea, ni tampoco en la compañía petrolífera en China. Todas las investigaciones efectuadas ante las autoridades comunistas chinas se hacen por medio de intermediarios, y no hemos obtenido respuestas concretas. Puede creer mi palabra, señor Queen, no hay modo de comprobar cuál es John Gaard.

Ellery se sorprendió de poder sentarse en la cama, posición que no podía adoptar desde hacía una semana.

—¿Y La Bruja? —exclamó.

—La última vez que vio a su sobrino éste tenía siete años. Pasó una semana con ella aquí en Nueva York, antes que sus padres se lo llevaran a Oriente. ¡Ah, me olvidaba! Durante esa semana ella llevó un diario de vida.

—Entonces debe interrogar a los muchachos sobre los detalles acacéidos durante esa semana. El auténtico John Gaard recordará, seguramente, todo lo sucedido en esa aventura de su

niñez.

—Ya lo he hecho —dijo el padre Bowen con tristeza—. Cada uno recuerda una parte y dice que el otro puede recordar porque le contó la historia. La pobre anciana está confundida y desea dividir su dinero entre los dos... ¡Eso no lo permitiré! —dijo el anciano pastor con determinación.

Ellery hizo todas las preguntas que se le vinieron a la mente, las que fueron muchas.

—Bien, Padre —dijo por último— no veo cómo... de pronto se iluminó su rostro.

—¿Sí? —preguntó anhelante el clérigo.

—¡Tal vez logremos conocer la verdad! Veo un camino... sí...

—¿Dónde están ahora los dos Johns, Padre?

—En mi rectoría.

—¿Podría traerlos para acá, digamos, en una hora?

—Sí, sí, naturalmente...

Una hora después el clérigo había penetrado en el dormitorio de Ellery a los dos indignados jóvenes.

—Me ha costado mucho evitar que se golpearan, señor Queen. Señores les presento a Ellery Queen —dijo el Padre Bowen con frialdad—. Pondrá punto final a esta situación absurda.

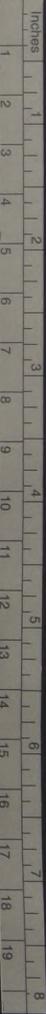
—No me importa quién es, ni la que diga —dijo el primero—. Yo soy John Gaard.

—Condenado impostor —gritó el segundo—, te haré arrepentirte de esas palabras.

—¿Quieres morir en mis manos?

—Trata de...

—Por favor, ¿quieren ponerse de... (PASA A LA PAGINA 8 N.º 8)



# Emilio Hermansen y su Magia Abstraccionista

Por DAMASO OGAZ



EMILIO HERMANSEN

**L**LEVADOS de la seguridad de que el único principio para juzgar la obra de arte es no tener ninguno como quería Valery, nos atrevemos a señalar algunas breves consideraciones sobre la pintura de Emilio Hermansen. Exhibe este pintor en la Sala de Arte del Instituto Chileno-Británico de Cultura. Su muestra —seis óleos de tamaño grande— va acompañada por idéntica cantidad de poemas de Ludwíg Zeller. Esta es la primera vez que "la poesía del espacio" y "la poesía del tiempo", como las llamaba el abate Bremond, se aman bajo los mismos temas y en un lenguaje abierto a lo infabular.

El público suele generalmente calificar el arte moderno como la obra "mal hecha", este fenómeno tal vez deba a una posición simplista, de desidia o a la falta de una disposición imprescindible de entendimiento, de penetración, y de calidad espiritual. Este aspecto negativo, el escaudete de principios y fines, ha traído sobre el arte actual —el más grande después del renacentista— la incompreensión y la apatía. Así, bajo la cómoda etiqueta de "arte deshumanizado" o "mal hecho", permanece la dimensión más honda del siglo, ajena a todos aquellos que, poco o nada, se inquietan ante los problemas que ha resuelto la pintura o la poética.

Na avaralmente este criterio simplista no puede afectar ni detener a quien aspire a interpretar y formular lo in-formulable con seguridad de acierto. Así, la actual pintura de Emilio Hermansen nos exige, ahora más que nun-

ca, una especie de liberación de los sentidos, de los sentimientos para decir en su comunicación. Es uno de los más lúcidos renovadores de nuestra pintura o por lo menos quien, sin concesiones de ninguna especie, ha sabido llevar ciertos hallazgos hasta sus últimas e insospechadas consecuencias. Tuvo que pasar por arduas experiencias antes de abolir de su pintura todo lo accesorio, lo superfluo y lo inútil, como en estos seis óleos, una pintura en sí, en su esencia, desprovista de todo recurso extra-pictórico. "Todo lo que no es utilidad en el cuadro —decía Matisse— es por lo mismo invisible".

Estamos frente a una pintura pura, especialmente en aquellos cuadros titulados: El Alicanto, Los Meteoros y Exploración de la Noche, que, a nuestro parecer, son los más representativos. Los temas si existieron en estas telas, han pasado a un lugar secundario, a ser un simple pretexto, pues han tomado una inmediata iniciativa abstracta, independiente. En cambio, Hermansen obtiene que las armonías cromáticas, el equilibrio interior entre las líneas y la sensación, ocupen en sus cuadros la función que le hubiera correspondido al asunto. Es el planteamiento de la pintura pura. La liberación o abstracción del modelo y el tema, es el terrible mérito, el reto a una civilización consumada en lo trivial.

En esta exposición se puede conocer de cerca los actuales valores plásticos que singularizan la pintura de Hermansen. Su sometimiento a una expresión rigurosa, atemperada en disciplinas de sobriedad y buen gusto, donde hay la suficiente conciencia de que cualquier exceso desvirtuaría las excelencias de un arte excluyente, de una posición que exige renuncias, de una pintura comprometida con las verdades de su tiempo y enfrentada sin miedo con los grandes problemas plásticos.

Con desafiado creador y serena, casi altiva seguridad, porque en su pintura puede admirarse a cabalidad el rigor técnico, hace gravitar la composición y la intención sobre sendas disposiciones tonales consignadas a base de colores en apariencia enteros. Decimos en apariencia, ya que han sido sometidos a sutiles cambios que les otorgan profundidad y poder transmisor. Este pintor sabe instrumentar sus óleos con la fuerza, a veces agresiva, de sus dinámicas líneas, de sus atrevidas disonancias, sus valientes contrastes y sus ritmos; la variedad que pareciera infinita, inagotable, en sus relaciones imprevisibles.

Es posible que algunos aspectos dependan, en estos cuadros, del estudio especial, de la inteligencia ordenadora y la técnica aprendida, no obstante, en el fondo —he aquí un carácter olvidado comúnmente— sólo cuenta el modo personal y, sobre todo, viviente y secreto de la técnica misma.

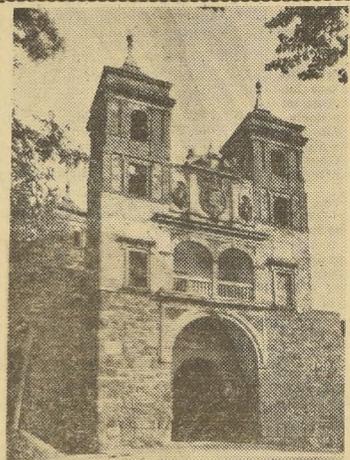
No basta, pues, que una obra llene todas las reglas de proporción, perspectivas y dimensiones, de técnica y armonía del color, sino que ha de ser además la unificación de una acción transformante, de una realidad secretamente viva e independiente de los sentidos. Llegamos, quizás, a lo más trascendente de la pintura de Emilio Hermansen, o sea a su poder misterioso de excitación. Todo lo que en

un principio ocupó nuestra atención por ejemplo, ese juego armónico de las superficies, ha desaparecido ya. Ahora a partir de un cierto "consentimiento" la sensación que nos comunican escapan a toda explicación racional. Se cierran tras una latitud misteriosa que actúa —dominadoramente sobre nosotros. Aquí el abstraccionismo adquiere un poder —incomparable de oscuro encantamiento. Una realidad mágica que no requiere de ningún sentido preciso, de ningún conocimiento de sus significados para "ser" en toda su dimensión.

Pocas veces, en el breve periodo que tiene el movimiento abstracto en nuestro país, se habían logrado expresar tan transparentemente todas aquellas incitaciones conscientes y subconscientes que reclaman ser vaciadas en la obra. En estos seis grandes espacios que exhibe Hermansen, periodos y formas se renuevan, se transforman y, evolu-

cionan, uno encima del otro y siempre en exacta, rápida y segura evolución.

Diderot cuenta en uno de sus escritos: "Conoci a un joven de muy buen gusto que, antes de trazar el menor rasgo en la tela, se arrodillaba, y decía: Dios mío, librame del modelo". Ahora Hermansen ha llegado a la liberación. Se siente liberado en totalidad y en capacidad de emprenderse cada día. Sin embargo espera, espera siempre con una fe casi irrecorreriable, definitiva, que la pintura para la obra abra las puertas de una irradiación infabular.



LA PUERTA DEL CAMBRÓN, EN TOLEDO. — Desde ella se domina el panorama del río Tago, de las vegas verdes y fértiles, de los montecitos ribereños en que se dispersan, perdidas en la maraña de las huertas, las viejas casonas de recreo. Contrasta la parte inferior, tosca, pesada, de la época de los godos, con la superior, elegante, airyrosa, construida bajo el reinado de Felipe II.

Cartas de un vagabundo.

## EL CRISTO DE LA VEGA

Por Eugenio Matus

**S**ALGO por la Puerta de Bisagra y me voy internando en los campos vecinos a Toledo, a orillas del Tago. Le carretera, paralela a los grandes muros, es larga, polvorienta, con unos árboles de tronco seco y arrugado. Una mujer está sentada bordeando en un rincón umbrío, cerca de una casona de piedra.

—¿Dónde está el Cristo de la Vega? —le pregunto.

—Aquí. ¿Quiere verlo?

La mujer trae un manto de flores y me guía hasta la casona. Es una capilla rústica, gruesa, con techumbre de tela y una cruceta con veleta. Consta de dos cuerpos; el segundo, formado por el abside, abovedado y semicircular, de estilo mudéjar.

En los alrededores, varios opresos dibujos sobre la tersura azul del cielo, su silueta espiritual, cónica, verdinegra.

—Entremos. En el altar mayor se ve al Cristo de la Vega, con el brazo derecho

alzado como signo por boca de uno de Vargas, ¿quién sé cómo que un día a vuestras divinas plantas juró a Dios Diego Martínez por su mujer desobediente? Así a un brazo desnudo una mano alzada vino a posar en los autos la serena y mendosa palma, y allá en los aires "Si, ju, clemó una voz más que una...".

—¿Qué? —pregunta.

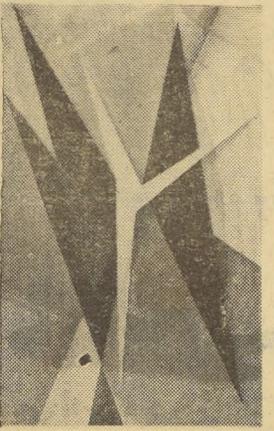
—Los labios tenía abiertos y una mano desobediente.

Sigo y voy subiendo al fríasolamente la cuestecilla que conduce hasta la Puerta de Cambrón. Desde allí observo el panorama. Frente a la capilla, hay un monumento con una figura de Cristo. A sus pies se extienden las vegas verdes y fértiles, y culiebrando entre ellas el legendario Tago, transparente, inmóvil, casi como un estanque, en el que se reflejan tritónicamente los árboles y las huertas.

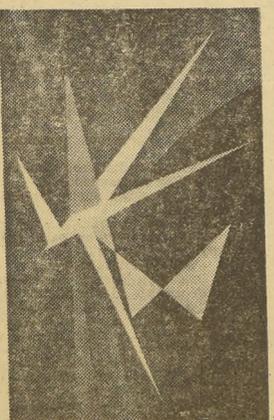
Max Jélio, al otro lado del río, hay un pueblo, y repartidos en los faldeos de los cerros, los cigarrales o fincas de recreo. Contemplando este paisaje cálido y agradable, no comprendo cómo pudo referirse a el Tirso de Molina en frases tan conceptuosas y robustas como le de los "Cigarrales de Toledo". No creo que haya nadie de común entre esas huertas románticas, frías, umbrías, frente al paisaje luminoso de las vegas y casonas como este: "Descubríron por los entoldados artísticos de extra panteón de recreo de la mañana en permisiones al aire, —en torces favorable y favorable, casi como un estanque, en el que se reflejan tritónicamente los árboles y las huertas, tan eventuales con de los amantes, y tan liberables —con vientos atrevidos —que hasta los elementos conocen lo que les importa al llegar a la ocasión. Ya el sol saliendo de la tutela del día se desmenuva de mantillas de párpado... etc.

La Puerta del Cambrón es bastante antigua. Pertenece a la muralla construida por el rey godo Wamba y reconstruida en el siglo XII por Alfonso. En la parte superior, del siglo XVII, es una elegante fachada renacentista con dos torres almenadas, un escudo imperial y dos estatuas en sus hornos, que, según veo en mi guía, representan a Sisibuto y Sisibuto, dos reyes godos.

Entró a la ciudad y me internó por la carretera, en medio de viejas construcciones. Fue a veces el automóvil de algún turista. Una alegre pareja sobre una "Vega" remonta bolliciosamente la colina, en una empinada con guijó, y se pierde en un recodo, turbando la tranquilidad del barrio. En una fuente, en una plazuela sombría y silenciosa, unos chicos amigos juegan con agua...



EL ALICANTO



LOS METEOROS, óleo de E. Hermansen

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

# REVISTA de LETRAS

por GERMAN SEPULVEDA.

ALGO ASI, de Helvio Soto.— Editorial Del Pacífico, Santiago, 1957.— 78 págs.

**LA NOVELITA** apenas se aproxima a las ochenta páginas. Genera un impulso inicial de sentarse a leer, de una sola vez. Da la impresión de que uno se dispone con un cuerpo frágil y huido. Hasta una pequeña temeridad se apodera del ánimo del lector: ¿no será su consistencia tan mínima como su extensión? Quizás. Y se entregó a sus párrafos con relativa desconfianza. La lectura empieza y continúa sin interrupciones. De pronto uno se halla al término del libro. Reconstituidos los personajes, los episodios y el ambiente, parecen pocos los ele-

mentos memorables. Se teme haber pasado demasiado a prisa entre ellos, o bien, que se les haya perfilado con escasa firmeza. Sin embargo, algo nos hace tomar con reservas ambas impresiones. Felizmente, hay un espléndido método para salir de dudas: dejar la obra un par de días sobre el escritorio y volver a leerla. Y de este modo ocurre con "Algo Así". Ahora se marcha con morosidad sobre las páginas, atento a los detalles, los matices y las insinuaciones. Cuanto se nos entregó en la primera lectura, es vuelto a mirar con minuciosidad sensible a la menor vibración luminosa. Y el veredicto es sencillo: he aquí un libro expuesto y dispuesto con levedad en la perspectiva, en el sentido y en la forma. Con prescindencia de la ganga ambiental, literaria y psicológica, tan abundante entre los que han planteado tema similar, transcurrir la novela.

este libro de Fernando González Urizar. En su idioma simbólico y cordial, Juvencio Valle nos aproxima, a fuerza de sugerencias y alusiones, al mundo lírico de "La Eternidad Esquiva". Pone en la mente del lector bastante impulso de levitación, como para que vaya hacia la poesía de su apadrinado con paso leve y a la empatividad atenta. He aquí la esencia de su veredicto:

"Nuestro poeta es, indudablemente, un ciudadano legítimo de la poesía, y la poesía lo arrastra en su soplo inexorable. Ella le despeña el alma, le fuerza el paso y, al arrancarlo de la raíz, le obliga a vivir en eterna persecución de luz insalable". El ímpetu PLURALIDAD DE interior GRADACIONES transurre de un punto a otro de "La Eternidad Esquiva". Puestos en contacto con su material mítico e idiomático, percibimos que un alma ardiente en sus auténticos effluvios subjetivos. Una impresión de fuerza y destreza nos entona el pulso: el poeta descarga su cascada creadora por la brulda tubería del lenguaje, con la seguridad de quien distribuye con sabio cálculo la proporción exacta. Es una proporción sincronizada con el contenido y el continente: vuelo y brillo metafórico se afirman en la magia de su adecuada significación alusiva y elástica al mismo tiempo. La palabra y su mensaje, salvo leves y raras ocasiones, se maridan con armonía indisoluble; pero las gradaciones psíquicas y las modulaciones léxicas introducen las variaciones melodiosas apropiadas.

Los elementos POESIA EN conceptuales PUNTO DE hijados por la LÓ-MADUREZ sica tradicional son mínimos en "La Eterna Esquiva". De sus composiciones es imposible narrar el argumento, distinguir el episodio, separar al personaje. Sin embargo, al término de su lectura se llega saturado de connotaciones y evocaciones que han establecido sus reales en nuestra conciencia. Nos encontramos con que las antenas de nuestra psiquis han despertado de su adormecido sonambulismo cotidiano.

Desligadas del puro raciocinio, esas antenas dejan paso a ruidos poco transitados: la imagen, el recuerdo, la ilusión y aún la abstracción, vuelven a una especie de inocencia inicial o incógnita, recogen para sí la cuota de fresca novedad prescrita por el poeta. Este ha retornado el erial de nuestros prejuicios líricos, nuestras rutinas razonadoras, nuestros cautos tanteos en el misterio, y nos arrojamos en el territorio del sortilegio. Aquí, avanzamos ya receptivos y sensitivos para captar peripicias amícas no esperen en el camino de la sorpresa. Y la máxima de las sorpresas consiste en hallarnos en medio de una poesía en punto de madurez. Felizmente, "La Eternidad Esquiva" es una bella alianza entre la flor y el fruto: cumbre y culminación de

un proceso de inefable presencia para los ojos y la mente. La voz del poeta, en trance de revelarnos su yo y el nuestro, nos permite las delicias de las grandes adivinaciones.

Fernando González Urizar en-

EL POETA DE HOY.—

## JORGE JOBET

EL FIN

**L**UTO SOBRE el dolor, Rigor y sombra. El sol helado como un ojo muerto. Ramas forcidas y violentos craneos. Sordas mareas de metal y truenos.

Belfo caído, dedo agarrado, uña partida por un moño seco, podrido hocico de animales diurnos, motores detenidos en su vuelo.

Dejó de ser la historia. Turbia nieve, pura hoción de muerte, sólo sueño. Bajaron en racimos las tarántulas; aulló en el bosque el lobo del silencio.

Duro es el valle; rígido, el espacio. El fuego no será redescubierto. Hincó su diente el fin de las edades en la curva fugaz del universo.

Grueso sudario surge de los climas. Respiración estéril del planeta. Alud de restos fósiles y lava deshechos ya, sin voces de existencia.

Soy el último ser, el desvalido; el postero en la lucha de la idea. ¡Dios mío! ¿Doblarán frías campanas en los otros lugares del Lebeo?

No intento replicar. Muere mi tribu. Centza austral, tormenta en las arterias. Después, la espuma perfida del caos y la inscripción solemne de los hielos.

CHILENO. Orlando de Tenuco. La obra poética de Jorge Jobet está inédita, con excepción de una parte de su libro "El descubridor maravilloso", que publicó hace años en Santiago —en edición restringida— y cuyo volumen completo saldrá a luz próximamente, como primer tomo de su producción general. A esta obra le seguirán "Introducción al sentimiento" y "Agonías del ser".

## CORRE Literario

por MARIO FERRERO.

SE ENCUENTRA en circulación el número 315 de la revista, Atenea, correspondiente a los meses de abril, mayo y junio. Destacamos del sumario los artículos de Astolfo Tapia Moore, "Sociología Política"; "Las Flores del Mal", de Andrés Sabella, y "Algunas noticias de un dramaturgo español", de Alfredo Leobardo. La sección crítica de libros trae notas y reseñas sobre las siguientes obras de autores nacionales: "La poesía de Vicente Huidobro", de Cedomil Goic; "El engano, so latido", de Armando Uribe Arce; "El yado de la noche", de Lautaro Yankas; "Diógenes y otros escritos", de Justo Arteaga Alemparte; "Sino de la costa", de Juan Negro; "La eternidad esquiva", de Fernando González Urizar; "Triste", de Ernesto Silva Román; y "El mar trajo mi sangre", de Alberto Ried.

EL PROXIMO miércoles, 7 del presente, a las 18.30 horas se conmemorará en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile el sexto aniversario del fallecimiento de Winnet de Rokha. El programa del acto es el siguiente: "Soneto a Winnet de Rokha", de Oscar Chile; "La ciudadanía popular en la obra de Winnet de Rokha", por Mario Ferrero, lectura de fragmentos de Carlos de Rokha; "Winnet de Rokha en la poesía americana", por Nicomedes Guzmán; lectura de poemas de Winnet de Rokha, por la poetisa argentina Isabel Fernández y Juan Inés de Rokha de Taglia; y "Recordatorio", de "Idioma del Mundo", poema de Pablo de Rokha, en lectura de Agustín Calderón.

EN EDICIONES ACANTO se ha de aparecer "El inferno del paraíso", un nuevo libro de poemas de Antonio Campaña. El autor habla poéticamente sobre "Mara sobre un sueño" (1942) y "La cima arde" (1932), Premio Municipal de Poesía Campaña, que durante muchos años fue secretario del Sindicato de Escritores, es uno de los valores evidentes de la joven poesía chilena.

EDITORIAL DEL PACIFICO, en su colección "Bosque de Chile", acaba de publicar una obra llamada a tener la más alta aceptación de

crítica y comentario. Nos referimos a "Misión en Chile", de la que es autor el ex Embajador de Estados Unidos en Chile, Claude G. Bowers. Las memorias de Bowers abarcan todo el período de su permanencia en nuestro país, desde 1939 hasta 1953 y recogen sus observaciones en el terreno político, económico, cultural y social. La obra, escrita en inglés, fue vertida al castellano por Guillermo Blanco. Es esta la segunda noticia literaria de Claude Bowers, después de la publicación de "Misión en España", la que contiene agudas críticas al régimen franquista.

EDITORIAL NASCIMENTO publicó recientemente un nuevo libro de Miguel Serrano, actual Embajador de Chile en la India. La obra lleva por título "Quien llama en los hielos" y es una especie de reportaje al continente blanco. Serrano es autor de "Antología del verdadero cuento en Chile", "La época más oscura", "Un discurso de la América del Sur", "La Antártida y otros mitos" y "Ni por mar ni por tierra" su celebrado volumen de ensayos.

A LOS 75 AÑOS DE EDAD, Víctor Domingo Silva publica una compilación antológica de sus cuentos. El volumen lleva por título "Antología de cuentos" y ha sido realizado por la Editorial Zig Zag. Junto a algunos relatos desconocidos del autor la selección recoge cuentos que ya han alcanzado la categoría de clásicos, entre ellos "La derrota del diablo", "Pacé Gabra" y "El Acordado". Con el motivo se prepara un homenaje al autor de "Palomilla Brava" y "Golondrina de invierno".

UN GRUPO de amigos de Valparaíso publicará en breve el segundo libro de poemas de Rafael Hurtado, cuya figura de librero amulante se ha hecho popular y muy querida de los chilenos. La obra está dedicada a Pedro Plonka, el gran poeta nacional, injustamente olvidado y lleva por título "Cerro, paisaje y mar portorrios". Rafael Hurtado ha publicado anteriormente "Zona del Hombre", poemario que tuvo elogiosa crítica.

Con paso muy suyo y muy inconfundible al mundo esquivo y abreviado de los lectores de poemas. Su llamado habrá de ser oído con justa deferencia y grata estimación.

G. S.

## Recientes Grabaciones

**D**ANZAS ESPAÑOLAS, de Enrique Granados (Odeón). Junto a las Danzas Españolas de Enrique Granados han sido grabadas las Danzas Fantásticas de Joaquín Turina, teniendo en esta forma a dos compositores representativos de un período brillante del desarrollo del nacionalismo musical español. Granados (1857-1916) y Turina (1882-1949) están ubicados en la segunda mitad del siglo XIX, merced a los esfuerzos de Francisco Barbieri y sobre todo, de Felipe Pedrell, y que marcando de paso a Isaac Albéniz, culmina con la misión de Manuel de Falla.

Granados, cuya obra más conocida es, al parecer, "Goyescas", obra inspirada en los cuadros de Goya, escribió sus Danzas en la primera época de su vida, y en ellas revela una gran maestría en sus composiciones, una fina sensibilidad y una delicada adhesión al colo-

ralido instrumental y armónico, basada en una leve fantasía, como los demás compositores citados. Granados suyo extrae muchos y ricos temas del cationero popular español. Este es, precisamente, uno de los rasgos definidos de sus Danzas. Turina, que como Albéniz y Granados, estudió en París y que, como éstos, recibió también los efectos del impresionismo, se destacó por la "Poesía del Rocío" y la "Sinfonía Sevillana", obras de acentuado origen andaluz. De sus Danzas Fantásticas (1920), un historiador y crítico, Adolfo Sabatzer, ha escrito que estas reúnen "lo más característico del talento de Turina en uno de sus mejores momentos".

La interpretación de estas obras que entrega el sello Odeón está a cargo de la Orquesta Filarmónica, que da forma a una acertada y depurada línea bajo la dirección de Wilhelm Schickel.

La interpretación de estas obras que entrega el sello Odeón está a cargo de la Orquesta Filarmónica, que da forma a una acertada y depurada línea bajo la dirección de Wilhelm Schickel.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

ESTAMPAS DE AMERICA.—

# Genio y Pasión en Machu Picchu

Por LAUTARO YANKAS

**D**ESDE AQUEL DIA de septiembre de 1953 en que visité en la Paz, Bolivia, la casa del gran pintor Guzmán de Rojas, data mi propósito de llegar alguna vez hasta las ruinas vivientes de lo que, a juzgar por el pincel que las evocó, fuera el más asombroso ejemplo de la voluntad de un pueblo, traducida en belleza, equilibrio y dignidad. Aquella pintura está viva en mi memoria y no se confunde en absoluto con la visión recogida en mi reciente viaje a la remota ciudad, capital postrema del imperio incaico en Cuzco. El pincel de Guzmán de Rojas había auscultado el color de la piedra inmutable y el signo monumental, la orgánica armonía de aquellos muros, torreones y palacios, en que el reposo no es más que la actitud de espera frente al tiempo que acecha. Hoy comprendo la fuerza de aquel móvil, pues quien ha caminado junto al granito de la ciudad construida entre las nubes, sufre la impresión de lo absoluto. Aquello es obra de un pueblo que creció en el sufrimiento y que en tal postura fue Naturaleza, es decir, voluntad y destino.

Hubo más tarde otras advertencias valiosas. La lectura del libro de Luis Baudin sobre el imperio incaico me ofreció un escenario movido de aquella historia asombrosa, que comenzaba en Quito y acababa en el Maule con su otro vértice en la frontera de la vertiente oriental andina. Mis dudas sobre aquella perfección administrativa, jurídica y social, han quedado saldadas con el examen de los restos de su arquitectura en Cuzco, Saalhuamán, Machu Picchu, en la camoña misma, donde mis pies hollaron el camino empedrado que unía el Cuzco con Quito. Recientemente, la esforzada empresa del profesor Bingham, coronada con el descubrimiento de la ciudad inaccesible, pusieron en mi espíritu los elementos de juicio necesarios para "mi descubrimiento"... Machu Picchu constituyó para mí, desde un principio, un hecho comprobado, en que arqueólogos, historiadores y sociólogos tendrían su papel. Quedaba lo que toca a la sensibilidad y al espíritu, al ánimo errante o dormido de aquel mundo.

Con tal hervor elemental llegamos al Cuzco para emprender nuestra peregrinación. Ya en la noche de mi arribo a la capital del gran imperio, los muros de granito verde-gris, tocados por mis manos, examinados aquí y allá por mi pupila incansable, me anunciaron la voluntad del tiempo que no se amedrenta y advierte la relación y la razón de la historia que habla en sus paredes pulidas para establecer y definir el vínculo del hombre con la inmortalidad y con sus dios, que representa el comienzo y la plenitud, o lo absoluto, jamás el fin. Era necesario este diálogo con el Tiempo, esta copula con la piedra hija del Sol Dios para mi aventura de Machu Picchu.

En una fría mañana el bus-carritil empezó a rodar hacia los cerros de la cordillera central, adustos, negados, hostiles, patinados por una costra rojiza y árida. En pocos minutos estábamos a cuatro mil metros de altura. Llegados a la cumbre del cordón, empezamos a bajar suavemente hacia una dilatada llanura en cuyo fondo se yerguen altos cerros y picachos nevados. Junto a esta "llanada" pasaba el camino que iba hacia Quito, que Manco II, el emperador vencido, hostilizó con sus tropas cuando era utilizado por los convoyes españoles. Después de dos horas nos encontramos con el incitante río Urubamba y advertimos nuestra inmersión en otra zona de esta América insólita. Insensiblemente hemos descendido con la pendiente del río que corre hacia el oriente, atido por la remota hoya del Amazonas. Un verdor jugoso, subyuga mis ojos y el aire tiene la fragancia de la selva. Heléchos, cibeles lujuriosas, bananeros y otras mil especies, tejen la maraña de este mundo verde que cubre los cerros abruptos, inaccesibles. El Urubamba se desliza junto a mí, azul y espejante. Estamos en la sustraña de la cordillera

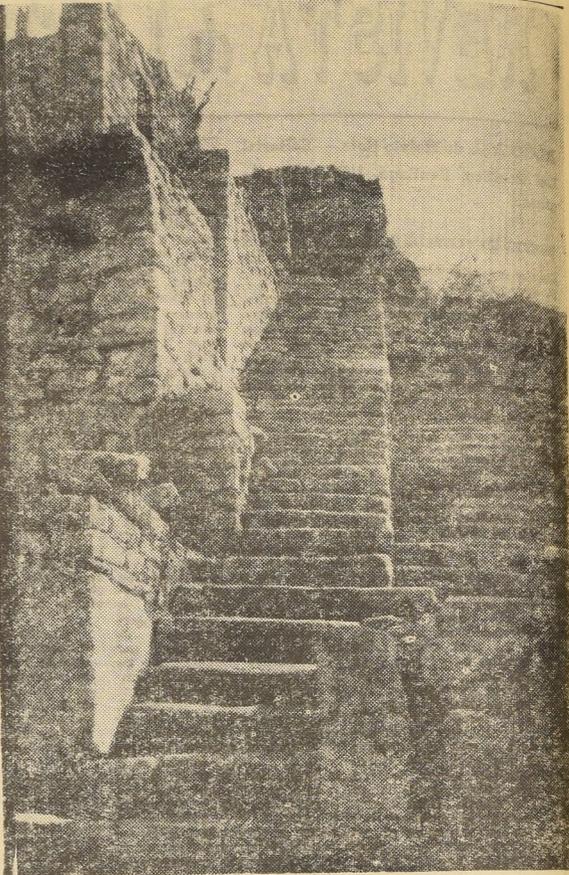
central, y mientras continuamos descendiendo, los cerros cada vez más equidistantes hacia las nubes nos cierran el paso. Allí donde se apartan para que el sol caliente y fecunde alguna lonja de tierra, aparecen las terrazas escalonadas donde el pueblo de los incas sembraba el maíz, la quinua, el camote, etc. En la garganta inmediata vemos los restos de piedra del fortín que defendía aquel campo de cultivo. Más adelante nos sorprende un extraño puente, su trabazón moderna de concreto y barras de hierro descansa sobre bloques rústicos de granito gris, ajustados sin mezcla a modo de pilar en medio del río. Ese pilar tal como está, sirvió a los incas para tender un puente que en caso de peligro era rápidamente desmontado e incendiado.

El viaje, excitante, ha terminado. Miro y no veo por ninguna parte la ciudad misteriosa; sólo cerros disparatados con furia hacia el cielo estrecho, y cubiertos en gran parte de oscuro verdor; el frío es menos vivo y el aire vibra como el aliento de una bestia sana.

Un bus chato, de gran potencia, trepa por el cerro de granito y nos lleva hacia la cumbre. Cuesta comprender en nuestro tiempo el hecho casi mítico, que nos trae en peregrinación. Conocida la suerte del imperio incaico, decidida más bien por un vuelco del azar, se explica esta apasionada voluntad de sobrevivir con altivez y, acaso, de recuperar la desvanecida grandeza. Muerto Atahualpa después de ser engañado por Pizarro, éste impuso como emperador, con el nombre de Manco II, a un joven de la nobleza incaica. Este, advertido muy pronto de su condición subalterna, levantó del Cuzco, después de preparar la rebelión. Derrotado, se retiró hacia la cordillera con parte de su ejército, la nobleza y servidores. Su propósito era poner entre él y el odiado enemigo la distancia y la invencible cordillera, con sus desfiladeros mortales, sus abismos, sus nieves y sus trampas ineludibles. Por sendas que sólo ellos conocían y dominaban llegaron a las alturas de Machu Picchu, donde ya había mucho tiempo el fundador Manco Capac había levantado un Templo del Sol. Después de Manco II, otros tres incas disfrutaron allí de paz y conformidad hasta que un día fatal, siendo el Perú un Virreinato, el destino traicionó al último Inca, Tupac Amaru; la tropa española descubrió el camino secreto, encontró intacto un puente y, tras breve combate, capturó al Inca.

Desde la caseta de piedra que sirve a los cuidadores de las ruinas, contemplé el milagro realizado por el hombre a tres mil cuatrocientos metros de altura: en la cima irregular del cerro se levanta la ciudad de piedra con sus barriadas Este y Oeste, y su zona industrial en el lado Sureste, donde termina la pendiente. El barrio Oeste, situado en la parte alta, correspondía al Inca y a la nobleza, al templo, al reloj solar, etc. La faja de tierra del lado Sur, con sus terrazas sostenidas por muros de piedra, era destinada a la siembra. Todo lo que un pueblo requiere estaba reunido dentro de aquellos muros perfectos de piedra pulida con paciencia y amor. Los mejores cirujanos y médicos, astrónomos, fundidores, tejedores, canteros, así como la flor y nata del ejército, se habían concentrado allí para restablecer la continuidad del Imperio y del Inca Dios. Se caía el número, muy razonable, de unos tres mil habitantes para la pequeña y maravillosa ciudad, sin contar las tropas destacadas en la ciudad fortificada de Vitcos, en los desfiladeros y otros puntos.

Impresión en el barrio alto la escalera central, destinada a los personajes y comparsas en las ceremonias. Por la izquierda, y paralela a ella, despierta nuestra atención una serie de pozos escalonados, tallados en la piedra y que muestran en el fondo una canalleta labrada en el granito. El escaso caudal de agua que venía de una vertiente cercana parecía haber sobrioamente en la canalleta, angosta de unos centímetros, y bajaba hacia los pozos para su mejor distribución.



Escalera de los homenajes en Machu Picchu

Los muros de las habitaciones, contruidos con piedra pulida y superpuestos, son perfectos como el mejor ensamblaje; una hoja de navaja no entra en la juntura. Muestran huecos de forma trapezoidal que estaban destinados a las imágenes sagradas; aquellos abiertos en la parte baja tenían usos domésticos. Los cabezales tallados en la parte superior de algunos muros servían para colgar las vasijas con la chicha de maíz. Recorriendo este sector encontramos 1. tumba del Inca, un hueco profundo en la roca, cubierto a cierta altura por una gran piedra de inclinado corte; y más lejos, subiendo a una amplia terraza, llegamos a la sala de las tres ventanas, por las cuales se domina el paisaje apocalíptico —picachos gigantescos y abismos—, y cuyo significado entra en la leyenda del nacimiento del primer Inca.

Caminamos. La piedra, plasmando palacios, pórticos y bastiones, nos paraliza con su sonriente misterio, nos atrae y rechaza con su pupila gris y su quietud de espanto. Piedra frente al cielo, piedra abismada para el hombre que pide un gesto del tiempo que no sea la muerte. Fasilos rectos nos llevan hacia otras casas y patios urbanos del laberinto de esta ciudad, donde se imponía la gracia de vivir, pues allí el hombre estaba más cerca del Sol, el dios único y posible. Ello justificaría la leyenda de que Machu Picchu fue en el primer tiempo un templo consagrado al dios fecundante. El reloj solar, extraña obra creada en un bloque de granito, desafía la imaginación del viajero. Sobre la ancha base cortada en planos alibajados que orientan sus aristas desde el suroeste al noreste en líneas convergentes, se levanta un recto vástago de no más de sesenta centímetros de altura con sus cuatro caras rectas cortadas en trapezoides y la superior sesgada. No hay caras ni líneas paralelas en todo el bloque tallado. Se sabe que los españoles destruyeron el extraño instrumento allí donde lo encontraron. Este se salvó. ¿Qué misterio suponía para los conquistadores hispanos? ¿Qué sentido esotérico guarda para el hombre actual? Parece haberse establecido que la posición de la sombra proyectada por el pilote sobre la base indica el medio día exacto, y luego, que la coincidencia del vértice suroeste del vástago con los vértices correspondientes de la base señalan la fecha del solsticio de verano, que para los indígenas equi-

vale a la resurrección de la tierra por la llegada del sol vivificador, acontecimiento celebrado con grandes fiestas. Aún más, se ha sugerido que las aristas de los planos de la base, proyectadas sobre puntos del espacio, indicarían el polo geográfico y el polo magnético.

Uno de los sitios más objetivos es la cantera, situada en el extremo del barrío oeste, junto al despenadero que limita el cerro. Existe ahí un bloque de granito listo para ser cortado verticalmente; una cisura hecha con el cincel de bronce indica el corte y en ella se han practicado ramuras más anchas y profundas a distancias iguales que permitirían introducir las cuñas de plomo sobre las cuales se golpeará hasta partir la piedra en un corte regular y perfecto. Los bloques ya preparados eran movidos y ajustados mediante palancas metálicas de mediano tamaño. Hasta ahora existen conjeturas sobre la manera de trasladar los bloques de veinte y más toneladas que se ven en Machu Picchu, Saalhuamán, Cuzco y otros sitios. Tal vez se emplearon poleas de metal o de madera. Si conocían el rodaje, ¿desconocían la rueda? ¿O había algún tabú contra su empleo? Los caminos tenían escaleras en las pendientes difíciles. El genio incaico en la artesanía del bronce, de los tejidos, de la alfarería, en la cirugía, en la astronomía, en la ingeniería, invita a establecer su conocimiento del principio de la rueda.

Miro a Machu Picchu por última vez. El sol de media tarde que condensa la sombra de los cerros guardianes, el Machu Picchu y el Huayna Picchu, deja en la piedra gris de las ruinas un mensaje fático que la hizo posible. Otro pueblo, nacido del mismo dios, pudo llegar un día y techando con bronce a aquel mundo que había mejor que este pútreo mundo que habla mejor que a sus dios que con los dios.

Solo frente a la piedra que crea divinidad a la triste carne, sólo con la agona de los canteros que tallaron constelaciones con su genio de hormiga y de cóndor, de esclavo y de héroe, sólo con esta cordillera de picachos negros que acuchillan el cielo y por donde el viento pasa nuyendo de lo aquí, tal vez, mi sombra, fundida en el muro, pues nada puedo llevarme de este pútreo mundo que habla mejor que a sus dios que con los dios.

Machu Picchu. LAUTARO YANKAS

# DISCIPLINA

Por BENJAMIN SUBERCASEAUX



Aquí es el pulso del mundo que nos plantea Benjamin Subercaseaux. ¿La juventud? Es de aquí de donde emanará la condición humana que nos hará sabernos seres sociales.

**H**AY HOMBRÉS poco galantes que, al referirse a las mujeres, lo hacen disminuyéndolas, considerándolas poco menos que como unos entes inconscientes, y llegando a la conclusión que "con ellas no se puede contar", por olvidarían la palabra empeñada, se atrasarían en sus citas, bajarían del tranvía por un lado, cuando deberían hacerlo por el otro, y parecen carecer de control, tanto sobre su lengua como sobre sus piernas débiles y prontas para cualquier accidente.

No es verdad que tal sea el carácter de la mujer. Pero es, sí, verdad que el "vivo aquello de las piernas—éste es el carácter propio de este pueblo nuestro. (Y al decir "pueblo", entiendo por ello al conjunto de la nación.)

Porque en Chile ignoramos totalmente lo que en otras partes se entiende por DISCIPLINA.

Por no sé qué asociación de ideas, cuando se dice disciplina, la gente suele entender y recordar al resacaforado formado en filas y obedeciendo como autómatas a los giros y mandatos. No, no se trata, precisamente, de eso. La disciplina es, en primer término, un control que ejercemos sobre nosotros mismos. Es la vida pensada y dominada por una voluntad, por una personalidad. Porque la mayoría de las gentes viven "como ovejitas", no saben cuándo van para allá y para acá. Se detienen en pie, o se sientan, o se levantan, sin mirar siquiera si alguien viene en sentido contrario, cruzan la calzada en cualquiera parte; toman la línea de tránsito de la derecha; llegan atravesada al trabajo; se levantan cada día a una hora diferente, y no tienen un momento determinado para almorzar y comer. Seres a los cuales—naturalmente—NO LES ALCANZA EL TIEMPO PARA NADA, según nos dicen, y se pasan de apuro en apuro, porque no saben organizarse ni tienen disciplina en cosa alguna.

Entonces, por lo que respecta al control propio.

Ahora, en lo que respecta al orden social de una nación, la disciplina tiene por objeto facilitar la vida de todos, hacer respetar los derechos de todos y economizar el tiempo de manera que haya un momento destinado para cada cosa, y que todas tengan cabida en las 24 horas del día. La disciplina no es una humillación, ni una cadena, ni una imposición que coarta las libertades.

La verdadera disciplina es el orden natural del mundo, aplicado a la vida privada y pública del hombre, en sus relaciones civilizadas. Un hombre desprovisto de disciplina (y por mucho que admirásemos el encanto de las mujeres) es una persona que no sabe manejar, se conduce como una mujer. Lo propio de la virtud es la exactitud, el dominio sobre sí mismo, el auto-control y la puntualidad, la obediencia a ciertas reglas de comportamiento, para que todas puedan actuar sin estorbarse, sin atrasarse; para que todos puedan tener sus derechos en libre juego con sus deberes.

El chileno no lo ha entendido jamás. Si vamos a una fiesta, comida o banquete de cuando para los regatones, los atrasados, los hombres sin auto-control ni disciplina, y son los más. En Inglaterra, supe de una familia chilena que había sido invitada a comer en una casa inglesa. Conociendo los nuestros, de la famosa puntualidad británica, hicieron lo posible para llegar a la hora, y su atraso fue sólo de cinco minutos. Pues bien, al recibirlos la dueña de casa, en muchas palabras tan preocupadas, temiendo que les hubiera ocurrido algún accidente":

Muestra fina y discreta de reproducir su impuntualidad. Porque la impuntualidad, estimados lectores, es una solemnidad grosera y una falta de respeto hacia la dig-

que me sabría captar en su raíz misma ese sabor de las cosas nuestras con un cromatismo a todo color y una perspicacia que rayaba en humorismo de buena ley, virtudes ambas que destacaban su ingenio en un siglo donde ninguno de sus contemporáneos hacía uso de estos verdaderos hallazgos con que él, jefe indiscutido de este género en su tiempo, dio a la prosa un aire de renovada fuerza expresiva, que aprovecharían más tarde, entre otros, Díaz García, Baldomero Lillo, Francisco Heider, incluso, Olegario Laso Baerza y otros.

Llegamos así a los primeros años del siglo XX. Víctima de la tuberculosis, nuestro gran cronista de la Guerra del Pacífico espera resignado la visita de la muerte. Antes, viaja a París, cumpliendo así un anhelo de toda su vida, luego pasa a Lausanne (Suiza) en busca de salud, y allí muere en 1912, permaneciendo sus restos en esta ciudad hasta 1942, fecha en que, por no ser reclamados por nadie, se arrojan a la fatídica fosa común, no conociéndose en la actualidad el lugar preciso en que descansa la envoltura material del que fuera honra y prez entre los mejores "maestros" del cuento chileno.

nidad humana. Quién llega atrasado a una cita, debe suponer que no le importa un rábano el tiempo perdido por el otro, ni su espera, ni las mil molestias que con ésto le ocasiona. Llegar atrasado, y tan fresco, es como decir: "Mire, a Ud. yo no lo cotizo; Ud. es como mi mozo, y le pago para que espere". Y adviértase que hay dos formas de impuntualidad: llegar atrasado o llegar adelantado. Conozco compatriotas que llegan antes de la hora indicada, esperan un poco, y luego se mandan a dar casa a la hora convenida para el encuentro. Es una actitud de demencia. Toda cita es un acuerdo entre el tiempo y el espacio. Si estamos a la hora, pero en sitio diverso, no nos encontraremos. Si estamos en el mismo sitio, pero a horas diversas, tampoco nos podremos encontrar. Parece una peregrinación, su embargo no faltan quienes parecen ignorarlo.

Ahora, ¿para qué hablar del orden en aquello de avanzar en los metros, para dejar lugar a los que suben? Sabemos como todo se apretone en la entrada, su forma gregaria que da penas, como carnes inconscientes y estúpidas. Las mujeres, ellas, se colocan en el pasillo de frente, y no afinan a comprender que las estrecharán y apreturarán al pasar si no se ponen de perfil. No hay tampoco disciplina en el manejo de los pies, y no faltan quienes estrían las piernas y no dejan pasar a nadie. Y otros, que ponen sus pies donde hay que pisar, con lo que los merchamos encima, y luego protestan. En aquellos locales en que hay dos puertas, una que dice Salida y otra, Entrada, es seguro que la mayoría entrará por la salida, y viceversa. Recuerdo todavía, cómo, en Italia, me ocurrió que un tranvía que llegaba a su término, y en el cual yo iba, fue varando su carga humana. Como el tranvía no iba más lejos, creí poder bajar por la puerta de arriba. Y así lo hice. Pero vino un policía el cual energicamente me obligó a subir nuevamente al tranvía, a recorrerlo en todo su largo, para que luego bajara por atrás como lo indicaba el reglamento. Yo estaba indignado, pero por dentro me dije: éste es un país civilizado en que todos estamos bien, por que todos tenemos que hacer las mismas cosas. En cambio, circular por una calle de Magaña, es pasarse en choques, virajes y paros, pues todos se nos atraviesan en el camino, y cada cual obra como quiere, no pensando así a los demás y haciéndose perder el tiempo y el buen humor.

Esto, mis buenos amigos, no tiene otro nombre: FALTA DE CIVILIZACIÓN. Y en los hombres que carecen de esta disciplina, sólo tiene otro nombre: falta de hombría, de auto-control, de espíritu adulto. Que a los niños y a las mujeres les ocurre esto, ¡pasa!, pero que unos tantos grandes se agiten en una ciudad de millón y medio de habitantes como unos canarios ciegos o unas ovejas idiotas, esto habla muy mal de la personalidad y de la hombría de un pueblo.

Por algo, la disciplina es la primera virtud en aquellas instituciones guerreras, donde la obediencia y el orden son el primer como primer factor del éxito o la acción. Y aún así, debemos comprobar con tristeza que ya no existe en los cuarteles la disciplina de más tiempos, y me pregunto qué haríamos en la actualidad si nos cogiera una emergencia grave. ¿Qué haríamos con un tropel de seres inconscientes, disparados en todas direcciones, y prontos a hacer cada uno lo que le venga en gana? Nosotros aprendimos el paso de parada y los correctos manejos de las armas de nuestros gloriosos regimientos, durante la parada de Septiembre. Pero eso no debe ser sino un índice, una prueba de la disciplina, una anda por dentro en las almas y en los músculos. No es para hacer una parada militar, que se enseña la disciplina, sino para que todo un pueblo pueda moverse y actuar en orden, sin que nadie estorbe al otro, sea en espacio, sea en deberes y derechos mutuos.

Chile pasa por una grave crisis de indisciplina. Creo que ha llegado el momento de forzar la nota y de hacer de todas nuestras actividades, una verdadera enseñanza militar. Y no se crea que una conducta así entraba la libertad. Al contrario, es el desorden en que vivimos el que nos entraba la libertad. Pues quien cumple sus deberes con puntualidad y eficiencia, sin estorbar a nadie, tiene también el derecho a descansar de verdad, y a que nadie lo estorbe ni le exija nada en esos momentos que son suyos. Ahora vivimos perpetuamente tirando y perpetuamente desocupados, u ocupados cuando no lo debiéramos.

Todo esto es lamentable en un pueblo como el de nuestra patria. Actualmente somos un pueblo de castros, indisciplinados y de hombres sin sentido de la puntualidad, lo que se acentúa mucho a la falta de sentido del honor. Si no es posible hacerlo comprender por la buena, habrá que hacerlo entender por la mala. Por algo nuestro cuento dice muy claramente: POR LA RAZON O LA FUERZA.

Que me perdonen mis escasos conocimientos este rasgo un tanto solitario, que no lo es sino simplemente una recordación para llegar a ser un pueblo, una manada. Creo que todos pertenecemos a los primeros.

## EVOCACION DE DANIEL RIQUELME

Por MIGUEL ANGEL DIAZ

**E**N TRE los homenajes de carácter literario que han conmovido últimamente las esferas culturales del país, ha figurado en forma destacada el que se rindió al primer centenario del nacimiento de Daniel Riquelme, uno de nuestros valores más genuinos del cuento en Chile y la figura más popular y representativa que vivió brillar los últimos decenios del siglo XIX.

En nuestra literatura, contados son los casos donde la vida y la obra de un autor se confunden así, con tal ensamblamiento, como es necesario señalar en el caso de Daniel Riquelme. Es la correspondencia, la identidad de elementos comunes en los polos que hemos señalado, que, al separarlos, no podría ensayarse un estudio de conjunto que nos diera la tónica requerida, un conocimiento verdadero de lo que fue la trayectoria literaria y la vida ciudadana de uno de nuestros más grandes cronistas del siglo diecinueve.

En su aspecto humano—que será reflejo fiel de su obra literaria posterior—hay todo un capítulo de complejas actitudes. Su niñez misma está llena de altibajos, de episodios desconcertantes. Pierde a su padre—taquógrafo del Congreso—a los 8 años. Su madre—profesora de música—sólo se preocupó de interesarlo en su arte, descuidando moldear su carácter que de discípulo se hizo intolerante con el tiempo. Sus estudios, como alumno del Instituto Nacional, también fueron irregulares, abandonándolos pronto, con lo cual penetra así violentamente al azaroso camino de la vida.

Conoció de tal suerte, tempranamente, tras una vida disipada, todos los alambures de una existencia sin términos medios, convirtiéndose, por el imperio de las circunstancias, en el hombre que se vanagloriaba de conocer a fondo el alma de sus semejantes, así fueran del pueblo como de las clases altas. Por su innato talento y reconocido ingenio, superó las trabas de una instrucción incompleta, haciéndose rodador por un mundo que se repartía entre una bohemia incorregible y el conocimiento cada vez más profundo de los hombres y sus ambientes, lo que le permitió codiciar con las glorias literarias de la época, como los hermanos Orrego Luco, Díaz García, Farfán Velasco, Fernández Montalva, Rubén Darío y otros. Era, en una palabra, un genio prodigioso, el prototipo del dandy agitado y conquistador, rey de salones y tertulias en las postrimerías del siglo XIX: un hombre burgués, empresario de teatro, solterón ampedernido que, al decir de Mariano Latorre, reunía a diario en su quinta "Estambú" de Recoleta, a todo un mundo de la mejor sociedad, verdaderamente de hasta "dignos de honor" que concurrían, pero que siempre, por ese espíritu tan conciliador que nos caracteriza, estos "retos al honor" terminaban indefectiblemente en sabrosos y bien regados "caquelozos".

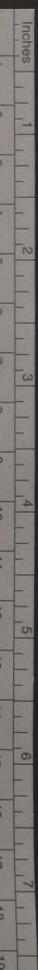
Su vida en el campo de las letras la inició escribiendo crónicas de la más diversa índole en las revistas de la capital; luego se incorporó al periodismo, pero fue al estallar la Guerra del Pacífico donde nuestro autor y hábil cronista va a encontrar su "vena" pre-

dilecta, ese campo virgen de ilimitadas posibilidades que lo llevaría a inmortalizar muy pronto su famoso pseudónimo de Inocencio Conchañal. Espíritu vivaz, ávido de conocer otros horizontes, pronto se enrola como correspondiente de guerra de "El Heraldo", de Valparaíso, en el Ejército chileno que va al Perú, como simple "cucaño" civil en ambiente militar, lo cual le permite conocer de cerca otros aspectos de la psicología de nuestro pueblo. Ya en 1883 (nace en 1857) empieza a publicar sus primeras crónicas de guerra, chascarrillos y sabrosas anécdotas, en un tono de sano humorismo, en el diario "La Libertad", y que luego refundió en su obra ya clásica que lo haría famoso: "Bajo la Tierra".

Daniel Riquelme era un temperamento abierto a todas las inclinaciones de la vida. Nada le fue desconocido, ya que bebió el amargo brebaje de las incomprendiciones como el sano optimismo de una vida regalada. De esta ambivalencia de factores opuestos asimiló todo un mundo de experiencias, y cuyas expresiones mejor lograda las encontramos en la mayor parte de sus cuentos, donde, con estilo directo, sin rebuscamientos, pleno de frescas vivencias, como producto de un conocimiento exacto de los hechos, nos pone frente al espectáculo desnudo lleno de humanidad doliente, de lo que es en sí nuestro pueblo: vivaz, socarrón, sobradito, aventurero, fatalista, enamorado y, por sobre todo, dueño de un ingenio y chachasudo criollo que lo ponen por encima de todo parangón con los demás pueblos de la tierra. Es precisamente, en sus cuentos de guerra donde nuestro vigoroso autor nos pinta escenas, cuadros de un realismo libre de sofisticaciones, sin esa hecátema postiza de un patriotismo barato o populachero, sino la guerra en toda su crudeza, con soldados que ven en su misión no un acto de ilimitado heroísmo, sino aquella pura y simple satisfacción del deber cumplido, aunque adviertan que con ello se va derecho a la muerte...

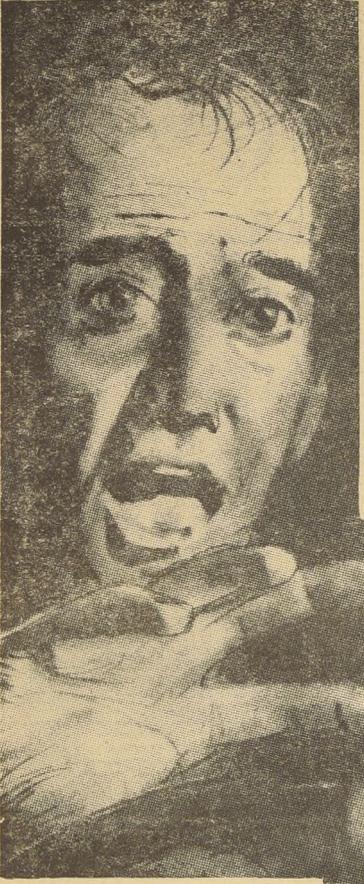
Daniel Riquelme es, por lo demás, el primero que en su temática aborda en forma objetiva y concisa, como en un tema de épica colectiva, el sentir, el espíritu de nuestra literatura. Sus personajes, como sus ambientes, él los arraiga a la tierra como a la ciudad; esto es, busca en sus raíces mismas el concepto integral del criollismo, tomando en cuenta sus caracteres comunes—casticismo de lenguaje, vestimentas, psicología humana—con lo cual, lejos de procurarnos una pintura que nos parece desprovista de realidad, él nos presenta en su mundo original, cuidando siempre que correspondan a su imagen real, concreta y humana.

En sus crónicas de la ciudad evoca con entrañable amor la bohemia del Santiago del 900, entregándonos emotivas semblanzas de las calles Huérfanos, Merced, Resolva, donde transcurrieron los mejores años de su azarosa existencia. Su estilística hecha de sugerencias y delicadas matices, deja entrever—como un novedoso acorte a la prosa de todo el siglo XIX—el empleo de las primeras metáforas y algunas dichos de auténtico sabor criollo, lo que prueba también que Daniel Riquelme



# Mortíferos "Fantasmas de Ca"

Por el Dr. FERNANDO CASABELLA S (Vicepresidente)



Conduciendo a través de Nuevo México un periodista de Cleveland vio repentinamente un gigantesco edificio profusamente iluminado que se atravesaba en su camino.

UNA noche, no hace mucho tiempo, un periodista norteamericano que viajaba a través de New México vio repentinamente un enorme edificio de departamentos frente a los faros de su veloz convertible.

El reportero giró violentamente el volante para evitar estrellarse, patinando de lado a lado del camino justo para detenerse frente a la entrada de piedra y ladrillo de la monumental construcción. Temblando, miró de nuevo. Nada había frente a él.

"Me senté en el coche durante algunos minutos, y no creo que haya estado jamás en mi vida tan cansado" recuerda el reportero. "Seguí rápido hasta el próximo pueblo y caí sobre la cama del hotel como una chimenea derribada".

Cualquier experto científico habría anunciado lo que le iba a acontecer. El periodista corría a gran velocidad hacia la Costa Occidental, durante un azaroso fin de semana. Estaba conduciendo demasiados kilómetros sin dormir. Lo que acababa de ver era un "Fantasma de los caminos".

Muchos expertos, encerrados en laboratorios universitarios, y en las rutas camineras para estudiar y resolver los complejos problemas del volante, enseñan que una fatiga del motorista, a menudo acelerada por el "hipnotismo del camino", induce este extraño fenómeno. Ellos informan que largas, monótonas franjas de camino, el zumbido del motor, el incesante bulir del tránsito, más la tarea casi nula de pilotear un coche moderno y otros factores, individuales, ponen en trance hipnótico a un cansado conductor. "VE" emergencias que no existen.

Estos científicos e ingenieros solamente pueden calcular el número de conductores que caen de año se fracturan y dan volteretas mortales para no estrellarse con apariciones. Pero los sobrevivientes, confiándose a investigadores y amigos relatan historias escalofriantes:

Un ganadero neoyorquino, amigo de las ferias rurales y de los rodeos, estaba pilotando de vuelta a casa desde una lejana hacienda, tarde una noche. El largo ajeteo lo había despojado de su descanso normal.

"Yo viajaba bastante rápido a lo largo del camino cuando llegué a esa curva", recuerda. "Allí, justo frente a mí, estaba una gigantesca exposición, con todas sus banderas desplegadas al viento. Hundi los frenos con todas mis fuerzas, dejando la mitad de los neumáticos sobre el pavimento. Pero al instante de salir del coche la exposición había desaparecido. Nada se observaba en la obscuridad, excepto el canto de los grillos".

Un asegurador de Nebraska, retornando de una convención en Omaha había estado haciendo paradas para beber café y mantenerse despierto. Tenía una cita importante al día siguiente y quería volver al hogar de madrugada.

"Sucedió cuando llegué a lo alto de una colina", dice. "Un gran edificio de oficinas se erguía compacto a través del camino. Le vi aun las letras doradas en las ventanas y las brillantes puertas de cristales. Parecía justamente el edificio de mi oficina en Connecticut. La salvación mía fue que llevaba puesto el cinturón de seguridad.

... pues la frenada me habría lanzado a través de las parabrisas. Estaba realmente temblando de impresión. Luego, volvía a mirar. No existía edificio alguno y solamente se divisaban lejanas luces cerca del término de la colina".

Los motoristas que observan visiones extrañas seguramente se avergüenzan después de recobrase del susto.

Pero los hombres de ciencia le aseguran a usted que las alucinaciones en los caminos no tienen nada que hacer con la competencia mental suya.

El profesor Alfred Moseley, psicólogo de Boston, que fue el primero en identificar el fenómeno de los "fantasmas camineros", ha investigado cientos de estos casos en la Escuela de Salud de Harvard. El manifiesto que las "alucinaciones Hipnológicas", como las clásicas, ocurren cuando usted se halla en la frontera entre la vigilia y el sueño. El explica: "Usted está agotado y su subconsciente desea detenerlo, por ello inventa una razón —ese obstáculo imaginario— para que se aparte del camino y descanse".

El profesor Moseley que ha viajado miles de kilómetros en los grandes caminos de México y Estados Unidos, observando y entrevistando motoristas, asegura que los fantasmas camineros son resposos de muchas misteriosas colisiones de tránsito y casos de automóviles que repentinamente se separan del camino.

Algunas autoridades, notablemente las del Instituto de Transporte y Tránsito de la Universidad de California, recomiendan dramáticos advertencias a los choferes. Ellas sugieren que ciertas monótonas fajas de camino sean marcadas con signos, previniendo contra la posibilidad de alucinaciones y otros peligros psicológicos que pueden ocurrir por el manejo prolongado.

Los científicos de la Universidad de California señalan la sección de la ruta 66, en New México, donde solamente en un año 900 accidentes arrebataron cientos de vidas. Los investigadores descubrieron que la mayoría de estos muertos eran fo-

... rastos. La policía tiene autos zigzaguentemente deshechos extenuados.

Fundamentalmente, precursors a las de los están por dormirse. El caso de un perturbación en una mamá acerca de un negro o un caballo a la cama. En las visiones pueden si le ocurren a un

Las alucinaciones no son realmente las que se menciona al

El estudiante de Michigan de Michigan ha estado en un viaje a Strasburgo, "vi una gura galopando en una vestimenta puro".

Un estudiante de Michigan de Michigan ha estado en un viaje a Strasburgo, "vi una gura galopando en una vestimenta puro".

En otro aspecto de, dice el profesor de un motorista número "40" que en la velocidad permitida. Una h no significar nada.

He conversado que dicen haber en Área completamente sin reconocida profesor. "Otras ron y a donde van Mucho dinero y to están investigando ligros psicológicos ted tranquilizados la ciencia viaja a ra vez en descub tasmias de los cam ciondo consejo pua ción.

Los ingenieros laboran en la e estas causas de mientos y de fijada en imágenes cuando se golpea ra vez en la puert mitorio.

Los fundamentos no permanecen del soñador, y los culminantes están nados en tal fo no podría recono el examen apoya circunstancias par la ciencia, revela Claz significados. Los bre la cabeza de cos representan mientras Napoleo entre los acordos fonia Heroica que autor; al per conscientemente en la puert miente sienta nión a la música niana, y percibe de la Quinta Sinfonía de ya en los pades desvelo y cuando penosamente en su ca. Y hallamos parte agradable de giones se sobrepo siones, pues que armonía de las de que se entrela funder. La extrac del sueño, se su suunidad de que dieron la que algo golpea jaña, sin que p

## EL ESTUDIO DE LOS SUEÑOS

Por E. LUTZE

SE HA sostenido mucho tiempo la teoría de que el cuerpo necesitaba del sueño, porque le imponía esa necesidad la acumulación en la musculatura de ciertas sustancias tóxicas, sólo eliminables en el reposo. En el año 1913, la presentación de un caso especial cambió radicalmente esas opiniones.

LOS GRANDES HEMISFERIOS CEREBRALES NO SON INDISPENSABLES A LA VIDA.—Tratábase de una criatura, normal completamente al nacer, que no experimentaba en su crecimiento corporal ningún progreso psíquico. Pasó su corta existencia sumida en un estado somnoliento; parecía ciega y sorda, pero reaccionaba a las excitaciones luminosas y a las impresiones táctiles y gustativas.

La autopsia reveló la falta, en su cráneo, de los grandes hemisferios cerebrales, lo cual permitió torcer el curso de las opiniones predominantes hasta ese entonces, afirmando que esos centros no son indispensables como o-

rganos vitales, aunque lo sean para la formación de la vida anímica superior. Los progresos de la anatomía del sistema nervioso confirmaron este punto de vista y, por su conducto, llegaron los investigadores a los orígenes del sueño, que concretaron así: Cierta glándula de secreción interna, segregaba una sustancia de contenido bromínico, las hormonas que actuando sobre la médula espinal, "apaga la luz"; es decir, produce el sueño. Y mientras la conciencia duerme, la subconsciencia vela por el mantenimiento de la economía en la administración del cuerpo, en tanto que el cerebro grande ejerce sus funciones decisivas, señalando los sucesos capaces de interrumpir aquel estado onírico.

LA ENSEÑANZA DE LOS SUEÑOS ARTIFICIALES.—Sabemos que la llegada de ciertas personas junto al lecho en que dormimos nos despierta de inmediato, mientras que no sentimos la aproximación de otras. Una tormenta violenta no alcanza a

despertar a una enfermera que cuida a un enfermo querido; pero, en cambio, la despierta el menor movimiento de éste. Es realmente admirable la seguridad del instinto de los hombres en estos casos, no obstante la opinión muy difundida —y no sin razón— de que el de los animales es superior al nuestro. El punto ha sido resuelto por las investigaciones efectuadas sobre los sueños artificiales. Nuestros instintos reprimidos durante el día por varias causas, entre las cuales están los deberes sociales contraídos al entrar a formar parte de la colectividad humana, se apoderan totalmente del campo durante el sueño, y si no fueran a que están también reprimidos, el reposo no tendería sobre nosotros su influencia sedante. Pero mientras tanto, el cerebro sabe distinguir los motivos importantes que perturban el descanso, de los insignificantes, y sólo reacciona frente a aquellos que poseen intensidad suficiente para interrumpirlo.

Al conocimiento exacto de la puerta del dormitorio, han sido producidos artificialmente. Aún se discute esto, pero, si el sueño, además de una finalidad, tiene un sentido africano presente sentido o causa; la solución de este punto pertenece al dominio de la psicología, que las tropas de Julio César inva figura entre las ciencias naturales.

Uno de los más curiosos experimentos realizados con sueños artificiales, consistió en golpear suavemente la puerta de la habitación donde hallábase una persona dormida. Esta no se despertó por el ruido de los golpes, pero cuando más tarde fue despertada, relató que había tenido un sueño en el que se le aparecieron varios músicos con la cabeza cubierta por yelmos metálicos, los cuales ejecutaron ante una página musical conocida: la Tercera Sinfonía de Beethoven. De repente, la ejecución de otra página del mismo músico, la Quinta Sinfonía, se mezcló con la primera ejecución, ofreciendo un conjunto que brindaba, sin embargo, una determinada atracción armónica.

El conocimiento exacto de la puerta del dormitorio, han sido producidos artificialmente. Aún se discute esto, pero, si el sueño, además de una finalidad, tiene un sentido africano presente sentido o causa; la solución de este punto pertenece al dominio de la psicología, que las tropas de Julio César inva figura entre las ciencias naturales.

Uno de los más curiosos experimentos realizados con sueños artificiales, consistió en golpear suavemente la puerta de la habitación donde hallábase una persona dormida. Esta no se despertó por el ruido de los golpes, pero cuando más tarde fue despertada, relató que había tenido un sueño en el que se le aparecieron varios músicos con la cabeza cubierta por yelmos metálicos, los cuales ejecutaron ante una página musical conocida: la Tercera Sinfonía de Beethoven. De repente, la ejecución de otra página del mismo músico, la Quinta Sinfonía, se mezcló con la primera ejecución, ofreciendo un conjunto que brindaba, sin embargo, una determinada atracción armónica.

El durmiente era, por otra parte, ferviente admirador de imágenes.—He aquí cómo se tradujo la significación del sueño narrado: había iniciado por su autor con los famosos golpes que significaban el destino a Aníbal Barca, el empujamiento de la puerta! Bien claro resultaron los primeros golpes dados en

# ainos

idad Científica de Chile)

nueva gran supercarretera de Indiana tiene curvas graduales a lo menos cada 3 kilómetros con el objeto de ayudar a mantener alertas a los motoristas. La Comisión de la más reciente ruta de Ohio, ha hecho estudios técnicos, en el sendero y varió el ancho de la faja central y el tipo de paisaje. Los ohioños han erigido asimismo signos luminosos en colores para estimular mentalmente a los automovilistas.

En el "Iowa State College", dicen los ingenieros que árboles plantados a diversas distancias de la carretera ayudan a quebrar la monotonía de la escena y varían el sonido de los vehículos que circulan. Una curva "cantante" que produce un sonido raro al ser atravesada por neumáticos, es el invento más reciente. Se han diseñado puentes de puentes para reflejar que capten la atención de un conductor. Algunos ingenieros urgen el uso de pavimentos ásperos para anunciar intersecciones o pueblos, y se está sugiriendo el empleo de pavimentos en arco iris para despertar el interés de los viajeros.

El profesor Moseley cree necesaria asimismo la colaboración de los fabricantes de automóviles. Francos ayudados y dirección ayudada, colaboran mecánicamente pero no psicológicamente. Si se pudiera frenar o acelerar con ambos pies, el, habría más ejercicio y más distracción.

Numerosos ingenieros de seguridad censuran la limitada visibilidad de los nuevos autos super-bajos, que incitan el sueño del motorista.

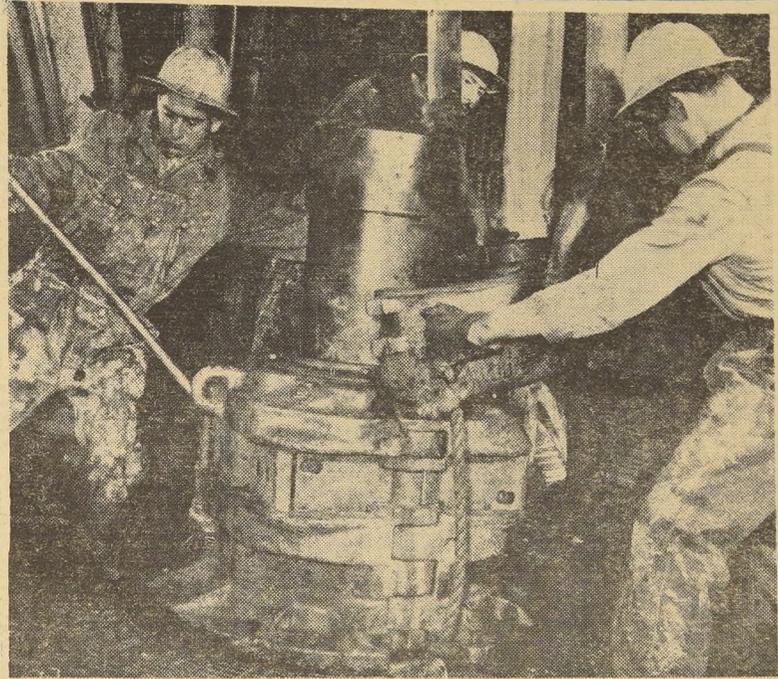
Estaciones de radio "para toda la noche", sembradas en Norteamérica entera, se están uniendo a la batalla contra el sueño y la hipnosis de los automovilistas.

Las autoridades policíacas afirman que poco pueden hacer acerca de los motoristas que se dejan llevar por el estado hipnótico. Los patrulleros no tienen más recurso que aconsejar precaución contra visiones y reposo intermitente a los motoristas tentados a conducir por más tiempo de lo prudencial.

Dr. F. C.

de mente lo que era. **SIGNIFICACION DE PESADILLAS.**— Du... que el sueño, realizamos... especie de ejercicio. El... para desentumecer aque... grupos musculares sobr... que descansa nuestra... cuando nos hallamos... pero no siempre... este fin, y entonces... de los músculos... a esto cierto tem... cuyos reflejos fatigosos... al cerebro. A este es poco sensible... impresiones se acumulan y el sueño se torna... pesado, produciendo sens... de fuerte malestar... directamente... visiones que nos... ocultándonos in... de todo ello. En la mayoría de los casos, esta causa... inocensiva; depende de... posición violenta adoptada en la cama; pero también puede derivar de causas exteriores, por ejemplo: en... persistentes de intensidad para... También las pesadillas pueden ofrecer un síndrome... de enfermedad, que... no ha llegado a manifestarse, y que el diagnóstico... sería incapaz de... Esta región de los... no ha sido aun totalmente descubierta por los investigadores, que buscan con... una afirmación... a su respecto.

# CHILE SU PAISAJE Y SUS HOMBRES



**EL HOMBRE DE CHILE** no cesa en su agudizado ejercicio de trabajo. Lo mismo que en las pampas del salitre, en los yacimientos de hierro, guano y cobre, en las industrias ciudadanas, nuestro heroico obrero y nuestro hábil técnico laboran con ahínco insoportable. En las inmensas llanuras y lomajes de Tierra del Fuego, en medio de los "arbolitos de Pascua", pozos petrolíferos que alzan a flor de tierra helada sus boscajes metálicos, el organismo del hombre se curte no ya de sol, como en Tarapacá y Antofagasta, sino de viento y nieve, de esfuerzo y heroísmo endemoniado. El gráfico magistral nos muestra una etapa de la faena de perforación, en que cuerpos humanos y cuerpos de acero se confunden en titánica hazaña para arrancar a la tierra sus vitales esencias líquidas y gaseosas. Aquí no hay tregua en hora alguna. Y la tierra y la roca son vencidas en sus más potentes estratos que se suceden en cientos y cientos de metros que sobrepasan profundidades increíbles. (Foto: Tex Ashley.— Gentileza del Departamento de Informaciones de la Empresa Nacional de Petróleos). (Texto de Nicomedes Guzmán).

## EL DURO PEREGRINAJE DE LOS MEDICOS DEL ALTIPLANO EN EL NORTE DE CHILE

Por CARLOS MUNIZAGA AGUIRRE



**EL MEDICO SINUHE**, el egipcio, el personaje de la gran novela de Mika Waltari, tiene una clara base: hay un antiguo escrito egipcio que relata la vida de un médico de este nombre. La principal riqueza de la novela está tal vez en los largos viajes de Sinuhé por el antiguo Oriente y el contacto con culturas tan distintas, donde su condición de médico le permitía penetrar profundamente.

Recuerdo a Sinuhé porque a veces siento deseos de leer una novela que transcurriera en el Norte de Chile y que tuviera una base prehistórica e histórica.

Y el Norte (las provincias de Tarapacá y Antofagasta) serían un magnífico escenario para realizar una novela de esta clase. Y el personaje principal podría ser también un médico: un médico indígena de aquellos que realizaban largos viajes, a veces de años de duración, recorriendo los poblados lejanos y conocedores de las variedades hierbas medicinales de las montañas.

Existen antecedentes sobre estos médicos, que provenían de un sitio preciso de Bolivia, que vestían en forma diferente, que tenían un aspecto orgulloso y despectivo y que habrían sido especialmente crueles con las mujeres.

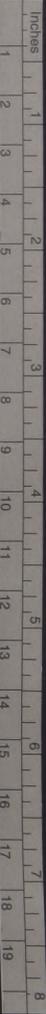
Imagino los largos viajes del médico indígena, con sus llamas, descubriendo nuevas plantas, y aplicando el sistema de clasificación de ellas por sus olores, sus formas y propiedades.

Imagino al médico-mago cansado, al atardecer, reposando en una caverna en la que hay rojas pinturas milenarias, dibujadas tal vez por otros viajeros, y soñando e identificándose con la antigua corriente de la prehistoria y los "espíritus" de los Andes.

El médico llegando a pequeños pueblos, gobernados por caudillos. En zonas de las altas mesetas, en las que se hablan otros idiomas y las arañas, las culebras y las abejas tienen otros nombres.

Recuerdo que me produjo una melancolía extraña en una obra de Pierre Loti una carta de su hermano mayor en que éste le cuenta que en el fondo de las selvas del lejano Siam, había visto levantarse la estrella de la tarde sobre las torres de las ruinas de la vieja Angkor, una ciudad perdida.

Y eso me hace imaginar al médico indígena llegando a una silenciosa ciudad fortificada, mientras desde los torreses los viejes dan la alarma en la vieja ciudad de Lacsana, en las margenes del río. (A LA PAG 8, N.º 83)



# RHOGAR y la MODA

Por MADAME TOVARECH.

## Juana Terrazas y su "Melodía Naciente"

Por GEORGETTE TRIVERY S DEBER GRATO y enaltecedor destacar el nombre de cada mujer que logra superarse y honrar con ello el mundo femenino. Son muchas y diversas las actividades en que ponen en alto el centro del talento, pero cada día nace un nuevo valor que empuja la antorcha de continuidad que hace subir un escalón más la esencia misma del poder, tanto sensitivo como inteligente de nuestras mujeres.

A estos valores se ha incorporado Juana Terrazas, la iquiqueña que soñó en su niñez llegar a triunfar en esta capital. La mujer luchadora, una vez llegada a la cuspide económica, se entregó de lleno a su innata vocación musical. Y así fue como, después de dos años de incansable labor, después de componer más de 150 melodías, entre las que figura "Ensayo de amor", grabación cantada con inusitado éxito por Cecilia Díaz, ha logrado presentar recientemente su ballet "Melodía Naciente", en el Teatro Municipal, con un general aplauso. Su música es delicada, revela una exquisitez muy femenina y emocional por la suavidad misma de su tonalidad.

A cada mujer que triunfa, a cada mujer que lucha por hacer realidad su afán de superación espiritual, cumplimos con un deber al rendirle pláticas por cuanto son ellas las que nos encaminan hacia un mundo mejor.

J. T.



## VENTANA DE LA MODA

PRESENTAMOS UN CONJUNTO especial para esta temporada, confeccionado en gruesa tela de lana color habano. El traje de dos piezas interior, es de líneas sobrias. La falda de cuatro costuras, recta. La chaqueta de tope, cerrada con tres botones, lleva un corte que acentúa muy discretamente y permite formar el bolsillo. Vueltas tipo sastré.

El abrigo recto, línea H, con mangas que terminan en una fantasía que simula un gran puño que va en la parte superior. Gran cuello botado sobre los hombros, con piel de leopardo. Acompaña el conjunto un sombrero estilo boina en terciopelo del mismo tono tostado.

## Las maravillas de una época de transición

ROMA.— El modelo de cocina electrónica presentada en la muestra internacional de Roma tiene las dimensiones de un televisor común y el aspecto de una caja fuerte. En este artefacto frío y metálico, la cocción de los alimentos se realiza con una máxima rapidez. Después de comenzar nuestra almuerzo con un plato de pastas? Y bien, estará lista en 20 segundos. ¿Luego a qué? ¿a qué? La cocina electrónica os lo suministrará en 45 segundos, más o menos, según vuestro gusto. Treinta segundos bastan para tener huevos duros; para las papas asadas y los porotos; a la manteca, se necesitan dos minutos; para una tortilla, 50 segundos; para las chuletas, 40 segundos. ¿Después, pescado? Para el langostino la espera será de 45 segundos; para los truchos, de un minuto, y para la langosta, de dos minutos. La espera más larga es la que impone un pollo asado: cuatro minutos.

EL SECRETO de esta nueva y vertiginosa forma de cocción está en que los alimentos son atravesados en todos los sentidos por microondas magnéticas de altísima frecuencia, lo cual asegura que todas las partes, externas e internas, de un manjar serán cocinadas al mismo tiempo y en una forma regular.

La cocina electrónica es sólo una muestra del trabajo que, incansablemente, están desplegando los técnicos e inventores, para aliviar al ser humano de sus fatigas cotidianas. Otra muestra de esas maravillas extraordinarias, presentada en la exposición de Roma, ha sido también un pequeño "robot", que suscitó la admiración de todos los visitantes.

Romualdito —que ese es su nombre—, aparecía sentado en dicha muestra, ante una mesa, y podía hacer muchos movimientos: articulaba los brazos y las piernas, movía los labios a tiempo con sus palabras que pronunciaba, giraba la cabeza en dirección de quien le hacía una pregunta. Cuando lo hacían hablar con un insulto o con una pregunta tendenciosa, comenzaba a subir y bajar nerviosamente el pie derecho y luego toda la pierna, y así lo hacían perder del todo la paciencia, una lámpara roja se encendía en su pecho. Si un niño le decía, por ejemplo: "Romualdito, ¿me das la mano?", el robot estraba la diestra, y, a su vez, preguntaba: "Y tú, cómo te llamas?", "Antonio Squitacec", respondía el interesado, y el hombre electrónico se daba por enterado: "Comprendo, Antonio". Otro visitante le preguntó: "Romualdito, ¿sabes cuántos habitantes tiene Roma?", y el robot contestó así: "Nada, yo no sé cuántos habitantes tiene Roma". Otro visitante le preguntó: "¿Cuántos habitantes hay en Venecia?", "El muñeco giró la cabeza hacia su interlocutor, lo miró con sus ojos amarillos, como dos lucernas de azufre, mostró algunos signos de nerviosismo, y, finalmente, contestó, vendido: "No lo sé". El muñeco, con un gesto instintivo como el de un perro de otra criatura humana, le apretó una mano en el brazo y le confortó con estas palabras: "¡Qué importa, Romualdito, yo tampoco lo sé!". Y al robot contestó: "¿Por qué todavía muy pequeño, y muchas cosas no conozco?".

Nacido apenas ayer, muchas cosas, efectivamente, las cosas que este pequeño y nervioso robot "ignora", es decir, que no sabe hacer. Pero en resolverlo siguen trabajando activamente los creadores de este arte mecánico, del que aspiran a hacer un útil auxiliar del hombre en múltiples tareas, comenzando por las domésticas. Por de pronto, el aspecto más difícil de esta empresa, o sea la creación del automatismo, está ya resuelto, y sólo es cuestión de perfeccionar sus acciones con el auxilio de la electrónica. El problema no es ciertamente difícil, y pronto las cosas de esta especie podrán contar, quizás con un ayudante doméstico, silencioso, eficiente y... que no filtra. — (AMSA).

## GUIA DE EXPOSICIONES

**SALA DEL MINISTERIO DE EDUCACION.**  
Alameda 1711, primer piso.

EXHIBE una interesante muestra del pintor colombiano Omar Rayo, componente de las nuevas generaciones pictóricas de su país. Rayo se ha consagrado "autodidacta integral", otorgando preferencia en sus obras a las corrientes modernistas. Mediante el empleo de dos materias nuevas en la plástica, como el bejuco y la madera, este pintor ajusta su obra a los temas indígenas y típicos americanos. Ha expuesto en las diversas capitales sudamericanas, siendo Santiago el tramo final de su gira continental.

**SALA DEL INSTITUTO CHILENO-BRITANICO.**  
Teatinos 307.

HASTA el 9 de este mes permanecerá abierta la exposición de poemas de Ludwig Zeller y de óleos de Emilio Hermansen. Esta singular muestra de pintura abstracta y poesía de tendencia purista, ha llamado poderosamente la atención del público en general. Ambos exponentes buscaron

idénticos temas para llegar a personales resultados. Seis óleos de gran dimensión y dentro del campo del arte abstracto componen la muestra de Hermansen. Zeller, por su parte, contribuye con poemas de factura moderna y visiblemente encaminados hacia la poesía pura.

**SALA SOL DE BRONCE**  
Amanutegui 491.

SIQUEN exhibiéndose en esta Sala las obras del pintor Carlos Faz, muerto en trágico accidente en Nueva Orleans. Las obras de Faz, óleos, grabados y dibujos, demuestran a un artista poseedor de excepcionales dotes creadoras. Su pintura figurativa, mezcla de primitivismo y de expresionismo, se encuentra representada a través de 39 obras en esta exposición.

**SALA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.**  
Alameda 1058.

PRESENTA una retrospectiva del pintor José Orazco, recién Premio Nacional de Arte. Las obras expuestas abarcan tres épocas de su pintura y comprende un total de 45, entre óleos y dibujos.

**SALA DEL INSTITUTO CHILENO-FRANCES.**  
Condell 1406.

BAJO el auspicio del Instituto de Expresión Plástica de Valparaíso, se encuentra abierta al público una muestra de pintura, grabados, acuarelas y dibujos de

Francisco Obta. Su pintura de conocimiento y profundo oficio, esta considerada dentro de un semi-abstractismo. Obta ha realizado exposiciones individuales en París, Londres, Washington, Sao Paulo, Santiago, Berlín, Praga, etc.

## N.º 83

Los. En el interior de estas ciudades hay orbes extraordinarios que saben tallar la piedra y hacen maravillas con la madera y el hueso.

Grandes puertas de las ciudades amuralladas, que se abren ante el médico famoso que las atraviesa con un eterno gesto de desprecio. Mujos que se sienten atraídas por su magia.

El médico podría curar al hijo de un jefe de una de estas ciudades amuralladas. Y si en las noches, mientras se preparan los guisos de quinos, y se comen papas negras, rojas y azules, o se desgranar más negro y rojo, el médico mago escucha los cuentos que tiene parte el zorro, el gran ladrón y usurpador que en la lengua "kuzna", hoy extinguida, se denomina "Chapur", que quiere decir precisamente eso. Cuentos en que tienen que ver las aves que viven en grandes lagos a orillas de 5.000 metros de altura. Y a veces el médico llega cuando se está construyendo

una de estas ciudades y va a cortar los bloques de piedra y preparar el mortero.

O se encuentra con una casa ovariana atacamena que viajan cientos de kilómetros, y que según se las dicen al viento y la extraluz, se proponen de viajar porque "debe" hacerlo aunque esto no les reporte utilidad comercial alguna.

Y las novelas y los buenos cuentos necesitan un buen ritual. El médico-mago generalmente tiene un aprendiz que, durante años, y años, le enseña cosas, pero sólo cuando el maestro se siente próximo a la muerte, le revela al "gran secreto". Lo que el médico moribundo le dice al aprendiz en el momento de morir, ¿qué es? ¿Se refiere a plantas desconocidas, al sol que vuela que se oyen en el viento o en el agua? Eso quisiera leerlo en la novela. Y podría ser un buen final.

## N.º 81

pie, uno al lado del otro, frente a la ventanilla —pidió Ellery Queen.

Ellery los contempló con interés. El primero era rubio y alto, con anchos hombros, ojos castaños, nariz respingada y poderosas manos. El segundo era bajo, de pelo rubio ceniza, ojos azules y nariz ligeramente curva. Eran muy diferentes entre sí, pero ambos tenían una determinación común y estaban dispuestos a defender con los puños si fuera preciso. Era imposible determinar cuál de los dos parecía más genuinamente ultrajado, el sobrino de La Bruja o su impostor.

—¿Ve? —dijo el Padre Bowen, con desesperación.

—Sí, Padre, ya veo —dijo Ellery, sonriendo—, y me sentiré feliz de identificar para usted al verdadero John Gaard.

Los dos jóvenes se miraron indignados.

—Muy bien, señores —dijo Ellery—. En la puerta está el sargento Velie esperando que le dé una orden para detener a uno de ustedes. ¿Me preguntó, Padre Bowen, cómo descubri al verdadero John Gaard?

—Sí, señor Queen —dijo el clérigo asombrado—. No les ha hecho una sola pregunta.

—Padre, por favor, ¿quiere pasar-me ese libro grande que está en el estante?... Gracias... Este volumen, señores, es una obra titulada "Tratado de Medicina Legal", y fue escrita por dos de las más famosas autoridades sobre la materia, Mendelius y Clagget. Veamos, debe ser la página quinientos y... Padre, usted me dijo que la hermana de la señorita Wichingame era idéntica a ella en el aspecto físico. De modo que la señora Gaard debe haber tenido ojos azules. Según las palabras de la señorita

Wichingame el esposo de su hermana era "un nórdico puro", lo que, etnológicamente, coloca a Erik Gaard entre los de ojos azules. ¡Ah, aquí está! Permítanme que les lea este párrafo de la página 563 de este estudio.

"Dos personas de ojos azules —leyó Ellery Queen— tendrán hijos de ojos azules. No tendrán jamás hijos de ojos negros".

—¡Cuidado! —gritó el Padre Bowen, ¡Velie! —exclamó Ellery—. ¡Cuidado!

El sargento Velie apareció en el umbral y detuvo al fugitivo. Mientras el sargento se estrababa, llevando consigo al alto y rubio impostor de ojos castaños, el auténtico John Gaard trataba de expresar a Ellery su agradecimiento en una mezcla de inglés, chino y coreano. El Padre Bowen tomó el libro que Ellery cerrara y buscó la página 563. Una expresión de asombro cruzó por

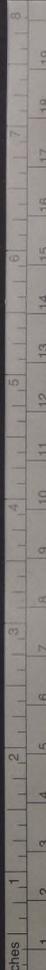
su mirada, y miró extrañado la cubierta.

—Señor Queen, este libro no se titula "Tratado de Medicina Legal". Es una edición del "Quién es Quién".

—¿Sí? Habría jurado...

—No lo haga —dijo el Padre Bowen con severidad—. Mendelius y Clagget no han existido nunca. Usted inventó la historia de los ojos azules, ¿no es cierto?

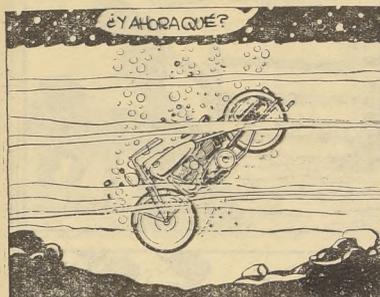
—Hubo un tiempo en que los libros de medicina legal sostenían esa teoría —confesó Ellery con humildad—, probablemente ya no lo hacen... pues muchos padres de ojos azules o irreprochables probaban tener hijos de ojos castaños. Pero nuestro impostor no lo sabía, ¿no es cierto? Y ahora —agregó Ellery, dirigiéndose a John Gaard, que lo contemplaba con expresión de inmenso asombro— voy a cobrar mis honorarios. Demuestré en este condenado... perdón, Padre... hecho...



# DICK TRACY

NO PODEMOS SEGUIR.  
LAS GATILLOS SE ROMBEN UNA MOTOCICLETA, PERO ENCUENTRAN UN NUEVO ENEMIGO

PATRULLA JUVENIL 1094  
UN CARTEL ALGODON.  
LAS PRUEBAS DE BALAS Y CASQUILLOS DEBEN DE PONERSE EN UNA CAJA, O EN ALGODON, PARA QUE NO SE RAYEN Y SE DIFICILTE LA IDENTIFICACION



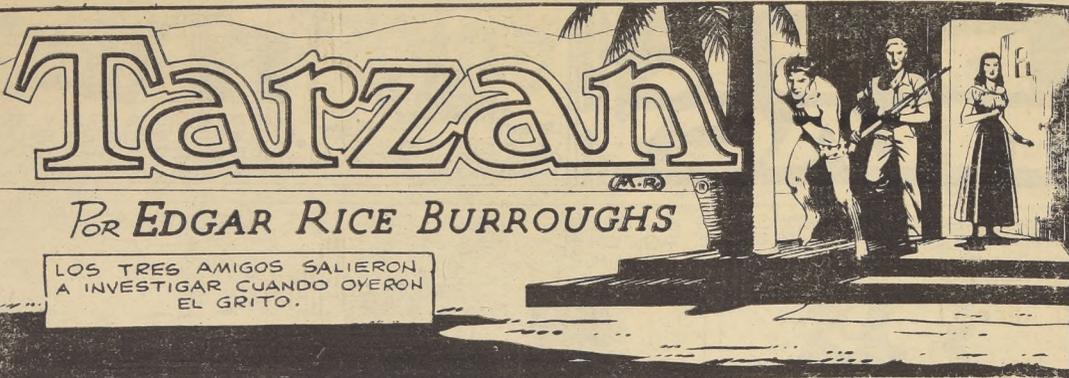
## N.º 91

dillas o departamentos de un panal.  
—¿Un panal? ¿Qué es un panal? ¿Es un pan grande?  
—No, es este rascacielo que edifican las abejas para sus grandes almacenes, donde guardan la miel. Primero, un grupo de abejas obreras fabrican la cera y construyen el edificio con esta cera, dividiéndolo en celdas iguales. Y otro grupo de abejas, que ha estado todo el día trabajando en el campo, metiéndose en cada flor para chupar el jugo llamado néctar. Con este néctar fabrican en su mismo estómago la miel: esa; tú la conoces, Juanita.  
—¿Yaya si la conozco! Pero no sabía bien cómo se hacía...  
—Pues, ahí la tienes. Y puedes comprobar que se la ganan a los sabios, las abejas, cuando fabrican en el laboratorio natural de su estómago lo que ellos no pueden fabricar... todavía —agregó, misterioso—, porque es cuestión de quererlo hacer también.  
—¿Yo quisiera ser abeja! —exclamó con entusiasmo Juanita.  
—Preguntó, entonces, qué era la Jalea Real. Y la abeja contestó que, no podía dar el secreto de la receta. Concedió que, en efecto, era una miel

especial para alimentar a las reinas. ¿Las reinas? Había oído hablar de esas reinas, Juanita, pero no estaba bien informada de si eran reinas como las reinas.  
Entonces, la abeja le contó toda la increíble historia; pero cierta y no cuento, de la vida de las abejas.  
—Nosotros —dijo— obedecemos, sin discutirlo, el Programa Divino...  
—Quiere decir que obedecen las leyes de la Naturaleza —intervino Mickey, porque Juanita parecía no comprender esto de programa—; las leyes de la Naturaleza son los mandatos o las órdenes de Dios, ¿comprendes?  
—Sí, como cuando el papá o la mamá me mandan que haga alguna cosa.  
—Ese programa —continuó la abeja, luciendo su sabiduría— ordena que formemos un Estado, gobernado por una Reina, a la que le debemos obediencia sin discusión. Esa Reina tiene un Ejército para defenderla y obreras para que trabajen. Entonces, libre de cumplir con su misión, que es la de darle hijos al Estado, se queda tranquilita en su cámara o pieza real, y pone y pone y pone huevos toda su vida, de los que salen nuevas abejas. A estas abejas-guaguaitas, las obreras le dan un alimento

especial, según que deban convertirse en soldaditos, en obreras, o... en la nueva Reina: es a esta futura Reina a la que le toca "Jalea Real"...  
—¿Yo quisiera ser Abeja Reina! —exclamó atollontrada, Juanita.  
Pero en ese mismo instante, Mickey le dio un fuerte tirón, por impatiente.  
—¿Has entendido lo de programa, de orden de mandato divino? Parece una tonta. Dios te ha programado —recalcó— como a un ser humano mujer, llamada Juana, hija de tal padre y tal madre, nacida en Santiago de Chile, en una fecha exacta, y que tiene que cumplir obligaciones especiales que ella, y sólo ella, puede y debe cumplir. De nada te ha servido que te traiga a conocer el Reino de las Abejas, si no lo comprendes.  
—Entonces, muy disgustado, Mickey murmuró sus palabras mágicas, hizo una cruz y Juanita se sintió crecer, llegar a su tamaño natural, y con un sacudón, metida en su cama. Sobresaltada, abrió los ojos y vio que Mickey la contemplaba sin guardar rencor, pero como diciéndole:  
—Bien, espero que vas a meditar, ahora, sobre lo que te he enseñado. Si no lo haces, bajaré esta noche a llevarte para nuevos pasos provechosos.  
M. P.





En Hollywood hay dos clases de personas: las que tienen piscinas de natación y las que están con el agua al cuello.

ooOoo

Al borde del agua un hombre provisto de un martillo espera observando atentamente la superficie líquida. Se detiene un curioso y le pregunta:

—¿Qué es lo que espera?

—Pescó. Tengo mi método. Cuando un pez se acerca demasiado a la superficie le doy un martillazo en la cabeza y ya está.

—Y qué, pican muchos?

—¡Bastantes! ¡Con usted, hoy ya suman diez!

ooOoo

El juez observa severamente al acusado y dice:

—¿Por qué ha pegado a su mujer?

—Fue un impulso momentáneo, incontrolable; no me daba cuenta de lo que hacía.

—¿Pues por ese impulso momentáneo —barbotaba el juez— le pondré treinta días en la cárcel.

—Señor juez, encarcelándome, arruina mi luna de miel.

ooOoo

—Tengo un hermano que se dedica a reconstrucciones.

—¿Y qué reconstruye?

—Los delitos que cometo, cada vez que lo capturan.

ooOoo

—¿Cómo es posible que siendo tú tan rico tengas hijos tan hermosos?

—Hombre, son cosas difíciles de comprender. A lo mejor, cuando tú te casas, tus hijos salen un peligajitos.

Se dijo acerca de la ignorancia

Ser ignorante de la propia ignorancia es la enfermedad del ignorante.— A. B. ALCOFF.—

ooOoo

La ignorancia es degradante únicamente cuando se la encuentra en compañía de la riqueza.— SCHOPENHAUER.—

ooOoo

No hay nada más aterrador que una ignorancia activa.— GOETHE.—

ooOoo

La ignorancia es la madre del temor.— LORD KAMES.—

ooOoo

Nada tan peligroso como un amigo ignorante; un enemigo

sabio vale más.— LA FONTAINE.—

ooOoo

Mientras más estudiamos, más descubrimos nuestra ignorancia.— SHELLEY.—

ooOoo

Más vale no saber nada que saber a medias muchas cosas.— NIETZSCHE.—

ooOoo

A veces sonríe la mayor sabiduría ser ignorante.— BALTASAR GRACIAN.—

ooOoo

Las clases ignorantes son las clases peligrosas. La ignorancia engendra monstruos.— H. W. BEECHER.—

ooOoo

Un labrador no se ignora por el hecho de que no sepa leer. Si sabe labrar la tierra, no se le puede llamar ignorante.— WILLIAM GOBBETT.—

## GREGUERIAS

POR RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Título de novela: "Los cipreses las prefieren rubias".

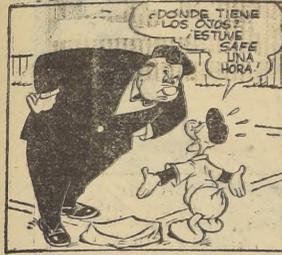
En la guerra futura se van a cargar la luna.

El mar cambia la coicha de la playa todos los días.

Juega Namonca: periclitada posible.



EL PATO DONALD



LEO GAREL

"Estoy estudiando un pajarito, querida"



"Como les decía, éstas son todas películas  
eductivas... este... ¿cómo habrá llegado  
ésta aquí...?"

—Doctor, me siento mal.  
—¿Y qué más?  
—Nada. Que me gustaría que me enseñara a sentarme bien.

—A mi hermano lo llevaron a un asilo para enfermos mentales.  
—¿Y le gusta aquello?  
—Sí. Le gusta con locura.

Le habían ido mal las cosas sentimentales al hombre. Por eso caminaba por la calle y monologaba:

—¡Juro que hasta dentro de diez años no miraré a una mujer! ¡Juro que hasta dentro de diez años no miraré a una mujer!

De pronto, una rubia desgarbante pasó a su lado. Y exclamó el hombre:

—¿Diez años, dije? ¿Cómo pasa el tiempo?

—Esta es, señorita, la planta del tabaco.

—¿Qué bonita es! ¿Y cuándo comienza a dar cigarrillos?

Jack, sin ningún antecedente policíaco, es llevado ante el Juez, acusado de agresión.

—¿Por qué pegó usted a este hombre?

—Me llamó chimpancé.

—¿Chimpancé! ¿Cuándo ocurrió eso?

—Hace once cuatro años.

—¿Cuatro años! —exclama el Juez—. ¿Y cómo es que la agresión tuvo lugar ayer?

—Porque ayer, por primera vez en mi vida, vi un chimpancé.

Paseaba Tontin por la orilla de aquel río, cuando vio que un hombre se arrojaba al agua. Transcurrieron unos minutos y el hombre volvió a la orilla. Entonces sacó una soga de una mochila, la ató a un árbol, hizo un nudo corredizo, se lo pasó por el cuello y se ahorcó. Tontin miró con cierto asombro el cadáver.

Transcurrió algún tiempo y pasó por allí un guarda que al ver el cuadro que se le ofrecía, preguntó a Tontin:

—¿Estaba usted aquí cuando se ha ahorcado este infeliz?

—Sí, señor —respondió Tontin.

—Pero, ¿por qué no lo impidió usted?

—Pues, porque no pensaba que quisiese suicidarse. Primero le vi que se arrojaba al agua y pensé: "Querrá lavarse". Después, cuando se colgaba, me dije: "Es natural, ahora querrá secarse".

—No es nada; tranquilícese. Lo que tiene su señora no es más que una simple parálisis de la lengua.

—Dígame, doctor: ¿habrá esperanza de que no cure en un buen tiempo?

—¿Y con una sola frase se ha hecho rico...? Será un gran filólogo, ¿no?

—No, no. Es el carterero de mi barrio que inventó lo del "Felices Pascuas".





## El MISTERIO de las ABEJAS.

CUENTO PARA NIÑOS POR MAGDALENA PETIT



AMA, ¿qué es la Jalea Real?

Esta fue la pregunta que le hicieron, cierta noche, a su madre, unos niños "preguntones". Era poco antes de dormir, y la mamá estaba cansada por sus muchos trabajos del día, y como no sabía muy bien, tampoco, qué cosa era exactamente aquella famosa jalea de que todo el mundo

hablaba y hasta ponía curiosos a los mismos niños pequeños, les dijo que lo mejor sería esperar el sueño de la noche, porque al soñar es cuando suceden las cosas maravillosas que no comprendemos despiertos.

—Parece —explicó— que ha de ser asunto de brujos o de hadas, la tal Jalea Real, si es que rejuvenece a los viejitos y da salud a los enfermos...

—Mamá —interrumpió Pablito—, yo quiero que compres Jalea para la Abuelita; quiero veala joven y que nunca muera.

—Yo —advirtió Juanita, que era un poco egoísta— quiero Jalea para mí, y así quedarme siempre niñita junto a la mamá y al papá, no pensando más que en jugar y escuchar cuentos.

La mamá le hizo observar que la vida no era para pasársela jugando y que los niños deben aprender a crecer y a prepararse para cumplir con sus obligaciones. Desde luego, le puso de ejemplo a esas abejas que trabajan dando miel, esa misma miel de la que parece se obtiene la Jalea. Pero la mamá bostezaba al decir esto, y también los niños daban muestras de estar quedándose dormidos en tanto hablaba. Apagó la luz, entonces, y besando a cada uno, salió muy despacio, entregándoles al mundo de los sueños, un mundo misterioso, donde se vive como en los cuentos. Aunque egoísta, Juanita era bastante sensible y de mucha inteligencia. Le dolía que su madre la sermoneara, a menudo, poniéndole de ejemplo a su hermano, muy estudioso, el que siempre hablaba de lo que iba ser cuando grande, en tanto ella se lo pasaba buscando pretextos para no ir al colegio, y prefería jugar con sus muñecas o pasárselo por el jardín, cuando apenas había terminado el albario y sólo escribía como lo haría una gatita, es decir, con una letra tembléque, en la que no se sabía bien qué decían las palabras. Pensaba confusamente en todo esto, vuelta hacia la pared, en la que divisaba, con sus ojos ya vuolándose, al Ratón Mickey, que desde un cuadro ahí colgado le hacía musarañas. De pronto, el ratón, poniéndose un dedo sobre el hocico, como cuando se quiere dar a entender que nos van a comunicar un secreto: "Chit, escíchame, calladitos", parecía decir, y mirando a todos lados, seguro ya de que nadie lo estorbaría, estiró una escalerita tejida con un cordel de seda, y afirmándola al borde del marco salió del cuadro, bajando, rápido, hasta la cama. Juanita, asustada, se metió debajo de la ropa.

—No me tengas miedo —dijo Mickey—; bien sabes que somos amigos.

—Es verdad —contestó ella, asomando un ojo, pero no muy tranquila, todavía.

—Eres, sí o no, mi amiga? —preguntó Mickey, despiéndole bien la cara—. ¡Si lo eres, te voy a proponer algo que te va a encantar...!

Juanita era más curiosa de lo que son en general los niños; es decir, que era muy, pero muy, muy curiosa. ¿Qué miedo, ni qué nada! Ahora quería saber, y saber luego, lo que podía proponerle a ella, unida de carne y hueso, un simple ratón de cuen-

tos, del cine, cuyo retrato manejaba en su cuarto de dormir y que, de pronto, columba vida variadísima; eso, no podía dudarlo; ahí estaba, frente a frente, mirándola con unos ojillos diabólicos y hasta le hacía cosquillas en la cara con una unita, en tanto le preguntaba:

—¿Quieres ir al País de la Jalea Real?

—¡Oh! ¿Tú lo conoces...?

Sin contestarle, Mickey le sacó de un brazo fuera de la cama, y al dar un silbido, nombrándose entre los labios los dedos, apareció una motoneta. Entonces, Mickey dijo unas palabras misteriosas, haciendo la señal de la cruz sobre la motoneta, y luego repitió lo mismo, haciendo la señal de la cruz sobre Juanita, y ésta se fue achicando, hasta quedar del tamaño de un insecto, y lo mismo sucedió a Mickey y a la motoneta; entonces se subieron los dos al pequeñísimo vehículo, que más parecía hecho para moscas, y salieron de la pieza. Cuando estuvieron en la calle, Mickey volvió a decir unas palabras de conjuro, que es como los magos o las hadas consiguen lo que quieren, y a la motoneta le fueron brotando alas y salió volando oor los aires. Juanita no había podido reprimir unos grititos de miedo.

—¡Ay, ay, ay...! ¡AY, ay, ay...!

Pero de inmediato sentía tanto placer al volar por los aires, como un pájaro o una abeja, que cerró los ojos, dejándose llevar y olvidada de preguntas, llena, solamente, del júbilo de tan inesperado y embriagador paseo. Eso sí que se tomaba muy bien de la cintura de Mickey para no caerse. Por fin, un ruido como de zumbidos y la sensación de que aterrizaban la obligaron a abrir los ojos, como si saliera de un sueño. En efecto, estaban en tierra firme, ahora.

—Escucha —ordenó Mickey—, escucha bien: es el coro de las Abejas. Hay que aprender a entenderlo; es una de las más bellas músicas, pero no está hecha para el oído humano. Es decir... (tomó un tono misterioso para explicar esto) no se comprende todavía, pero ya se comprenderá, y entonces tendrán los humanos un nuevo motivo para gozar del arte.

A un gesto de Mickey, las abejas se desparpararon volando, y sólo quedó una, a la que él le hacía hecho señas para que se le acercara. Juanita estaba feliz de haberse puesto tan chiquita, que su actual tamaño, igual al de la abeja, le permitía verla bien y hablarle como si fuera ella también una abeja. Lo que más le llamó la atención fueron los ojos del insecto, que no eran como los ojos de la gente o de los animales. Mickey, al preguntarle Juanita por este curioso detalle, le explicó que eran "ojos facetados".

—Son —dijo— como los brillantes que, recortados en facetas, reflejan la luz como espejitos a un tiempo, ¿comprendes?

Juanita comprendía, porque su padre le había explicado, una vez, por qué brillan los brillantes.

—Pero —agregó Mickey—, eso les permite a las abejas ver las cosas de muchas maneras a un tiempo, y les convierte el mundo en algo maravilloso.

—¡Ah! —exclamó la curiosa Juanita—. ¡Yo quisiera ser abeja!

—Pero, entretanto, la abejita, muy halagada de comprender que la envidiaban, ofreció, como buena dueña de casa, hacerle los honores del edificio (lo que quiere decir, invitarlos a ver la casa). Era una maravilla, como decía Mickey, que era entendido en ingeniería y arquitectura; ningún hombre —aseguraba— era capaz de medir tan exactamente ni construir con tanto equilibrio, como las abejas, las cel-

(PASA A LA PAGINA 9 N.º 91)

